

81 වන කාණ්ඩය
4 වන කලාපය
(I වන කොටස)

7. ඉරිදි
1968 සැප්තැම්බර් 1



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අත්තිරිත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, (1968-69) [දෙළොස්වන වෙන් කළ දිනය]

ශී 35-47 ; 50 සහ 55 කාරක සභාව විසින් සලකා බලන ලදී.

தொகுதி 81

இல. 4

(பகுதி I)

ஞாயிற்றுக்கிழமை

1 செப்டம்பர் 1968

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1968—69 [ஒதுக்கப்பட்ட பன்னிரண்டாம் நாள்]

குழுவில் ஆராயப்பட்ட தலைப்புக்கள் 35-47; 50, 55

Volume 81

No. 4

(Part I)

Sunday

1st September, 1968

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

APPROPRIATION BILL, 1968-69 [Twelfth Allotted Day]

Considered in Committee Heads 35-47 ; 50 and 55

நியோகித மன்றி மன்றலய

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1968 ஈப்ரவரி 1 வன ஓர்டு

ஞாயிற்றுக்கிழமை, 1 செப்ரெம்பர் 1968

Sunday, 1st September 1968

பு. ஸ. 10௦ மன்றி மன்றலய டீப் வி. கலாநாயக
மூல [ஓர் சி. சி. சீலி கோரஸ்] இலாசனாருக்
வி.

சபை, மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர்
அவர்கள் [கெளரவ எஸ். சி. ஷேளி கொறயா]
தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 10 A.M., MR. SPEAKER
[THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] in the
Chair.

புரஸ்தாபலி லீனித சிபீதூர்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

**சூனிக லோடகி மன்றலய: ஈக
2 W 429344 டர்ஷ சீபீசீ நூலி லேக் பன**

தேசிய லொத்தர் சபை: 2 W 429344 இலக்க
சுவீப் பரிசுக் காசோலை

NATIONAL LOTTERIES BOARD: SWEEP
PRIZE CHEQUE NO. 2W429344

3. சீலீ. சி. டு சிலீலா மஸா (லெபிபிய)
(திரு. எல். சி. டி சில்வா—பலப்பிட்டிய)
(Mr. L. C. de Silva—Balapitiya)

இடலீ ஈமறினென் ஈஈ புரஸ்தாய: (ஈ)
சூனிக லோடகி மன்றலய விசினீ மன
சீன லுங்குலே ஈநியன் பேடேச லுலாவ
மறின் லேலிம ஈடலா நிகுந் கர்ன லே
68.5.15 டீநூலி 2விலிபி 429344 ஈகய
டர்ஷ ரு. 10,000 க சீபீசீ நூலி லேக்
பனே ஈடலயகனே நம சீநூலா புரகா
கர்ந்நே? (ஈ) மெம ஈடலயகம மெம
நாயலய கிமீ பூ சீபீசீ நூலிமர ஈடீலீலே
ஈகய ஸா லிகலி பனே ஈகய கலரே? (ஓ)
மெம லேக்பனம இடலீ லேலிய ஈநூ
பூயே ஈடலயகம? ஸார்கம? (ஈ) ஈம
சீபீசீ நரலயகம பலபூலன நாய நூ
கலிநிநியேன் ஈமலிம ஈநூலமலய
கூரூலு கியூலாரீயல பூயே ஈடலயகம

ஈகம லேலிய ஈநூ லேக்பனீ நிகுந்
கிபீம நூலே? (ல) ஈலாநய கியூலாரீ
யல ஈநூல மெகீடீ கியூ நூகிபீமம ஈநூ
சீநூலா புரகா கர்ந்நே? (ல) லேந
டகி மன்றலய லேநூலேன் ஓலந கி லேக்
பனம ஈந்ஈந் நூலிலே கலரலு? (ல)
நூலி டீநூலக் கிமீ நூலி லிகலி பனக்
லேநூலேன் லலா ஈலலநல, ஓலந கி
லேக்பன லேலந லூலி லல சீநூலா டீந்
நே? (ல) சீநூலா மே கலிநிநியேன்
மே டீந்லா கலர லியலர லேந நிகே?

நிதிமமச்சராக் கேட்ட வினா: (அ) 15.5.68
நிகதியிடப்பட்டு தேசிய லொத்தர் சபையால்,
மக்கள் வங்கி, யூனியன் பிளேஸ் கிளைமீது
எழுதப்பட்டதும் 2 W 429344 என்ற இலக்கங்
கொண்டதும், ரூபா 10,000 பெறுமதியானது
மான சுவீப் பரிசுக் காசோலையிற் காட்டப்
பட்ட பெறுவோர் பெயரென்ன? (ஆ)
பெறுவோருக்கு இந்தப் பரிசரிமையளித்த
சுவீப் இழுப்பின் இலக்கமும், சீட்டின் இலக்க
மும் யாவை? (இ) மேற்குறிப்பிட்ட காசோலை
பெறுவோருக்கா, கொணர்பவருக்கா கொடுக்
கப்பட வேண்டியதாக எழுதப்பட்டது? (ஈ)
ஓவ்வொரு சுவீப்பினதும் முதல் மூன்று
பரிசுகளுக்குமான காசோலைகள் பெறுவோ
ருக்கு அல்லது கட்டளையிடப்படுபவருக்குக்
கொடுபடச் செய்தல் எப்போதும் வழக்கமாக
இருந்ததில்லையா? (உ) வழமையான பழக்
கத்திலிருந்து விலகுதற்கான காரணங்களை
அவர் தருவாரா? (ஊ) லொத்தர் சபையின்
சார்பில் மேற்படி காசோலையிற் கையொப்பம்
வைத்தவர்கள் யாவர்? (எ) பரிசு பெறாத
ஒரு சீட்டிற்கு மேற்படி காசோலை கள்ளத்தன
மாகக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர்
அறிவாரா? (ஏ) இதன் சார்பில் இதுவரை
எடுக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் யாவை?

asked the Minister of Finance: (a)
Will he state the name of the payee
of sweep prize cheque bearing

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

No. 2 W 429344 for Rs. 10,000 dated 15.5.68 drawn on the People's Bank Union Place Branch, by the National Lotteries Board? (b) What was the number of the draw and the number of the ticket that entitled the payee to this prize? (c) Was the cheque above referred to made payable to the payee or bearer? (d) Has not the practice always been for cheques in respect of the first three prizes of every sweep to be made payable to the payee or order? (e) Will he give the reasons for the departure from the normal practice? (f) Who were the persons who signed the above cheque on behalf of the Lotteries Board? (g) Is he aware that the above cheque was fraudulently paid against a non prize winning ticket? (h) What steps has he so far taken in this connection?

එන්. විමලසේන මයා. (මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(තිரு. என். விமலசேன—நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)

(a) The name of the payee of sweep prize cheque bearing No. 2W 429344 for Rs. 10,000 dated 15.5.68 was Mr. K. Premadasa. (b) The number of the draw was the 180th Sweep and the number of the ticket that entitled the payee to this prize was 18 U 0227. (c) The cheque referred to above was made payable to the payee. (d) It has been the practice for cheques in respect of the first three prizes of every sweep to be made on order, and such practice is prevalent now. (e) There had been no departure from the normal practice. (f) The cheque in question was signed by the Director, Mr. G. C. H. Kotalawela, and Mr. Basil Balasuriya book-keeper of the Board. (g) Yes. (h). As soon as the matter was brought to light, a preliminary inquiry was conducted and two officers, namely Mr. Basil Balasuriya, book-keeper, and Mr. S. Vairawanathan, Cashier, were interdicted from the service of the board. This matter was immediately brought to the notice of

the police authorities and the case was handed over to the C. I. D. for further investigation and necessary action. Investigations by the C. I. D. are still being carried out.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

Is the Hon. Minister aware that this particular cheque was cashed against a ticket that was not entitled to a prize?

විමලසේන මයා.

(තිரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

Yes, so I understand. That is why the matter is being investigated by the C.I.D.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිரு. எல். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

What action does the Hon. Minister propose to take against the Director who authorised the payment?

විමලසේන මයා.

(තිரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

That will depend on the investigations of the C.I.D.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

Two officers have been interdicted but no action has been taken against the director who authorized payment and signed the cheque. I ask whether it is proposed to suspend this director who authorized the payment.

විමලසේන මයා.

(තිரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

Whatever action is necessary will

ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව : සේවයේ යෙදී සිටින විශ්‍රාමිකයන්

இலங்கை அரசு பயிற்சி செய்கைக் கூட்டுத்தாபனம் : சேவையில் உள்ள இளைப்பாற்றுக்காரர்

CEYLON STATE PLANTATIONS CORPORATION : EMPLOYMENT OF PENSIONER

6. බී. වයි. තුඩාවේ මයා. (මාතර)
(திரு. பி. வை. துடாவ—மாத் தறை)
(Mr. B. Y. Tudawe—Matarā)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) විශ්‍රාම වැටුප් ලබන අතර ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවේ සේවයෙහි ද යෙදී සිටින්නවුන් ගේ සංඛ්‍යාව කොපමණදැයි එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ආ) ඔවුන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් මොනවාද? (ඉ) ඒ එක් එක් සේවකයාට නියමිත සේවාවන් මොනවාද? (ඊ) මොවුන් සේවයට බඳවා ගැනීමට හේතු වූ විශේෂ කරුණු මොනවාද?

காணி, நீர்ப்பாசன. மின்சக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) இளைப்பாற்று நன்கொடையையும் பெற்றுக் கொண்டு இலங்கை அரசு பயிற்சி செய்கை கூட்டுத்தாபனத்திலும் சேவை செய்யும் நபர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என அவர் கூறுவாரா? (ஆ) அவர்களின் பெயரும் முகவரியும் என்ன? (இ) ஒவ்வொரு ஊழியருக்கும் உரித்தான தொழில் என்ன? (ஈ) இவர்களை சேவையில் நியமிக்க காரணமாய் இருந்த முக்கிய விடயங்கள் என்ன?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power: (a) Will he state the number of pensioners employed in the Ceylon State Plantations Corporation? (b) What are their names and addresses? (c) What are the duties assigned to each of them? (d) What are the special reasons for recruiting them?

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මයා. (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. சி. பி. ஜே. செனெவிரத்ன—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. C. P. J. Seneviratne—Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power)

(අ) හතරයි. (ආ) (i) එස්. නමසිවායම් මහතා, මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය, කොළඹ. (ii) පී. ඩබ්ලිව්. පෙරේරා මහතා,

මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය, කොළඹ. (iii) එච්. බී. පෙරේරා මහතා, ඉදාලේ රජයේ වතුයාය, පොල්ගහවෙල. (iv) ජී. ඩී. සිල්වා මහතා, මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය, කොළඹ. (ඉ) (i) ගණකාධිකාරී (ii) ලිපිකරු, දෙවෙනි ශ්‍රේණිය. (iii) ප්‍රධාන ලිපිකරු. (iv) කාර්යාල කාර්ය සහායක. (ඊ) (i) ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාගේ දෙපාර්තමේන්තුවේ (වතු පාලනය) ගණකාධිකාරීව සිට පසුව එම දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී බවට පත් වූ එස්. නමසිවායම් මහතා, 1960.12.15 වන තෙක් මණ්ඩලයේ අර්ධකාලීන ගණකාධිකාරී කෙනෙකු වශයෙන් පත් කොට පසුව මහා භාණ්ඩාගාරය මගින් එතැන් පටන් සම්පූර්ණකාලීන ගණකාධිකාරී කෙනෙකු වශයෙන් ද්විතීයතය කරන ලදී. ඔහු එතැන් පටන් රාජ්‍ය සේවයෙන් විශ්‍රාම ලැබූ හෙයින් ඔහුට ගෙවනු ලැබුවේ විශ්‍රාම ලැබූ වෙකු හට මෙන්ය. පසුගිය මැයි මාසයේ සිට ඔහු විශ්‍රාම ගැනීමට නියමව තිබුණේ වී නමුත්, මෑතකදී පළ කරන ලද දැන්වීමක ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අයදුම්පත් කැඳවූ වත්ගෙන් කෙනෙකු තෝරා ගන්නා තෙක් ඔහු තවමත් සේවයේ යෙදී සිටී. වයස අවුරුදු 60 ඉක්මවා සිටින නමුත් ඔහු සේවයේ සිටිනුයේ ගණකාධිකාරීවරුන්ගේ හිඟකම නිසාය. මේ සඳහා අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය ලබා ඇත. (ii) ලිපිකාර සේවය සඳහා අයදුම්පත් එවූවන් අතුරෙන් සුදුස්සන් නොසිටි නිසා, අධ්‍යක්ෂ වරුන්ගේ උපකාරක සහාය මගින් 1964 ඈප්තාලිකර් මස පවත්වන ලද රැස්වීමකදී අධ්‍යාපන සුදුසුකම් මේ අවස්ථාවේදී ලිහිල් කිරීමට තීරණය කර, වතු නිලධාරීන්ගේ සංගමය මගින් ඉදිරිපත් කරන ලද පී. ඩී. චන්ද්‍රරත්න මහතා සහ පී. ඩබ්ලිව්. පෙරේරා මහතාද පත් කර ගන්නා ලදී. (iii) පොල් ගහවෙල, ඉදාලේ රජයේ වතුයායේ ප්‍රධාන ලිපිකරු තනතුර සඳහා දැන්වීම පළ කර, එම අයදුම්කරුවන් අතුරෙන් ඉතාම සුදුස්සා වූ එච්. බී. පෙරේරා මහතා එම තනතුර සඳහා තෝරා ගන්නා ලදී. (iv) ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාගේ දෙපාර්තමේන්තුවේ සිට විශ්‍රාම ලැබූ කාර්යාල කාර්ය සහායක යෙකු වන ජී. ද සිල්වා මහතා ඉතාමත්ම පක්ෂපාත, විශ්වාසකරයුතු වූ හා හැකියාවන් ඇති කෙනෙකු බවට ඔප්පු වූ හෙයින්, පත් කරගන්නා ලදී.

තුඩாவே மீசா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ලිපිකාර තනතුරු සඳහා ඉල්ලුම්පත් එවූ
වන් අතර ඒවාට සුදුස්සන් තෝසිටි නිසා
විශ්‍රාම ලත් අය තෝරා ගත් බවක් ගරු
පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා දුන් පිළිතුරේ
හැටියට පෙනී යන නිසා මම අහන්නට
කැමතියි, ඔය තෝරා ගත් උදවිය හැර ඒ
තනතුරු සඳහා තෝරා ගැනීමට මුළු ලංකා
වේම කිසිම කෙනෙක් තැද්ද යන ප්‍රශ්නය.

සෙනෙවිරත්න මීසා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

ඉන්නට පුළුවනි. ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවූ
අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් වෙලා තැහැ කියන
එකයි මා දුන් පිළිතුරේ සඳහන් වූයේ.

තුඩාවே மீசா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඉල්ලුම්පත්‍ර කැඳවීමට කොයි විධියේ වැඩ
පිළිවෙලක් ගත්තේදැයි දැනගන්නට
කැමතියි.

සෙනෙවිරත්න මීසා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

ඉල්ලුම්පත්‍ර කඳවා තිබෙන්නේ ප්‍රසිද්ධ
පත්‍ර මාර්ගයෙනුයි.

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මීසා.

(මිත්‍රවන් ගොඩ)

(திரு. எம். பி. டி. சாய்ஸா சிறிவர்தன—
மினுவாங்கொட)

(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—
Minuwangoda)

කී දෙනෙක් ඉල්ලා තිබෙනවාද?

සෙනෙවිරත්න මීසා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

ඒ ප්‍රශ්නයට දැන් පිළිතුරු දෙන්නට
බැහැ. මා ලග තිබෙන කඩදාසිවල එබඳු
තොරතුරු අඩංගු නැහැ.

තුඩාවே மீசா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව අද මහලු
මඩමක් දැයි දැනගන්නට කැමතියි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්
තොට)

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா—யட்டியாந்
தோட்டை)

(Dr. N. M. Perera—Yatiantota)

මහලු මඩමක් වෙලා ඒගෙයි පෙනෙන්නේ
නෙ.

ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව : මූල ධනය හා
ප්‍රගතිය

இலங்கை அரசு பயிர்ச் செய்கைக் கூட்டுத்தாபனம்
மூலதனமும் முன்னேற்றமும்

CEYLON STATE PLANTATIONS CORPORATION:
INITIAL CAPITAL AND PROGRESS

7. துඩாவே மீசா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඉබ්මි, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) ලංකා රාජ්‍ය
වැවිලි සංස්ථාව ආරම්භ කිරීමේ දී කොප
මණ මූල ධනය යොදවන ලද්දේද? (ආ)
එහි ප්‍රගතිය පිළිබඳ වාර්තාවක් එතුමා
මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාද? (ඉ)
තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்சக்தி அமைச்சரைக்
கேட்ட வினா: (அ) இலங்கை அரசாங்க பயிர்ச்
செய்கைக் கூட்டுத்தாபனத்தை ஆரம்பித்த
போது எவ்வளவு மூலதனம் முதலீடு செய்யப்
பட்டது? (ஆ) அதன் முன்னேற்ற அறிக்கை
ஒன்றை அவர் சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?
(இ) அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Land, Irrigation
and power : (a) What was the initial
capital invested in the Ceylon State
Plantations Corporation? (b) Will he
table a report of the progress made
by this Corporation? (c) If not,
why?

සෙනෙවිරත්න මීසා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

(අ) ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව ආරම්භ
කිරීමේදී රු. 80,00,000ක මූල ධනයක්

[மர் கி. பி. டி கிர்ல]

ber, 1968, be Allotted Days for the consideration of the Appropriation Bill, 1968-69."

புள்ளிய விமைய டீன், கலாசலிமைய விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put and agreed to.

**விசர்சன பதாத் கெடுமியன
1968/69**

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1968-69

APPROPRIATION BILL, 1968-69

காரக கலாவெகிடி கலகா கலைய டீ.—
[புள்ளிய டிஸ்கிஷன் 31]

[கலாசலிமைய விச.]—

குழுவில் ஆராயப்பெற்றது—[தேர்ச்சி 31. ஓகஸ்ட்]
[கெளரவ சபாநாயகர் தலைமையாங்கிரம்].

Considered in Committee—[Progress 31st August].

[MR. SPEAKER in the Chair.]

35 வன கிரீசய.—மூடல் டிஸ்கிஷன்

1 வன கலிமைய.—காரீய மன்கிடெய சேர்டீகல
பகிதவி கல டிஸ்கிஷன் டீமைய, ரூ. 2,88,320

1 வன டீச கிரீசய.—சேர்வக கலகா கல வூடல்,
ரூ. 1,83,465

35 ஆம் தலைப்பு—நிதி அமைச்சர்

வாக்குப்பணம் இல. 1—பனியாளரின் ஆளுக்திரிய
வேதனமும் பிற படிசனும், ரூபா 2,88,320

உப தலைப்பு 1—ஊழியர் கோப்பும் சம்பளங்களும்
ரூபா 1,83,465

HEAD 35.—MINISTER OF FINANCE

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 288,320

Sub-head 1.—Cadre and Salaries, Rs. 183,465

ஓடிசபன் கரன டீ கலகா கலகா—[டிஸ்கிஷன் 31]

"வக கலிமைய ரூ. 10 கிந் டிஸ்கிஷன் கலி டிஸ்கிஷன்."
[டி டீச மைய.]

பிரேரிக்கப்பட்ட திருத்தம்—[ஓகஸ்ட் 31].

"வாக்குப்பணத்தில் ரூபா 10 குறைக்கப்படுமாக"
—[திரு. த மெல்].

Amendment moved.—[31st August].

"That the vote be reduced by Rs. 10."
—[Mr. de Mel.]

புள்ளிய கலிந் கலகா கலிந் கரன டீ.

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question again proposed.

டி. டிஸ்கிஷன் மைய. (விஸ்கிஷன்
கலகா கலகா)

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்—வட்டுக்
கலகா கலகா)

(Mr. A. Amirthalingam—Vadukkodai)

கலகா கலகா.

எழுந்தார்.

rose.

டிஸ்கிஷன் டிஸ்கிஷன். டிஸ்கிஷன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I gave way to the hon. Member not because he had given notice of an amendment but because he was going away to Jaffna. Now he gets up to make a speech.

டிஸ்கிஷன் மைய.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

Unfortunately, yesterday I was given only three minutes. So I cancelled my appointment.

டிஸ்கிஷன் டிஸ்கிஷன். டிஸ்கிஷன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That was the only basis on which I was prepared to give way. I was waiting here the whole of yesterday. Hon. Members come here and at the last moment.—[Interruption.]

டிஸ்கிஷன் மைய.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

No, Sir. I was also here the whole of yesterday.

டிஸ்கிஷன் டிஸ்கிஷன். டிஸ்கிஷன்

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The hon. Member does not even have an amendment.

டிஸ்கிஷன் மைய.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

But I must finish my speech.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What is the basis on which you got priority?

අමිර්තලිංගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

When an amendment has been moved I am entitled to speak on it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. First of all preference has to be given to those hon. Members who have moved the amendment.

අමිර්තලිංගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

The hon. Member who moved the amendment spoke on this Vote.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. The hon. Member who moved the amendment has not spoken yet.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

Order, please! Let the hon. Member finish his speech.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Sir, all that I am saying is that it is not fair. Hon. Members take rights under false pretences.—[*Interruption.*]

අමිර්තලිංගම් මයා.
(திரு. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. Amirthalingam)

If the hon. Member for Jaffna (Mr. Ponnambalam) had not deprived me of my time I would not have taken any time today.

ද. සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி. சாய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Sir, there is only one and a quarter hours left for this Vote, and there are a number of hon. Members yet to speak.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

I hope the hon. Members will realize that fact.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති
තුමාගේන් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු
පිළිබඳ ඇමතිගේන් පාර්ලිමේන්තු
ලේකම්)

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இரா
ஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும்
பாதுகாப்பு வெளிவிவகார அமைச்சரதும்
பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)

(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs)

I think the hon. Member caught the Chairman's eye.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. There was an understanding that because he was going away to Jaffna and he will not be here today priority should be given to him. That is why I gave way to him. Now he is available here. How is it that he is available now?

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Was the hon. Member or Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) here at the end of the hon. Member's speech?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Yes. I was here right through the Debate.

ஹ. சீ. ஈ. சீ. சீ. சீ.

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

The hon. Member said that he was going away, but later he cancelled his appointment.

ஹ. சீ. சீ. சீ. சீ.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Then he could have done that earlier.

ஹ. சீ. சீ. சீ. சீ.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

I never made any false representations. I had a professional engagement in Jaffna courts today. It is a very important case. But because I could not finish my speech—I spoke only for three minutes—I had to contact the magistrate personally and apply for a postponement of that case and be here because I wanted to say something here on the Floor of this House which I feel is very important.

ஹ. சீ. ஈ. சீ. சீ.

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Will the hon. Member take a long time?

ஹ. சீ. சீ. சீ. சீ.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

No. I shall be very brief.

ஐ. ஐ. 10.15

Mr. Chairman, I was dealing with this question of the Public Service which comes under the purview of the Hon. Minister of Finance. I said yesterday that for the efficient functioning of Government a contented Public Service is absolutely necessary. Certain actions of the last Government resulted in frustration and dissatisfaction among large sections of the Public Service. As a result

thousands of public servants retired prematurely and are now in very serious difficulty. One of the first actions taken by this Government was to rectify the hardships caused to public servants and to do justice to those sections of the Public Service who were put to very great difficulties by the actions of the last Government. It was in pursuance of that policy that Treasury Circular No. 700 was issued which deals with the so-called old-entrants of the Public Service.

My complaint today is that certain provisions of Treasury Circular No. 700 are not being carried out by certain Government and semi-Government departments. For instance, under Treasury Circular No. 700, an old-entrant public servant is entitled to promotion and his increments and seniority and everything else without his having to qualify in the official language. But I find that in the Central Bank, which also falls within the purview of the Hon. Minister of Finance, for purposes of promotion they are laying down a condition that their employees should acquire proficiency in the official language within a certain number of years, failing which even old entrant officers are also being penalized. In the case of promotions from Staff Assistant to Staff Officer Grade and promotions from Grade 3 to Staff Assistant Grade this Treasury Circular No. 700 is being violated in the Central Bank. I would appeal to the Hon. Minister to look into this matter and see that old-entrant employees of the Central Bank also enjoy the benefits which old entrants in the Public Service have been given by Treasury Circular No. 700.

Also, though this circular said that in giving extensions beyond 55 years of age consideration will be given to the degree of knowledge of the official language, that rule is being rather harshly enforced with the result that several public servants who are otherwise very useful, very efficient and very capable are being

forced to retire at the age of 55 years, and that is giving rise to very grave dissatisfaction in the ranks of the Public Service. I would request the Hon. Minister of Finance to consider that matter also and be more liberal, and to see that officers who are otherwise efficient and capable of carrying on their duties are permitted to continue even though they may not have passed the proficiency test.

Now, I come to the question of new entrants. In fact, I said yesterday that there is a sort of a Damocles' sword hanging over the heads of thousands of new entrant public servants. I say with all sense of responsibility that till 1965 our party, the party to which I belong, appealed to Tamil public servants not to cooperate with the Government and not to study the official language.—
[Interruption]. But from 1965, after this Government came into being and after it set out to cure some of the injustices done to the Tamil-speaking people and public servants, we accepted the policy of new-entrants studying the official language and as a result Treasury Circular No. 700 was issued giving a further period of three years to all new-entrant public servants to qualify in the official language.

Now, Sir, the period of three years came to an end in July this year, but the last Sinhala proficiency examination was held in the first week of March this year. Thereby the new-entrant public servants who had to qualify by the end of July were deprived of the chance of a four months' study which would have enabled them to—

வெ. வி. ரத்னாயக்க மஹ. (அனுராதபுரம்)

(திரு. கே. பி. ரத்னாயக்க—அனுராதபுரம்)
(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)

They had three years.

அமிர்தலிங்கம் மஹ.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

They had three years? But to my Friend even if three decades were given he would not have qualified. He knows Tamil because he was educated in Jaffna. That is what accounts for his intelligence; otherwise he would have been no better than the Opposition Whip. Yes, I was educated in Jaffna. Please do not disturb me. We have no time to waste.

பெர்னாட் சோய்சா மஹ. (கொழும்பு)

(திரு. பெர்னாட் சோய்சா—கொழும்புத் தெற்கு)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

Your Prime Minister was not educated in Jaffna.

அமிர்தலிங்கம் மஹ.

(திரு. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

In fact, Treasury Circular No. 701 lays down that where no examination has been held within that period, the period will be calculated up to the time of the next examination. In applying this Treasury Circular No. 701, I would appeal to the Hon. Minister of Finance, since there was no examination held in July, to take the August examination into consideration and give the benefits of Treasury Circular No. 701 to those who have passed the August examination. That is one point.

The second point is, as I stated yesterday, the standard of the examination has been unduly raised during the last three or four years by whoever was responsible for conducting the examination. Perhaps the S. T. himself or the D. S. T. may not be aware of the details of it. I would appeal to the Minister of Finance, the S. T. and the D. S. T. to look into this matter personally and see that a reasonable standard is maintained.

As I said yesterday I do not know a word of Sinhala. I got the question papers of the 1962 examination, grade III, and the question papers of

[අමීර්තලිංගම් මයා.]

the 1968 examination translated into English so that I may satisfy myself whether the standard in the 1968 examination was high. I am sure that anyone with a knowledge of any language will realize that the standard of the 1968 examination was much higher than the standard of the grade III examination in 1968. This in fact amounts to nullifying the benefits given by the Government and the Cabinet in lowering the level from G. C. E. to the 8th standard in the proficiency examination. In fact they are giving a lower standard pass in Grade III. I would appeal to the Hon. Minister of Finance that for purposes of confirmation those who have attained the lower grade pass in Grade III be confirmed and then permitted to sit for another examination if that is necessary because it is an earnest of their genuine endeavour to qualify in the Official Language that they have taken up these examinations, and it is hardly fair to make them stagnate without being given their increments because they have not reached the very high standards that are expected of them.

Also, this Treasury Circular No. 701 lays down that proficiency tests will be non-academic and practical and correlated to the requirements of conducting the administration in the official language. But I think that the same paper is set for all departments and all officers. Therefore it cannot be said that the same paper is correlated to the requirements of conducting the administration in the various departments in the official language.

That itself shows that a purely academic examination is being held and that this provision in Circular 701 is not being observed.

Not only that, Sir, the circular further lays down that facilities will be provided for officers to acquire the requisite knowledge of the official language. Now, there are many officers in the outstations, like field officers, officers serving as grama-sevakas and in various other capacities in distant places in the Northern

and Eastern Provinces as well as other places, who have absolutely no facilities to qualify in the official language, and they are being penalized by the strict application of these rules.

Therefore, I would appeal to the Hon. Minister of Finance to see that another chance is given to all these officers, that facilities are provided for them, so that they may have the benefits of Circular No. 701.

I am sure it is not the policy of this Government to penalize these officers unnecessarily or cause hardship to them. In fact we are aware that the manifesto of the United National Party laid down that all public servants will have to qualify in both national languages. Unfortunately, up to date, no action has been taken to make public servants recruited through the medium of Sinhalese or English acquire any little knowledge of the Tamil language.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා. (දිවුලපිටිය)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய)

(Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

That is parity.

අමීර්තලිංගම් මයා.

(திரு. அமிர் தலிங்கம்)

(Mr. Amirthalingam)

But you will see, Sir, that if the language policy accepted by this House—that is the Official Language Act along with the Act for the reasonable use of Tamil and the Regulations for the use of Tamil which this House has accepted—is to be properly implemented it is nothing but correct that all public servants in transferable services should acquire proficiency in both languages.

The right is conceded by the Tamil Language (Special Provisions) Act passed by this House during the time of the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike's Government in 1958 to a person educated in the medium of Tamil to correspond with the Government in Tamil and get a reply

in Tamil. Then, any officer dealing with that correspondence will have to have some knowledge of Tamil, and therefore it is high time that some action is taken to see that some degree of proficiency, some knowledge of the Tamil language, is made necessary for these officers.

One other point, Sir, and I have done. There are certain categories of officers who have no need to acquire proficiency in any language other than the language in which they were recruited. This Treasury Circular No. 701 exempted certain categories for instance, teachers in the Tamil medium are exempted from acquiring proficiency in Sinhala. Somebody, however, has taken it into his head to set down that the moment they become headmasters they must acquire that proficiency.

Even in the height of imperialist rule when English was the official language of the country there was no requirement at all that any Tamil headmaster or any Sinhalese headmaster should acquire proficiency in English. They were able to carry on in their own language. It is worse than imperialism for anyone to say that, today, in this age of freedom in this country a Tamil headmaster should acquire proficiency in Sinhala.

ප්‍ර. සා. 10.30

It is the same thing in the case of stenographers. In certain corporations a stenographer is exempted from acquiring proficiency in the official language but certain other corporations lay down the rule that English stenographers should acquire proficiency in Sinhala stenography within two years, which is an impossibility. I understand that in this honourable House the English reporters are not put to any such hardship. I am glad that this House at least is a model employer and this example should be followed by the other corporations and the Public

Service, because when a person qualifies as a stenographer in a particular language it is not possible for him to acquire any degree of proficiency in stenography in another language within a short time.

There are various other categories like minor employees. Even in the imperialist days they were never required to acquire proficiency in any other language. The people whose IQ is so low, whose intelligence is limited, who could not proceed beyond, say, the 5th standard in their own language, if they are called upon to acquire proficiency in another language at the Grade I or the Grade II level, I think that too is an impossibility. I know of thousands of minor employees who work as arachchis, peons and other categories who are put to great hardship. They are paid a poor salary and they are not paid their increments and, as a result, they are put to great hardship.

I appeal to the Hon. Minister of Finance and to the officials of the Treasury to bring their minds to bear on this question and to remove this hardship, at least not to impose these conditions on minor employees and certain other categories who need not acquire proficiency in Sinhala. For instance, the gramasevakas in a Tamil-speaking D. R. O's division are required to acquire proficiency in Sinhala at Grade I and Grade II level. Even under British rule the vidane in the various village areas were never required to acquire proficiency in English. I do not understand why today they should be required to acquire proficiency in the official language.

These are all matters which should be gone into, and even this Treasury Circular No. 701 should be uniformly enforced by all departments. It is being enforced in a different way in each department depending on the benevolence of the head of the department, when really the Treasury should issue specific and clear-cut instructions in regard to the application of Treasury Circular No. 701.

[அறிக்கைகள் மீது.]

I would urge the Hon. Minister to remove this Sword of Damocles which is hanging over the heads of new-entrant public servants by extending the time limit and also by providing facilities for these officers to acquire the required proficiency in the official language and also by seeing to it that the provisions of this Treasury Circular are adhered to in setting the standard for the proficiency examination, that the standard is not unduly raised, and to accept a pass in the lower Grade II as sufficient for purposes of confirmation.

I thank you for your indulgence and also the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) for his indulgence.

சபாபதி

(அக்கிராசனர்)

(The Chairman)

May I inform hon. Members that as this Head was taken up for consideration one hour late they could go on till 12 NOON. How long will the Hon. Minister of Finance take for his reply?

சு. சி. வந்தியானை (மேலே அமர்)

(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

I shall take about half an hour.

சபாபதி

(அக்கிராசனர்)

(The Chairman)

I take it that as agreed that the discussion will be over at 11.30 A.M. to enable the Hon. Minister to reply. I am giving the hon. Members forty-five minutes.

சு. சி. வந்தியானை

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I am glad the hon. Member for Vaddukkodai has spoken. I should like the Hon. Minister of Finance to make the position clear on this subject. When the hon. Member for

Kayts said that there was some understanding, that all Sinhalese should be compelled to study Tamil, we were not quite certain, and we thought that that was an aberration on the part of the hon. Member. Now we are told that that is not true, and there seems to be some misunderstanding that Sinhalese officers will be compelled to study Tamil.—[Interruption]. Please make your position clear because after his statement we want to know where we stand.

சு. வந்தியானை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

What he said was that it may be desirable; it is not to be enforced by law.

சு. சி. வந்தியானை

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Anyhow, let us get a clearer view on this point.

சு. வந்தியானை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

From parity, how far you have gone now!

சு. சி. வந்தியானை

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Never mind about how far we have gone. Let us see how far you have gone. You are all concerned about how far we have gone.

The first point I wish to raise is about the Philatelic Bureau. That is something, if you will pardon my saying so, that I was very keen about and got going. Now that it has got some habitation and a name and so on, cannot you allow it to function independently? My fear is that the very energetic Commissioner of Inland Revenue is interfering too much.

You have now appointed a Director for the Philatelic Bureau. Let him get on with the job. The Commissioner of Inland Revenue does

not need to go and interfere at every turn. I hope much better use will be made of this bureau. We can earn a substantial sum of foreign exchange on this and I hope the advice of people outside will be sought. There are a large number of philatelists who are interested in this bureau and I do hope you will be able to rope in all these people and make this a success.

The next point is about this question of wholesale prices and c.i.f. prices. The Hon. Minister and somebody else tried to make out that this is an innovation on the part of this Government. That is a mistake. Originally we worked on the basis of c.i.f. values and we found that there was a lot of racketeering because of manipulation of prices. The c.i.f. value did not represent the true value of the article. In order to avoid all the racketeering that took place, we went to the extent of fixing the duty on the wholesale rate. Officers went to the market and found out the actual selling price and then fixed the rate. That also led to abuses, many abuses. Officers became susceptible to various sorts of pressure. It was very undesirable.

I am not objecting to the return to the c.i.f. price. But we must also see that the full benefits are passed on to the consumer. That is what I am concerned with.

In other words you must have a proper control to see that the benefits of the reduced duties are passed on to the consumer. There is going to be a considerable reduction in duties as a result of c.i.f. values because you are now working on the invoice value, not the wholesale price. Therefore, the duty that the wholesaler, the importer, has to pay is considerably reduced. But who gets the benefit? That is the point. The benefit now accrues to the wholesaler, the shipper, the importer, but not necessarily to the consumer who really should benefit by that.

As I said, I have no objection to this. Either way, there are many undesirable practices. The real

thing to do is to see that the consumer gets the benefit, and that is just what the Hon. Minister and we want.

I come to the next point. I notice from the Estimates that the Hon. Minister has made a big change. Class II of the Administrative Service has gone up from 30 to 52. It is a big jump. Even class III has gone up by 10. I am rather interested to know why there has been this sudden jump.

ஸ்ரீ வன்னினாயக்க

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

The cadre has increased.

டாக்டர் என். எம். பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Even at the present moment the position is very unsatisfactory. Large numbers of people in Class V and Class IV are occupying Class II posts. Most of them are temporary. Most of them are on a non-permanent basis. Some regularization of this is required. I do not know whether the whole purpose of this is to merely provide some sudden jumps in the way of increments to some special individuals or whether it is an attempt to really re-organize the whole business and place it on a much better footing. The whole question of Class V has to be re-considered—the bifurcation and so on. I hope the Hon. Minister will give us a reasonable explanation with regard to that.

Then there are certain other odds and ends. In regard to the import of ink, I understood that your store-keeper is not content to buy local ink. I am told that the C.I.S.I.R. has passed judgment on local ink as being satisfactory and up to standard. Why is it that the chief store-keeper insists on importing ink from abroad when he can buy satisfactory ink locally? Will the Hon. Minister please look into that?

[ஊவார்கூ லன். லி. லேரேர்]

Another problem concerns university students. During my time we provided university students with loans from the People's Bank to enable them to do their studies. The present Government changed that when they first came into power, but they are now reverting to the former practice. The Minister of Education has now realized that we were correct. All I am concerned with is this. Now the People's Bank is asking the students to repay their loans. It was understood that they would start repayment only when they got jobs. You are refusing to employ these people, you have closed all the avenues of employment, and you are now also harassing them for the fault of having got educated. I think you should exercise a little caution and give them a reasonable chance by allowing them to pay when they start earning. Otherwise, it is unfair. You will make their life miserable. At least two parties have written to me saying, "What is this? We shall be very glad to repay the loans but only wait till we get jobs."

I remember last time I raised the question of Mr. Ratnagopal and an attempt to cheat the Exchange Controller. I do not know what has happened. I do not know what Mr. Ratnagopal is doing. Anyhow, I would like to know whether the Ministry has followed up the criticism I made and whether anything has happened.

I have two general questions. The Minister has consistently refused to tell us the amount of foreign exchange they have earned as a result of the devaluation. The whole purpose of this devaluation was to increase the foreign exchange earnings of this country. Please tell us how much more you have earned. Nobody gives us the facts about this.

லர்னாவி லேயிஸூ மிஸூ.

(கிரூ. லெர்னாட் லேயிஸூ)

(Mr. Bernard Soysa)

They have lost.

லர் லன்நிநாயக

(கெளரவ வன்னிநாயகக)

(The Hon. Wanninayake)

It will take some time.

ஊவார்கூ லன். லி. லேரேர்

(கலாநிதி ஂன். ஂம். லெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I suppose we shall have to find it out after the end of your period. Is that what you are saying?

The next point is about the FEECs. In every document that I have read—the most recent one is the "Financial Times" of August 1968—not one person has a good word to say about the FEECs in the sense that you have created more problems than existed as a result of the FEECs scheme.

We were told that this scheme would prevent blackmarketeering in foreign currency. Yesterday I read out an article in the "Ceylon Observer" where the Permanent Secretary of the Hon. Prime Minister said that they have not succeeded in doing that. On their own admission the pound sterling is Rs. 30 and the dollar is Rs. 12. What is it that you have done through this FEECs scheme? The only thing you have done is to increase the prices of all the commodities you have imported into this country.

லர் லன்நிநாயக

(கெளரவ வன்னிநாயகக)

(The Hon. Wanninayake)

All the commodities?

ஐ. ஂ. 10.45

ஊவார்கூ லன். லி. லேரேர்

(கலாநிதி ஂன். ஂம். லெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I say all commodities. Why? Even if this 45 per cent does not apply to all commodities, by a process of association their prices increase. You cannot avoid that. You cannot isolate or compartmentalize these things. One has a reaction on the other. Just as much your

laundry man charges you more, the man who is cutting your hair also charges you more, because he has to buy goods in the same way in the market. So, nothing that you have done in this regard has been beneficial to the people of this country.

The Hon. Minister was critical of the Development Finance Corporation. This is what he says:

'Insofar as this Corporation is concerned, we were faced with serious difficulties in satisfactorily operating our I.B.R.D. line of credit in the framework of this new scheme.

That is, the FEECs, scheme.

"As a result of protracted discussions the Government has been good enough to see our difficulties and has agreed to exempt the I.B.R.D. line of credit from the requirement to produce the FEECS. Imports financed from the line of credit would be subject to a licence fee of 20 per cent on the value of the imports. Considering that the price of FEECS has now been fixed at Rs. 44 the arrangement that has been reached should be beneficial to our clients."

Everyone has difficulties. I read out the views of the Chairman of the local Chamber of Industries. He complains of difficulty in getting raw materials for industries because of the FEECs. Everybody is complaining. Please tell us what it is that you have achieved by this FEEC's scheme of yours. I think it is the most hair-brained scheme that anybody has ever contemplated or that anybody has ever produced in this world. Although you were talking of other countries having it, I do not know of any country where you get this FEECs scheme going. You have not increased your earnings; you have not provided any benefit to the industries by way of raw materials; you have not provided export promotion. What is the extent of your export promotion? But you have done this; you have brought plumbago in. I am sorry the Hon. Prime Minister is not here. It is strange that while you exempt traditional exports, you make an exception of plumbago. In the case of plumbago only three or four families benefit in this country. On

what basis did you make an exemption of plumbago were they finding any difficulty in exporting their stuff? This is a direct subsidy to a handful of families in this country. That is what you have done.

சி. வி. இலங்கரத்ன மஹ. (கொலொன்
நாவ)

(திரு. ஈ. பி. இலங்கரத்ன—கொலொன்நாவ)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

Shame! Shame!

அவாசீசு சீன். சி. பி. பெரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

You also removed the export duty on that. You were going to remove blackmarketeering in exchange and smuggling, and safeguard Ceylon's level of external assets. What are your external assets? They are a minus quantity. You have borrowed more than you have. I have given the figures already.

So, we would like to have a reasonable estimation of the results of your devaluation, a reasonable estimation of the net effect of the FEECs scheme, because I think for the purpose of future guidance it would very necessary for us to have them.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Chairman, I am sorry we have very little time left for a discussion of the Hon. Minister's Votes. I think he would be glad to have a fuller discussion.

The first matter that I want to raise is the question of the reorganization of the Customs. The Minister made an announcement in his Budget speech. I shall be glad if he will inform this House to what extent he has cleared up the confusion that immediately resulted from the measures that he adopted on reclassification. We are always glad of any system of standardization in these matters and, therefore, it is not from the point of

[බර්නාඩ් සොයිසා මය.]

view of objecting to these measures that I am speaking; but I am aware that there was a considerable amount of confusion caused, and we should like to know how successfully the system is working and to what extent the confusion has been cleared.

On the other hand, in regard to the administration of the department itself, I should like the Minister to tell us how many of the D. S. de Silva Committee's recommendations have been implemented.

ශ්‍රී මන්ත්‍රීනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

Unified service ?

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

In this connexion I want to draw the attention of the Minister to the grievances of the customs officers. I know that people who come to this country, particularly Ceylonese coming from abroad, owing to the difficult exchange situation, like to bring in a saree or two, a fountain pen or two, a wristlet watch and so on. They complain that the customs officers are harassing them.

On the contrary, the truth is that the customs officers are a much harassed group of people. On the one side the powers that be sit on them and on the other the public complain against them. They are like the grain of wheat between two grindstones.

I know that some kind of offensive has been conducted against customs officers proceeding from our desire to encourage tourism. Nobody denies that one of the things that can harass a tourist is an undue delay at the customs and delays in relation to his passing through the customs either on entry or on exist.

But when you consider the amount of smuggling that is in fact taking place, particularly the smuggling in

relation to gems, you cannot on the one side say that the customs officers are too strict and on the other complain that there is heavy smuggling of gems. I think a much broader view of this is called for.

The hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) when he was Minister of Finance incurred the enmity of a lot of persons as a result of his proposal to set up a gem Corporation. If the setting up of a Gem Corporation is not within the scope of your policy, you can at least adopt one of the recommendations of the Kovach Report in regard to the sale of gems to tourists on a proper certificates so that it will be possible for the customs to know the price that has been paid, how it is being taken away and so on.

I should like the Minister of Finance to call up the customs officers and have a discussion with them along with the Hon. Minister of State who is in charge of tourism. They have a number of complaints and valuable suggestions to make which would help you in regard to the advancement of tourism. Why do you not call them up and ask them to make their representations and constructively work out a solution which would be satisfactory from the points of view of the officers, the tourists and the government. I make that appeal to the Hon. Minister of Finance. Is he prepared to discuss matters with them ?

ශ්‍රී මන්ත්‍රීනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

Yes.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I am glad that he is willing. I only ask you to do it early.

The next matter which I wish to raise is the question of the necessary changes in the W. & O. P. Fund. I should like the Minister to appoint

a Treasury committee on this matter. After all, there are so many committees that have been appointed, some of them as a result of recommendations made by the P.A.C. and in regard to which, therefore, we have to take the blame!

I should like somebody, if it is not a committee at least some person, to look into the question of the reorganization of the entire operation of the Widows' & Orphans' Pension Fund. The sums that these people get both from the Teachers' W. & O. P. Fund and the General W. & O. P. Fund are so meagre. I had a petition the other day from a headmaster's widow in the constituency of my hon. Friend from Balapitiya (Mr. L. C. de Silva). She complained that after some 40 years of service put in by her husband, she was given the miserable sum of Rs. 17.30 per month as the widow's pension. This is just 30 cents more than the minimum of the charitable allowance given by the Colombo Municipality to a single person—just 30 cents more.

Now, Sir, we have still the various anomalies. We have the anomaly of Buddhist monks being made to contribute to the W. & O. P. Fund.

ஓர் லந்நீயாகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

They may get married at a later stage.

ஓர்நாவி ஓஓஓஓஓ ஓஓ.

(திரூ. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

They may. You are making provision for it. The Hon. Minister is providing for a breach in the vow of celibacy.

ஓர்நாவி ஓஓஓஓஓ ஓஓ.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

A possible breach.

ஓர் லந்நீயாகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Yes a possible breach. Has that not happened?

ஓர்நாவி ஓஓஓஓஓ ஓஓ.

(திரூ. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It has happened. In any case the Hon. Minister with a very human instinct is very anxious to save these widows. He is anxious to see that whatever happens to the religious vow that any widow left behind is provided for. That is a very human and altruistic way of looking at the problem. I should like the Minister to look at this from another angle. When a person who is not married, or who is not likely to get married, or a person whose wife and children have predeceased him—

ஓர் லந்நீயாகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

You are encouraging people to get married.

ஓர்நாவி ஓஓஓஓஓ ஓஓ.

(திரூ. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes. In such instances is it not possible to give a refund of the contributions made. I know the law stands in the way at the moment; somebody would like to say that the law stands in the way. But why do you not change the law? Where a pensioner's wife and children have predeceased him, where persons whose circumstances of life are such that they are not likely to get married either because they have taken the vow of celibacy or because the ancient fires have died away, in such instances why cannot you allow for a refund of the contributions made?

I see that the Hon. Member for Kolonnawa is preparing to leave the House. I will be coming to the end of this matter soon.

[மீதாதி ஸோடீஸா மலா.]

The other matter is in regard to the reorganization of the Government Stores. It is often suggested that the big stores of the Public Service should be computerised. Stores handling if it is to be done efficiently requires computerising. That is of course a recommendation I would make not only in regard to the Government Stores but also to the stores of the Ceylon Transport Board, the Irrigation Department and places like that. But here in the Government Stores they require new buildings. The placing of the stores in the warehouses, in the buildings that you have, is also an indication how quickly the stores can move. If you have to spend hours looking for what you want, or if you have to remove other materials to get at what you want, you will find that it slows down procedure. Now the entire handling of the Government stores is particularly complicated by the lack of sufficient space, and I should like the Hon. Minister to look into that matter in order to see that it is corrected.

The next matter I want to mention is about the People's Bank. The People's Bank, though it originally commenced operations from the point of view of helping the co-operative movement, naturally had to engage in some degree of commercial banking for the purpose of obtaining the necessary liquidity for its other transactions. It has, therefore, been handling the funds of State-sponsored boards and corporations. A number of State-sponsored boards and corporations have their deposits with the People's Bank, and their foreign transactions have also been handled by the People's Bank. I understand that with a view to making an anticipated small saving on foreign exchange there has been a directive to the corporations to transfer their operations to the Bank of Ceylon.

ஆ. ஸா. 11

சுரு வந்திநாயகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

We have withdrawn that, and we are re-examining the matter.

மீதாதி ஸோடீஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am glad to hear that. These are both State institutions, and I do not see why they should be in competition in regard to a matter of this kind. All that is necessary is that one is not made to suffer unduly in regard to its own liquidity position by any action.

சுரு வந்திநாயகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

We are going into the whole matter.

மீதாதி ஸோடீஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In the meantime no transfers are made and no deposits are withdrawn?

சுரு வந்திநாயகை

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

No.

மீதாதி ஸோடீஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The next matter is the question of the cadre of the General Clerical Service. I notice that under Head 46, the 1967-68 cadre is given as 19,203. In 1968-69, while the cadre of some of the grades in the administrative service has increased, that of the General Clerical Service has dropped to 17,937. What is the great idea? The cadre of 19,203 was in the Estimates. You did not provide that cadre, and there are number of government departments who say that

the sanctioned cadres are not given to them by the Treasury. This is a way of avoiding that difficulty—by removing all the unfilled posts and then reducing the cadre of the General Clerical Service, in which case you will probably find that a large number of government departments will have to limp along. But this is bad from the point of view of the service. This sudden drop of nearly 2,000 in the sanctioned cadre is bad for the morale of the service. It hampers the administration of government departments. I should like to know why the Hon. Minister suddenly decided to apply the axe in this way. This is a very serious matter and has caused a considerable amount of dissatisfaction in the Government Clerical Service. I should like the Hon. Minister to reconsider this question from the point of view of seeing that the Clerical Service is not kept in a state of dissatisfaction as a result of what has been done. I know that certain proportions have to be kept, but keeping those proportions does not mean that you must reduce the general cadre in this way. That is no justification.

The last matter I want to refer to is the question of the appointment of audit examiners. I know the Treasury has granted the union in the Audit Department an interview some time early this month, I believe. I do not think they know the date yet, but they have been promised an interview in regard to this matter. The real point at issue is the question of what is the salary to be fixed. That is a matter in regard to which the Hon. Minister ought to be generous. This will be a solution to a number of problems if you do appoint these persons on the necessary salary scale. But from the point of view of the expansion of audit functions—as the functions of the public sector are expanding every day, your Audit Department will also have to expand—I think it would be an excellent solution to appoint these audit examiners and fill these grades which had been created long ago and have remained like this without any suitable action

being taken. These are the matters that I wanted to bring to the notice of the Hon. Minister.

As a last reference, I wish to say that I am glad that the hon. Member for Vaddukkodai (Mr. Amirthalingam) chose this occasion to make some sort of expiation today for the crimes committed against the Tamil-speaking people by asking them not to learn Tamil for a number of years. I am glad that the hon. Member sought to make some expiation publicly in regard to that matter. Beyond that it is not necessary for me to comment on the remarks made by him.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු ආභාෂනිකුමනි, මේ වැය ශීර්ෂයටතේ මිනිත්තු කීපයකින් කරුණු කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්නටයි මා අදහස් කරන්නේ. පළමුවෙන්ම මා පෙන්වා දෙන්නට කැමතියි, භාෂා ප්‍රශ්නය පිළිබඳව උපයෝජන ප්‍රතිපත්තිය පිරිසිදු ලෙස පැහැදිලි වී නැති බව. දැන් ටික වෙලාවකට කලින් කලා කළ වඩුක්කොඩෙයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අර්තලිංගම් මයා.) එක මතයකුත්, අයවැය දෙවෙනි වර කියවීමේ විවාදයේදී කයිටිස් මන්ත්‍රීතුමා (වී. නවරත්නම් මයා.) තවත් මතයකුත් ප්‍රකාශ කළා. “අපේ රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය මෙන්ම මේකයි” කියා ආණ්ඩුව තවම හරිහැටි භාෂා ප්‍රතිපත්තිය විදහා පා නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන් 1968 අනෝස්තු මස 31 වෙනි සෙනසුරාදා “ලංකාදීප” පත්‍රයේ පළ වූ ප්‍රවෘත්තියක් මේ ගරු සභාවේ දැන ගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි. මෙන්ම ඒ ප්‍රවෘත්තිය :

“රජයේ 4,100 ක් රජ බස නොදනිති.

කිසි විභාගයක් නැති 2,300 කි.

රාජ්‍ය භාෂාව පිළිබඳව ප්‍රවීණත්වය නොලත් රජයේ සේවකයන්ගේ සංඛ්‍යාව හාරදහස් එක සියක් බව භාණ්ඩාගාරය මගින් පසුගියදා ඒ පිළිබඳව කරන ලද පරීක්ෂණ වලින් අනාවරණය වී තිබේ.

[ඉලංගරත්න මයා.]

ප්‍රවීණත්වය නොලත් රජයේ සේවකයන් 900 කට වඩා නොමැති බව භාණ්ඩාගාරය කලින් අදහස් කර සිටියේය.

මෙහි නියම තත්ත්වය දැනගැනීම සඳහා භාණ්ඩාගාරය රජයේ සියලුම දෙපාර්තමේන්තු වලින් ඒ පිළිබඳ සංඛ්‍යා ලේඛන පසුගියදා ලබා ගත්තේය.

මෙම අලුත්ම සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව රාජ්‍ය භාෂාව පිළිබඳ ප්‍රවීණත්වය නොලත් රජයේ සේවකයන් 4100 කින් 2300 ක් කිසිම විභාගය කින් සමත්වී නොමැති අතර මෙයින් 1000 විභාග එක කට්ටත් පෙනී නොසිටි බව අනාවරණය වෙයි.

ප්‍රවීණත්වය නොලත් මුළු සංඛ්‍යාවෙන් 1800ක් පමණ පළමුවෙනි හා දෙවෙනි පෙළ විභාගවලින් සමත්වී ඇතත් නියමිත කාලය තුළදී තුන්වෙනි පෙළ විභාගයෙන් සමත්වී නැත.

1956-65 වසර තුළ නව ප්‍රවේශකයන් වශයෙන් රජයේ සේවයට ඇතුළත්වී සිටින 28,000 ක් පමණ වූ පිරිසකගෙන් රාජ්‍ය භාෂාව පිළිබඳ ප්‍රවීණත්වයෙන් සමත්වී ඇත්තේ 24,000 ක් පමණකි.

මේ තත්ත්වය උඩ මෙනෙක් ප්‍රවීණත්වයෙන් සමත් නොවී සිටින රජයේ සේවකයන් 4100 දෙනාගේ සේවය අත්හිටුවිය යුතුද එසේ නැත් නම් ඒ සඳහා තවත් අවස්ථාවක් ලබා දිය යුතුද යන්න රජයෙන් නියෝගයක් ලැබෙන තෙක් භාණ්ඩාගාරය බලා සිටී."

රජයේ ප්‍රතිපත්තිය හරිහැටි පැහැදිලි නොකිරීම නිසා භාණ්ඩාගාරය ක්‍රියා විරහිතවී තිබෙනවා.

"භාණ්ඩාගාරය මගින් 1966 ජූලි 4 වෙනි දින දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් වෙත නිකුත් කරන ලද අංක 701 දරණ වක්‍ර ලේඛනය අනුව 1956 ජූලි 24 වැනි දිනට රජයේ සේවයට ඇතුළත් වූ නව ප්‍රවේශකයන් 1965 ජූලි 31 වැනි දින සිට අවුරුදු තුනක් ඇතුළත රාජ්‍ය භාෂාව පිළිබඳව (සිංහල) ප්‍රවීණත්වය ලබාගත යුතුය.

මේ අනුව ඒ සඳහා දෙන ලද කාලසීමාව පසු ගිය ජූනි 30 දා අවසන් විය. මෙම කාලය තුළදී සිංහල ප්‍රවීණත්වය ලබා නොගත් සියලුම සේවකයන්ට රජයේ සේවයෙන් ඉවත්වීමට සිදු වී ඇත.

එහෙත් පසුගිය ජූලි 19 දා ලංකාදීප පත්‍රයෙන් අනාවරණය කළ පරිදි රජයෙන් නියෝගයක් ලැබෙන තෙක් භාණ්ඩාගාරය මේ පිළිබඳව ක්‍රියා කිරීම තාවකාලිකව අත්හිටුවා ඇත."

ඒ නිසා භාෂා ප්‍රශ්නය පිළිබඳව රජයේ ප්‍රතිපත්තිය පැහැදිලි කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මේ පිළිබඳව නො දේශන ක්‍රියාත්මක කරන්නට කියා.

යෙක් වෙත තිබෙන බව අපි දන්නවා. රජයේ භාෂා ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද කියා අපි දැනගත යුතුයි. මක්නිසාද, තමන් කොයි විධියට හැසිරිය යුතුද කියා රජයේ සේවකයන් අපෙන් අහනවා.

රජයේ විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධයේ නුතන විවිධත්වයක් කියන්නට කැමතියි. විශ්‍රාම ගැනීමේදී අවුරුදු කිහිපයක වැටුප් එකවිට ලබා ගන්න උදවියට එතැන් සිට අවුරුදු 12 1/2ක් ගත වූ පසු නැවතත් සම්පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප ගෙවීමට 1964 පෙබරවාරි 1 වෙනිදා රජය තීරණය කළා. ඒ තීරණය දැන් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යාම ගැන අපි සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත් ඒ කාලසීමාව ඉක්ම ගියාට පසුව ඔවුන්ට ජීවනාධාර මුදල වශයෙන් ලැබෙන්නේ වැටුපට නියමිත මුදලින් 3/4 පංගුවක් පමණයි. ඒ නිසා මුළු විශ්‍රාම වැටුප අනුව ගණන් බලා සියයට 75ක් නොව සියයට 100 ම ජීවනාධාර මුදල වශයෙන් ලබා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පළාත් පාලන ඇමතිතුමාට මා විශේෂයෙන් මතක් කර තිබෙන, මුදල් ඇමති තුමාටත් සම්බන්ධකමක් තිබෙන, තවත් එක කාරණයක් මතක් කරන්නට කැමතියි. මා දැන් සඳහන් කළ සහනය පළාත් පාලන සේවකයන්ට ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ කියන්නේ පළාත් පාලන සේවයේ යෙදී සිටි විශ්‍රාම ගැනීමේදී "කොමිසුටඩ් පෙන්ෂන්" හෙවත් අවුරුදු ගණනක විශ්‍රාම වැටුපෙන් කොටසක් එකවර ලබාගත් උදවියට රජයේ සේවකයන්ට මෙන් අවුරුදු 12 1/2ක් ගතවීමෙන් පසුව සම්පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ කාරණය ගැන තොරතුරු සොයා බලන්නට පත් කළ ඒක පුද්ගල කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාව දැන් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. මගේ ආරංචියේ හැටියට රජයේ සේවකයන්ට ලැබෙන ඒ සහනය පළාත් පාලන සේවකයන්ටත් දිය යුතු යයි ඒ කොමිෂම නිර්දේශ කර තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, තමන්ගේ බලතල යොදා ඒ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කරන්නට කියා.

ඊළඟ කාරණය විවාහකයන් නොවන බොහෝ කාලයක් වැන්දඹු අරමුදලට දායක මුදල් ගෙවූ රජයේ සේවකයන් පිළිබඳවයි. ඒ උදවියට මෙම අරමුදලට ගෙවනු මුදලින් ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මා හිතන හැටියට, 1965 දී පමණ මේ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තාව භාණ්ඩාගාරයේ ඇති. ඒ වාර්තාවේ හැටියට, “ඇක්වුට්” නිලධාරියෙක්—සිංහලෙන් කොහොම කියනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ—පත් කරනු ලබ, ඔහු වාර්තාවකුත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. රජයේ නීතිය අනුව යම්කිසි අවිවාහක නිලධාරියෙක් වැන්දඹු අරමුදලට සිය වැටුපෙන් සියයට 4 බැගින් ගෙවා තිබෙනවා නම්, ඒ නිලධාරියා විශ්‍රාම යන විට එක්තරා දීමනාවක්—සම්පූර්ණ මුදලමද, ඉන් සියයට ප්‍රමාණයක්ද කියන්න මා දන්නේ නැහැ—දිය යුතු බවට අර “ඇක්වුට්” නිලධාරියා නිර්දේශ කර තිබෙනවා. ඒ නිර්දේශය ක්‍රියාත්මක කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

රජයේ බඩු ගබඩාව සම්බන්ධයෙන් චෝදනා වගයක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. මා ඒ චෝදනා විස්තර වශයෙන් කියන්න යන්නේ නැහැ. චෝදනාව, “එන්විලොප්” ගැනීම සම්බන්ධයෙනුයි. රජයේ බඩු ගබඩාවට “එන්විලොප්” ලබා ගන්නේ පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයකුගෙනුයි. මෙපමණ “එන්විලොප්” ප්‍රමාණයක් එවනවා යයි සඳහන් කරමින් එවන ලිපියේ සඳහන් වටිනාකම්, ඒ පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයාට ගෙවනවා. එහෙත් ඇත්ත වශයෙන්ම, සපයනවා යයි දන්වූ ගණන රජයේ බඩු ගබඩාවට ලැබෙන්නේ නැහැ. මෙය, එක්තරා නිලධාරියකුත් සමග එකතු වී කරන ප්‍රෝඩාවක්ලූ. ඒ සම්බන්ධයෙන්, නම් එහෙමත් සඳහන් කර තිබෙනවා. මට ලැබී තිබෙන ඒ කඩදසිය මුදල් ඇමතිතුමාට දෙනවා, ඒ ගන විභාග කර බලා සුදුසු කටයුතු කිරීම සඳහා.

ජාතික ලොතරැයි ගැන තරක ආරංචි අපට දිනපතාමත් අහන්නට ලැබෙනවා. එය, ජාතික ලොතරැයි ටිකට් පත් ගන්නා අයටත් අවාසිසහගත තත්ත්වයක්. මේ විධියේ තරක වාතාවරණයක් තිබෙනවා.

නිසා, එය පිරිසිදු කිරීම සඳහා යම්කිසි පියවරක් ගන්නා ලෙස මුදල් ඇමතිතුමා ඉල්ලා සිටිනවා.

රජයේ සේවකයන්ගේ දේශපාලන අයිතිය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය, ඉතා බරපතල එකක්. මට මතක හැටියට අප බලයේ සිටි කාලයේ—1964 දී—ඒ සම්බන්ධයෙන් තෙත්තකෝත් වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප එක්තරා වැඩ පිළිවෙලක් සාකච්ඡා කලා. එහෙත් අපට එය ක්‍රියාත්මක කරන්න බැරි වුණා. මේ රජය බලයට පත් වී පවා දන් අවුරුදු 3½ ක් ගත වී තිබෙනවා. ඒ බරපතල වැඩය කරට ගෙන, මොන විධියකින් හෝ එය නිරවුල්ව ක්‍රියාත්මක කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

සමස්ත ලංකා රජයේ ලිපිකරු සංගමයන් රජයේ ලිපිකරු සේවා සංගමයන් නොයෙක් විධියේ කරුණු ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මා දන්නා තරමින්, ඔවුන්ගේ ඉල්ලීම් ඉෂ්ට නොවීම නිසා අද ඔවුන් විශාල අසහනයකින් පෙළෙනවා. එම නිසා, කරුණාකර ඒ වෘත්තීය සංගම් දෙක සමග සාකච්ඡා කර, ඒ ප්‍රශ්න සමඵයකට පත් කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

පු. භා. 11.15

තුඩාව මයා.
(කීලු. තුඩාව)
(Mr. Tudawe)

සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී කරුණු කීපයක් පමණක් ඉදිරිපත් කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. විශ්‍රාම වැටුප් ලබන්නන්ගේ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් මා ජීව කලින් සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ රටේ විශ්‍රාම වැටුප් ලබන්නන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබුණා, නිදහස් දුම්රිය බලපත්‍ර පහසුකම් හා අඩු මිලට ආරෝග්‍යශාලා පහසුකම්ද ලබා දෙන්නය කියා. විශ්‍රාම වැටුප් ලබන්නන්ට නිදහස් දුම්රිය බලපත්‍ර පහසුකම් ලබා දෙන බවට මුදල් ඇමතිතුමා පොරොන්දු වූ බවත් මට මතකයි. එහෙත් තවමත් ඒ පොරොන්දුව ඉෂ්ට වී නැති බව කණගාටුවෙන් දැනුම් දිය යුතුය තිබේ.

[තුඩුවේ මො.]

ඊළඟට, ගුරුවරුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධයෙනුත් සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා. ගුරුවරුන්ට ඉක්මණින් විශ්‍රාම වැටුප් ලබා දීම සඳහා, විශ්‍රාම වැටුප් අංශය විමධ්‍ය ගත කර කටයුතු කරගෙන ගියා. එහෙත් ගුරුවරුන්ට විශ්‍රාම වැටුප් ලබා දීමේ කටයුතු බොහෝ දුරට ආනගිට තිබෙන බව කණගාටුවෙන් වුණත් කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. බොහෝ ගුරුවරුන්ට විශ්‍රාම වැටුප් ලැබෙන්නට කටයුතු සැලසෙන්නේ, ඔවුන් මිය ගියාටත් පසුවයි. එම නිසා මිය යන්නට කලින් විශ්‍රාම වැටුප් ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව ගුරුවරුන්ට ලබා දෙන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ කනගාටුදායක තත්ත්වයට ඉඩ දෙන්නේ නැතුව, ඔවුන් රටට කළ සේවයට සැලකීමක් වශයෙන් ඔවුන්ට හිමි විශ්‍රාම වැටුප ඔවුන් ජීවත්ව සිටියදීම ලබා ගැනීමට හැකි වන විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නා කියා මා ගැරු මුදල් ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මුදල් ඇමතිතුමාගේ කටයුතු යටතේ එන තවත් අංශයක් වන ජාතික මුදල් ඉතිරිකිරීමේ ව්‍යාපාරය ගැන මා ඒක කරුණක් සඳහන් කරන්න කැමතියි. මට මතකයි, මේ ජාතික මුදල් ඉතිරිකිරීමේ ව්‍යාපාරය ආරම්භ කරන අවධියේ, “එකෙන හොගෙ හුඤ්ජය්‍ය ද්විහී කම්මං පයොජයෙ චතුත්ථස්ඤ්ච නිධාපෙය්‍ය ආපදාසු භවිස්සති” යනාදී වශයෙන් විස්තර කරමින්, කෙනකුට ලැබෙන ආදායම කොටස් 4 කට බෙදා එක කොටසක් භුක්ති වීද, කොටස් දෙකක් කමිත්ත කටයුතුවලට යෙදවූ අනික් කොටස ආපදාවකදී ගැනීම පිණිස ඉතිරි කර තබා ගත යුතු යැයි එක්තරා මුදල් ඇමතිතුමකු විසින් ප්‍රකාශ කර ඇති බව. එහෙත් සභාපතිතුමනි, අද තිබෙන තත්ත්වය අනුව මහජනයාට ඉතුරු කිරීමට මුදල් නැහැ.

අනික් අතින් මේ ඉතිරි කිරීමේ ව්‍යාපාරය සම්පූර්ණ බොරුවක්. මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන් 46 දෙනෙක් ඉන්නවා. මේ 46 දෙනාගෙන් මීට වඩා ලොකු විශාල සේවයක් ලබාගන්න පුළුවනි. ඉතිරිකිරීමේ ව්‍යාපාරය නමින් ඇති මේ දෙපාර්තමේන්තුව සම්පූර්ණයෙන් ඉවත් කිරීමට සූදානම් වෙමු.

කර මෙම සේවකයන් වෙනත් අංශයකට යොදවනවා නම් මා හිතනවා එම නිලධාරීන්ගෙන් මීට වඩා විශාල ප්‍රයෝජනයක් ලබාගන්නට පුළුවන්ය කියා. මුදල් ඉතිරි කිරීමේ ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ කිසිම කාර්යයක් අද ඒ නිලධාරීන් කරන්නේ නැහැ. ඔවුන් ආරන්නේ ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික වැඩ කටයුතුවල නිරත වීම හෝ නිකම්ම කාලය ගත කිරීමයි. එය මා පෞද්ගලිකවම දන්නා කාරණයක්. ඒ නිසා කිසිම වැඩකට නැති මේ ව්‍යාපාරය කපා හරින්නා කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ සංඛ්‍යා ලේඛන නිලධාරීන් වශයෙන් උපාධිධාරීන් පත් කර ගෙන තිබෙන අතර, සමහර විට ඒ නිලධාරීන් විදේශයන්ටද ගොස් ස්වකීය දැනීම දියුණු කර ගෙන විත් හොදින් කටයුතු කරගෙන යනවා. එහෙත් එම දෙපාර්තමේන්තුවේ උසස්වීම් දීමේදී මෙකී නිලධාරීන් ගැන සලකන්නේ නැතුව ඊට පහළින් සිටින සේවකයන්ට ඒ උසස්වීම් ලබා දෙනවාය කියා මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මෙය දුෂණයට තුඩු දෙන කාරණයක් වශයෙන් පෙනී යන නිසා සංඛ්‍යා ලේඛන නිලධාරීන් හැටියට සුදුසුකම් ලබාගෙන පත් වී සිටින, ඒ වාගේම අතිරේක හොදම සුදුසුකම් පවා ලබාගෙන ඒ පදවි වලට පත් වී සිටින උදවියට උසස්වීම් ලබා ගැනීමට පුළුවන් අන්දමට සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ කටයුතු සංවිධානය කරන්නා කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට සභාපතිතුමනි, රජයේ ලිපිකරු සේවයේ සිටිය යුතු සේවක සංඛ්‍යාව—cadre—භාණ්ඩාගාරයේ ඉල්ලීම උඩ අඩු කර තිබෙනවාය කියා මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මෙය භාණ්ඩාගාරය විසින් ලිපිකරු සේවය පිළිබඳව සැහෙන පරීක්ෂණයකින් තොරව කරන ලද රෙකමදාරුවක් බව පෙනෙන නිසා සේවක සංඛ්‍යාව අඩු කිරීම අත්හිටුවා ඒ පිළිබඳව සැහෙන පරීක්ෂණයක් කර ඉන් පසුව ගත යුතු පියවරක් ගන්න හැටියට මා මුදල් ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

ඊළඟට මා කපා කරන්නට යන්නේ රජයේ සේවක කොට්ඨාශයක් හැටියට සිටින විශ්වාසනීය ඔබ්බ්ලිවරුන් ගැනයි.

මෙම සේවයට සම්බන්ධ සැහෙන සංඛ්‍යාවක් අද සිටිනවා. සියලුම දීමනාවන් සමග මේ දිස්පැන්සරි ඕඩ්ලි කෙනකුගේ පඩිය මාසෙකට රු. 17.50 ය කියා මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මෙවැනි තත්ත්වයකුත් තිබෙන්න පුළුවන්ද කියා මට ඇත්ත වශයෙන්ම පුදුම හිතූණ නිසා මෙය ඇත්තද නැත්තද කියා මා කීප විටක්ම සොයා බැලුවා. මේක ඇත්තයි. දිස්පැන්සරි ඕඩ්ලි කෙනකුට මාසෙකට ලැබෙන සම්පූර්ණ පඩිය රු. 17.50 යි! [බාධාකීර්මී] දීමනා ගැන මම කියන්නම්. මෙම වැටුප සාමාන්‍යයෙන් පිං පඩියකටත් වඩා අඩුයි. පිං පඩියක් වශයෙන් සාමාන්‍යයෙන් කෙනකුට සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් රුපියල් 20 ක් දෙන්න පුළුවන්. එහෙත් දිස්පැන්සරි ඕඩ්ලි කෙනකුට ස්වකීය සේවය සඳහා මාසෙකට සම්පූර්ණ පඩිය වශයෙන් ලැබෙන්නේ රු. 17.50 යි.

පසු ගිය කාලයේ රුපියලේ අගය අඩු කිරීම නිසා විශේෂ ජීවනාධාර වශයෙන් එම පඩියට එකතු කරන ලද මුදල කපා ගැනීමට දැන් වැඩ පිළියෙල කර තිබෙනවා. එම මුදල කොටස් වශයෙන්වත් කපා ගන්නේ නැතිව කෙලින්ම ඔවුන්ගේ සම්පූර්ණ පඩිය කපාගෙන තිබෙන බව කියන්නට කැමතියි. එය කොපමණ අසාධාරණ තත්ත්වයක්ද? රුපියල් 17.50 ක් පමණක් ලැබෙන මේ ඩිස්පෙන්සරි ඕඩ්ලිලාට රුපියලේ අගය අඩුකිරීමේ හේතුවෙන් ගෙවූ අමතර මුදල ඔවුන්ට ගෙවූයේ වැරදි මකින් යයි කියා භාණ්ඩාගාරයේ නිවේදනයක් අනුව එම මුදල අයකර ගැනීමේදී ඒ සඳහා ඔවුන්ගේ සම්පූර්ණ පඩියම කපාගෙන තිබෙන බව මට දැනගන්නට ලැබුණා. භාණ්ඩාගාරයේ ඒ නිවේදනය අනුව කරන ලද ඒ කපා ගැනීම අනුකම්පාවෙන් තොරව හා මානුෂික හැඟීමෙන් තොරව කරන ලද ක්‍රියාවක් නිසා ඒ ගැන සොයා බලන ලෙස ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එමෙන්ම මේ ඩිස්පෙන්සරි ඕඩ්ලිලා කරන සේවය ගැන සලකා බලා දැනට ඔවුන්ට ගෙවනු ලබන රු. 17.50 වැටුප වෙනුවට සාධාරණ වැටුපක් ලබාදීමට ක්‍රියා කරන හැටියටත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

එමෙන්ම ගරු වඩ්ඩුක්කොඩෙයි මන්ත්‍රීතුමාගේ (ඒ. අමර්තලිංගම් මයා.) කථාවෙන් පැහැදිලි වූ කරුණක් ගැනත් මතක් කරන්නට කැමතියි. 1965 ජූලි 31 වැනි දාට පෙර අවුරුදු 3 ක් ඇතුළත රජයේ සේවකයින් විසින් රාජ්‍ය භාෂාවේ ප්‍රවීණත්වයක් ලබා ගත යුතුයි කියන අංක 701 දරණ භාණ්ඩාගාර චක්‍ර ලේඛය ගැන සඳහන් කර එතුමා කියා හිටියා, සිංහල භාෂාවෙන් වැඩ කරන උදවිය දෙමළ භාෂාව පිළිබඳවත් යම්කිසි දැනීමක් ලබා ගත යුතුව තිබෙනවාය යන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් පිළිගෙන තිබෙනවාය කියා.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)
නැහැ.

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

දෙමළ භාෂාවෙන් වැඩ කරන අය සිංහල දැනගන්නට වුවමනාවක් නැහැ. එහෙත් සිංහල භාෂාවෙන් වැඩ කරන අය දෙමළ භාෂාවෙන් දැනගන්නට ඕනැ. අන්න ඒකයි මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය කියන එකයි මට නම් තේරුණේ.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

කොහෙන්ද ඕවා සොයාගන්නේ? කොහේ තිබෙන දේවල්ද?

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

මට තේරුණේ එහෙමයි. මා වැරදි විධියට තේරුම් ගෙන තිබෙනවා නම් ගරු ඇමතිතුමා මට පැහැදිලි කර දෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

සෙනෙවිරත්න මයා.
(திரு. செனெவிரத்ன)
(Mr. Seneviratne)

துடாவே மெ.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

என் பூர்வீகத்தின் மூலக்கூறுகளை அழி
காலை நினைவேன். மன்றம் அழி காவை
நீனை காட்டி கிடை அழி விலாசனை
பூர்வீகம்.

பெர்னாட் சோய்ஸா மெ.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

May I rise to a point of Order!
We are reminded of our lunch by
these smells pervading the Chamber.

சுயைசன்

(அக்கிராசனர்)

(The Chairman)

The smell is worse here than there.
It is overwhelming.

வி. ஏன். நாடாளுமன்றம் மெ. (வா
காவை)

(திரு. வி. ஏன். நாடாளுமன்றம்—சாவகச்சேரி)

(Mr. V. N. Navaratnam—Chavakach-
cheri)

அக்கிராசனர் அவர்களே, கௌரவ நிதி
அமைச்சர் அவர்கள் இன்னும் சில நிமிடங்
களில் பேசவேண்டியிருப்பதால் எனது கருத்
துக்களைச் சுருக்கமாகக் கூறி முடிக்கிறேன்.
இலங்கையிலுள்ள மாணவர்கள் வெளிநாடு
களுக்கு மேல் படிப்புக்காகச் செல்லவேண்டிய
நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகின்ற பொழுது, அவர்
களுக்குத் தேவையான வெளிநாட்டுச் செலா
வணியைப் பற்றிப் பல முறை இந்தச் சபை
யிலே பல அங்கத்தவர்கள் தங்கள் கருத்துக்
களைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். முக்கியமாக
தமிழ் இசைக் கல்வி, குடியியல், வீட்டுப்பணி
முதலிய துறைகளில் மேற்படிப்புக்காகவும்
உடற்பயிற்சி ஆசிரியர்களாக வருவதற்கும்
இலங்கையிலிருந்து இந்தியாவுக்குத் தமிழ்
மாணவர்களும் சிங்கள மாணவர்களும் நூற்
றுக்கணக்கானோர் கடந்த வருடங்களில் சென்
றிருந்ததை இந்தச் சபை அறியும். அவர்க
ளுக்கு இந்தியாவிலே நல்ல முறையிலே கல்வி
பெற செலாவணி வசதிகள் கொடுக்கவேண்டு
மென்று பல முறை கேட்டிருந்தபோதிலும்
இன்னும் எந்தவிதமான திட்டவட்டமான
ஒழுங்கும் செய்யாமல் இருப்பது மிகவும் மன
வருத்தத்திற்குரிய விஷயமாகும். இந்த விஷ
யத்திலே நிதியமைச்சர் அதிகாரிகள் கல்வி
அமைச்சின் ஆலோசனைப் படிபெறும்படிக்காக

எடுப்பார்கள் என்று அறிந்து, 1965 ஆம் ஆண்
டிலே, கல்வி அமைச்சின் பாராளுமன்ற
ஆலோசனைக் குழுவின் ஆலோசனைப்படி,
இலங்கையிலே என்ன என்ன மேற்படிப்பு
களுக்கு வசதிகள் இல்லையோ அந்த மேற்படிப்
புக்காக இந்தியாவுக்குச் சென்று படிப்பதற்கு
இலங்கையிலுள்ள தமிழ் மாணவர்களுக்கும்
சிங்கள மாணவர்களுக்கும் செலாவணி வசதி
கள் கொடுக்கவேண்டுமென்று கல்வி அமைச்சர்
பகிரங்கமாகச் சிபாரிசு செய்திருக்கின்றது.
விசேஷமாக இலங்கையிலே நல்ல முறையிலே
தமிழ் இசைக் கல்வி கற்க வசதிகள் கிடைக்
கும் வரைக்கும் அண்ணாமலைக் கல்லூரியிலும்
ஏனைய இசைக் கல்லூரிகளிலும் படிக்கச்
செல்லலாம் என்று கல்வி இலாகா சிபாரிசு
செய்திருக்கிறது.

இலங்கையிலே உள்ள உடற்பயிற்சி ஆசிரி
யர்கள் அத்தனை பேரும் இங்கு உடற்
பயிற்சிக் கல்வி பெற வசதிகள் இல்லாதபடி
யால் தொடர்ந்து இந்தியாவிலே சென்று
படிக்கவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கின்
றது. எனவே இந்த விஷயத்தில் மேலும் தாம
தம் ஏற்படுத்தாமல் ஒரு திட்டவட்டமான
நடவடிக்கையை கௌரவ நிதியமைச்சரும்
அவருடைய உத்தியோகத்தர்களும் கடை
பிடிக்க வேண்டுமென்றும் இந்தியாவிலே படிக்க
கும் மாணவர்களுக்கு செலாவணி ஒழுங்கு
செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்
கொள்கிறேன்.

இலங்கையிலே இருந்து வெளிநாடுகளுக்கு
அனேகமான பொருள்கள் கள்ளத்தனமாகக்
கடத்தப்பட்டு வருவதாக இந்தச் சபையிலே
பலர் எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள். எத்
தனையோ கோடிக்கணக்கான ரூபா பெறுமதி
யான பொருட்கள் வட இலங்கையிலே
உள்ள கடற்கரை மார்க்கமாக மட்டுமல்ல,
விமான மூலமாகவும் பகிரங்கமாக எடுத்துச்
செல்லப்படுவதை இந்தச் சபையிலே பல
கௌரவ அங்கத்தவர்கள் புள்ளி விவரங்களு
டன் பல தடவை எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்
கள். கோடிக்கணக்கான ரூபாய்கள் பெறுமதி
யான விலையுயர்ந்த மணிக் கற்கள் கள்ளத்தன
மாக கட்டுநாயக்கா, இரத்தமலாணை ஆகிய
விமான நிலையங்கள் மூலமாக கடத்தல் செய்
யப்படுகின்றன. நிலைமை இப்படியிருக்க, அவற்
றில் பத்திலொன்று, அல்லது நூற்றிலொன்றுக்
கும் குறைவான பொருட்களை வட இலங்கை
யிலுள்ள கடற்கரை மூலமாக வெளிநாடுகளுக்
கும் செய்யும் காரணமாக சில மாதங்

களுக்கு முன்னர் அந்தப் பகுதிகளில் பொருள் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தை—மக்களைப் பாதிக்கின்ற சட்டங்களை—அமுல் நடத்தியதை இந்தச் சபை அறியும்.

எங்களைப் பொறுத்த அளவிலே, எங்கள் அரசியல் கட்சியைப் பொறுத்த அளவிலே கள்ளக் கடத்தலை நாங்கள் வன்மையாகக் கண்டிக்கிறோம். கள்ளக்கடத்தற்காரர்களுக்கு நாம் அனுதாபம் காட்டமாட்டோம். அவற்றைத் தடுப்பதற்கு அரசாங்கம் எந்தவிதமான நடவடிக்கை எடுத்தாலும் எங்கள் ஆதரவை அதற்காகக் கொடுப்போம். ஆனால், இதைத் தடை செய்ய நல்ல முறையிலே ஆலோசித்து நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமையாக இருக்கின்றது. கடற்கரைப் பகுதிகளிலிருந்து கள்ளத்தனமாகப் பொருட்கள் கடத்தப்பட்டால் அது ஒரு சாதாரண குடிசைக் கைத்தொழில் பொருளாக இருக்க முடியாது என்பதை நாமறிவோம். எனவே இவற்றில் ஈடுபட்டிருக்கும் பெரும் புள்ளிகளைக் கவனத்தில் வைத்திருக்க வேண்டும். இந்தப் புள்ளிகள் யார் என்று தெரியும். இவர்களின் நடத்தையைக் கவனித்து வைத்திருந்தால், இவர்களின் வங்கிப் பணத் தொகையைக் கவனித்து வைத்திருந்தால் வட இலங்கையிலிருந்தோ, தென்னிலங்கையிலிருந்தோ கள்ளக் கடத்தல் பொருட்கள் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வதை நிச்சயமாகத் தடுக்கலாம். ஆகவே, ஒரு வீட்டிலே இன்னின்ன பொருட்களை இன்ன தொகைக்கு மேல் வைத்திருக்கக்கூடா தென்று ஒரு பகுதி மக்களுக்கு மாத்திரம் கட்டுப்பாடு விதிக்கும் மனவருத்தம் தரக்கூடிய விதிகளை வாபஸ் பெற்று, நல்ல முறையாக மூலையைப் பாவித்து, நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று நான் நிதியமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

நான் இன்னும் பல விடயங்கள் பேச வேண்டியிருந்தபோதிலும் நேரமின்மையினால், ஒரு முக்கியமான விடயத்தை மட்டும் கூறி எனது பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகின்றேன். அரசாங்கம் விளம்பரம் செய்கின்ற எல்லா விடயங்களையும் தமிழிலேயும் விளம்பரம் செய்ய வேண்டுமென்பது அரசாங்கத்தின் கொள்கையாக இருக்கிறது. முக்கியமாக வர்த்தமானியில் விளம்பரம் செய்யப்படுகின்ற எல்லா விடயங்களையும் சட்டப்படியும் நியாயத்தின் பேரிலும் தமிழிலும் விளம்பரம் செய்யவேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமை— இதற்குப் பொறுப்பான

களின் கடமை. ஆனால், அரசாங்க வர்த்தமானியில் ஆங்கிலம், சிங்களம் ஆகிய மொழிகளில் வருகின்ற விளம்பரங்கள் தமிழ் மொழியிலே வராமலிருப்பது மிக மனவருத்தத்திற்குரிய ஒரு விடயமாகும். இதை கௌரவ நிதி அமைச்சரவர்கள் கவனத்திற்கெடுத்து வேண்டிய நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளவேண்டும். இது சம்பந்தமாகக் கௌரவ கிளிநொச்சித் தொகுதிப் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் நிதியமைச்சரவர்களுக்குப் பல கடிதங்கள் எழுதியுள்ளார். அமைச்சரவர்களும், திறைசேரியும் இதைக் கவனத்திற்கொண்டு வேண்டிய நடவடிக்கையெடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகின்றேன்.

ஸ்ரீ லக்ஷ்மணன்

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon Wanninayake)

Mr. Chairman, it is not possible for me to reply to all the matters that have been raised in the half hour at my disposal. I intend, however, to refer to as many of them as possible.

The hon. Member for Devinuwara (Mr. de Mel) made a very constructive speech, and I appreciate very much the spirit in which it was made. He brought out a number of points, one of which was the loss sustained by this country as a result of rackets and malpractices perpetrated by some individuals and organizations.

I would like to say, Sir, that we are aware of this, and certain steps have been taken to control the situation. I am not, however, in a position to say that we have entirely eradicated these malpractices. I shall now refer to one or two measures we have taken with a view to controlling some of these rackets and malpractices.

He referred to the Customs and mentioned the losses we suffer as a result of over-invoicing and under-invoicing. With a view to checking this, a Valuation Branch has been established in the Customs Department. This branch of the Customs was set up about two years ago and has already gone a long way towards eliminating the loading of invoices of import cargoes. The branch keeps detailed records of import invoices and is in a position to query

[ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ]

any invoice which shows a marked deviation from recorded values. It has already been successful in making a number of detections of invoice manipulation.

Another point made by the hon. Member related to old machinery coming in after reconditioning in the guise of new machinery. The importation of old machinery as new after reconditioning to appear new is a method of invoice loading which we are particularly on the look-out for. At the instance of the Ceylon Customs this problem is being studied by a special sub-committee of the Valuation Directorate of the Customs Co-operation Council in Brussels.

In regard to tea exports, the hon. Member referred to the fact that high-priced teas are under-invoiced and exported as low-priced teas, with the result that we are made to suffer in the matter of foreign exchange. This is a problem that has been with us for some time and certain steps are being contemplated, and I hope the Tea Commission Report will also give us some ideas in regard to tackling this problem.

As regards racketeering in desiccated coconut and coconut oil, the Customs Department, with the co-operation of the Coconut Board and the Commerce Ministry, is presently investigating a large-scale scheme to deprive this country of foreign exchange legitimately due to it.

Action has already been initiated to change the scheme of registering contracts to tie the forward sale contracts to local purchase contracts. Amending legislation is being prepared.

The hon. Member also referred to the need for the establishment of a Shipping Corporation. The Government has already made a decision on this matter, and the Ministry of Commerce and Trade is going ahead with the legislation.

Another matter the hon. Member referred to was the flow of aid. He said that the flow was slow. It is

very refreshing to hear him complaining about the slow pace at which aid is coming into this country, because all this time we were being told that aid is not being made use of. And now I find the hon. Member saying that aid is coming in too slowly. That is not quite correct. The pace at which aid has been coming to this country has been very satisfactory. In fact we gave the figures during the Budget Debate. Since then the position has improved quite a deal. I must say that out of the first programme we have already received 98 per cent of the promised aid. From the second programme we have received over 90 per cent. From the third programme—the hon. Member said the progress is slow—we have already received 70 per cent and we expect to receive the balance before long. So that, the flow of aid is not too slow as the hon. Member thinks it to be. I personally think the position is very satisfactory. He next tried to make out that we were paying out from our Block Fund more money than we get by way of aid. That is not quite correct. Certainly, the flow of aid is very much higher than what we are paying out of the Block Fund.

The hon. Member for Devinuwara (Mr. de Mel) made the suggestion that we should have a permanent Tariff Commission. Certainly, I shall examine that matter and see what can be done.

Then the question of the payment of pensions was raised. I must mention that the position with regard to this matter has improved quite a deal during the last few years. In fact my Parliamentary Secretary is in charge of this subject. Now the position has improved quite considerably, and I must say that it started to improve when the present Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) was the Finance Minister. We have now expedited the payment of pensions to a very great extent. Sometimes the delay is not on the part of the Treasury, but on the part of various government departments. Some

departments do not send the relevant information promptly. The other point is that certain officers do not supply to the department the necessary information, such as leave particulars, overtime, and so on before they retire. In the case of new departments the information is not readily available at all. So, hon. Members will see that the delay is very often on the part of various government departments and sometimes on the part of the prospective pensioner himself. I must say that in spite of all those delays there has been a quickening of the pace in the payment of pensions. We shall certainly go further into this matter.

The hon. Member for Devinuwara referred to the glossaries. I think the glossaries issued by the Official Language Department are not in short supply. Perhaps the hon. Member is referring to the glossary issued by the Educational Publications Board. I shall certainly go into that matter.

Then the hon. Member for Jaffna (Mr. Ponnambalam) raised a number of questions. They were more or less identical questions, but were raised in different forms. One question he raised was about the granting of exchange to students to go to South India for courses of study in music. Of course, certain courses are allowed, but the general policy we follow is that in respect of those courses which are not provided in Ceylon exchange can be allowed. It is a question of exchange, and I do not know whether any further liberalization in this regard will be made.

With regard to the question of proficiency in the Official Language, Treasury Circulars Nos. 700 and 701 make the position very clear. Some hon. Members asked whether we have changed the language policy. We have done nothing of the kind. The language policy is laid down in the relevant Acts passed by this House. Further, the Official Language policy is laid down in Treasury Circulars Nos. 700 and 701. In fact, we are trying to further clarify it

by another circular which is in the course of preparation. So, there is no change in the language policy of the Government. If there is going to be any change certainly we shall come before this House.

Then some hon. Members complained about the facilities afforded for the study of the Official Language. Well, my information is that considerable facilities are provided. It may be that they can be improved. I am informed that facilities are given to new-entrant officers who were recruited through the Tamil and English media to acquire proficiency in the Official Language, to enable them to pass the proficiency examinations for confirmation and also to transact their day to day work in the Official Language. The organization of language classes in government departments and other government sponsored institutions under competent teachers, and the provision of specially prepared text-books designed for adult students, proved to be a great boon to these new-entrants. I am told that about 75 classes are being conducted in the Island. Perhaps the position can be improved. There are graduate instructors in addition to the normal teachers conducting classes in places like Mannar, Jaffna, Vavuniya and Trincomalee. Perhaps, the volume of facilities made available at the moment can be improved. I shall go into the question, but I should like to say that certain facilities are being made available and officers are making use of them.

Then hon. Members referred to the question of exempting certain categories from acquiring a knowledge of the Official Language. Certain categories are excluded. For example, certain minor employees and others are excluded from it. I do not know whether there are special cases of hardship. If there are, we shall certainly go into them one by one and see whether something cannot be done to remove the grievances. Research officers and technical officers are excluded from the provisions of the Official Language Act because

[ශ්‍රී ලංකා විද්‍යාල]

they do not have much administrative work to do. They are research scholars and are not required to acquire a knowledge of the Official Language.

Some hon. Members complained that the standard of the Grade III examination was a little too high. That is not a thing on which I can make a pronouncement. The examination was conducted by the Education Department, and I do not know whether the standard has been raised recently. I shall certainly find out whether there has been an undue rise in the level of the examination. I do not think so. However, this fact has to be appreciated. It is not just enough to say that an officer has passed the Grade II examination or the Grade III examination. He must be able to work in the Official Language; he must have a working knowledge to work on files, a fair knowledge to be able to read and understand the minutes written by others and to make a minute by himself. So, a reasonable standard is necessary for them to function in the Official Language. Merely saying that an officer has got through some qualifying examination and then not being able to work in the Official Language is not satisfactory from any point of view. I shall certainly look into the question whether there has been an undue rise in the level of the examination.

About the Philatelic Bureau, I am told there is no interference now that a new director has been appointed and there is a committee sitting. I do not think there will be any more interference in their work.

Then about the wholesale and c.i.f. prices. It is not correct that there was a previous c.i.f. system and that the wholesale market value system was introduced to prevent rackets. The wholesale market value system was there from the beginning. The other point raised was that the duty rates were adjusted to catch up the loss in the duty when the c.i.f. overnight.

system was introduced. In any case the point raised by the hon. Member for Yatiyantota was that the benefit of the c.i.f. scheme should pass on to the consumer. As many steps as possible will be taken to do that. If there are any particular steps that we should take in that connection we shall certainly welcome suggestions so that we can examine them and see whether we should really pass on the benefit of this scheme to the consumer and not allow it to be appropriated by the wholesalers, the shippers and other middlemen.

දු. ආ. 11.45

Then with regard to the Administrative Service, there has been some expansion with a view to reorganizing it. There was also a reference made to the number of clerical service promotions. I met a deputation of the G. C. S. U. and we went into the question, and if I remember right they agreed to meet Treasury officials and go through the figures once again together.

The hon. Member for Yatiyantota raised the question of ink. It is not correct to say that only part of the ink required was bought locally and the balance imported. The correct position is that a small quantity of ink had to be imported as the full quantity required were not available locally.

About the university students, we had to take away the facilities made available to them. I think the Hon. Minister of Education is having another scheme to make these facilities available to them.

Now, the hon. Member for Yatiyantota asked me two big questions. He wants me to tell him exactly what benefits we have derived from the devaluation and also from the FEEC scheme. It is impossible within the half an hour, allotted to me to do that, but in the Second Reading Debate we had some references to this. These two schemes take time to show results and you cannot introduce a scheme and get the results

ஆலாடீச லீன். லீ. லேரீரூ

(கலாநிதீ என். எம். லேரீரா)

(Dr. N. M. Perera)

By that time you may not be there.

ஓர் லீனீயாக

(கௌரவ வன்னீநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

The coming generation will harvest the benefits.—(Interruption) We do not mind it.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) raised one or two questions. The same question about the D. S. de Silva Committee recommendations was raised. A number of them are being implemented. I referred to the setting up of the valuation branch. An intelligence unit has been set up. The abolition of the wholesale market value system and the introduction of the c.i.f. system I referred to; also to a rationalized procedure in the Long Room and the Brussels Tariff Nomenclature. The unified Customs Service has been approved by the Cabinet. A new Customs Act which will be introduced shortly is in the course of preparation. A number of recommendations have been accepted and are being implemented.

This question of gems is a recurring one. I believe the Hon. Minister of Industries and Fisheries is taking some steps to check the smuggling of gems.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) raised a number of questions about the W. & O. P. scheme. I think the scheme is being examined and certain steps are being taken. We had somebody going into this question and he made certain recommendations, and steps are being taken to implement some of the recommendations.

Then there was a question about the People's Bank. It was pointed out that there was a loss of foreign exchange as a result of the two banks operating foreign accounts. We went into this and found that it was not correct. It is true that there is a

certain loss of foreign exchange. We have asked the two banks to continue as before until we go into the whole question. We did not effect any changes which would adversely affect any of the functions of the banks. Both are our banks, and we have to protect the interests of both. While doing that, I do not know whether we cannot at the same time save any foreign exchange, see that we do not lose foreign exchange as a result of the present system. Certainly any new suggestions will not be implemented in a way which will affect adversely the interests of either bank.

The hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) raised a matter concerning the language policy. He always does that. I must say that there has been no change in the policy.

ஃரீலாவே லீனீயாக லீச.

(திரும்பி சிறீமாவோ லண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

What about the circulars you have been sending at various times?

ஓர் லீனீயாக

(கௌரவ வன்னீநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

There is no change in the policy.

ஃரீலாவே ஃரீ. லீ. லீனீயாக லீச.

(திரும்பி சிறீமாவோ லண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

What do they mean?

ஓர் லீனீயாக

(கௌரவ வன்னீநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

The circulars do not reflect any change in the policy of the Government.

The question of envelopes was raised. I think I went into that some time earlier.

[ஓர் உத்தரவு]

Regarding trade union rights, of course, we are as anxious as the hon. Member for Kolonnawa to protect the trade union rights of the various unions. We shall continue to do what we can to keep trade unions going.

ஓர் உத்தரவு.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

Are you implementing the Tennekoon report?

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

That is being examined.

Then, Sir, on the question of railway warrants for pensioners, I think we agreed to it earlier, and it is being implemented. If there is any delay in the implementation, I shall see that it is implemented early. That is one of the concessions we have given to pensioners. Instead of idling at home, they can now go on a pilgrimage if they so wish.

Of course, the hon. Member for Matara is always thinking of cutting everything. He says, "Cut out the National Savings Department, cut out the Statistics Department."

துடாவே மை.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ஊர்வல லேவன தேசாப்தமேன் துவ
கபந்த ம கிவே து.

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

He suggested some improvements.

துடாவே மை.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ஊர்வல லேவன தேசாப்தமேன் துவ
ஈஈ விதி தீம பிபிபிபி வரதகி ம கிவிவே.

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

The National Savings Movement he wanted cut.

துடாவே மை.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

மொழிவாடி ஓர்வா கர்ந்தே?

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

That will be considered on its merits.

பிர்வாவி ஷோயி மை.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister has not referred to many of the matters I raised.

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

What are they?

பிர்வாவி ஷோயி மை.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The G.C.S.U. matter.

ஓர் உத்தரவு

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I referred to that. The hon. Member was not listening. I cannot refer twice to the same subject. There is no time.

The hon. Member for Devinuwara said that more vans must be made available for the development of fisheries. Well, we agree to that. I hope I shall have sufficient money to make more available for fisheries. We have done as much as we possibly could to help industries and fisheries as well as agriculture. If we can make more vans available, we shall be only too happy to do so.

Then he made the point that when we start new industries we should see that preference is given to industries where local material could be used. I think that is a sane idea. I think the Hon. Minister is doing that. He has given preference or priority to industries which are run on local materials.

துடிவே மி.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

பிஃபுன்ஃபி லிபர்டீவரன்ட் பஃ
குமென் ?

சுரு வந் தினாயக
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

Then reference was made to some irregularities in the Lotteries Board. We shall go into them. One or two matters are with the C.I.D. and we shall certainly act on the findings of the C.I.D. officers.

I have five minutes more during which I can get the Votes through.

I thank all hon. Members who have made criticisms and suggestions. If I have not referred to any of the matters raised, it is not because I do not consider them important. I consider them very important. I shall go into each one of those suggestions and do the utmost I can to carry them out or implement them.

“35 வந ஸீயேகி 1 வந ஸமீதய ஸடஹ
ரூ. 2,88,320 க லுடல ஸலேவநயல ஶுலுந் கல
ஶுலு” ஶந ஸுந்நய விமஶந லேந், ஶஹஶமீதந
விஶ.

35 வந ஸீயேகி 1 வந ஶமீதய ஸலேவந
யேகி ஶைலஶந் ஶுவிஸல திநிஶ ஶுலு ஶகி திஸேஸ
கர்ந லே.

“35 ஶும் தலைப்பு, 1 ஶும் வாக்ருப்பணம், ரூ.
2,88,320 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

35 ஶும் தலைப்பு, 1 ஶும் வாக்ருப்பணம் அட்டவணை
யில் இணையப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 288,320 for Head 35, No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 35, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வந ஶமீதய.—ஶலந ஶஶ்நு—ஶுதர்வர்தந
விஸடல, ரூ. 14,800

வாக்ருப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 14,800

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 14,800

“35 வந ஸீயேகி 2 வந ஶமீதய ஶடஹ
ரூ. 14,800 க லுடல ஸலேவநயல ஶுலுந் கல
ஶுலு” ஶந ஶுந்நய விமஶந லேந், ஶஹஶமீதந
விஶ.

35 வந ஸீயேகி 2 வந ஶமீதய ஸலேவந
யேகி ஶைலஶந் ஶுவிஸல திநிஶ ஶுலு ஶகி திஸேஸ
கர்ந லே.

“35 ஶும் தலைப்பு, 2 ஶும் வாக்ருப்பணம் ரூபா
14,800 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா
விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

35 ஶும் தலைப்பு, 2 ஶும் வாக்ருப்பணம் அட்டவணை
யில் இணையப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 14,800 for Head 35, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 35, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

36 வந ஸீயேகி.—ஶஶ ஶஶ் ஶிஸர்ஶ

1 வந ஶமீதய.—ஶார்ஶ ஶந் ஶிஸ ஶேஶ் ஶலிஶ
ஶஶிஶி ஶஶ ஶநிஶுந் ஶீஶந, ரூ. 34,55,000

1 வந ஸல ஸீயேகி.—ஶேவக ஶஶிஶ ஶ ஶுஶிஶ்
ரூ. 19,17,000

36 ஶும் தலைப்பு — திறைசேரி

வாக்ருப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஶுளுக்
குரிய வேதனமும் பிறபடிஶும், ரூ. 34,55,000

ஶப தலைப்பு 1.—ஶஶிஶர் கோஶ்பும் சம்பளங்களும்,
ரூ. 19,17,000

HEAD 36.—TREASURY

Vote No. 1.—Personal emoluments and
other allowances of staff, Rs. 3,455,000

Sub-head 1.—Cadre and Salaries,
Rs. 1,917,000

மது படி வன ஸேசனாவ ஸபாசமீதன விச.

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

Resolved :

“That the Vote be increased by Rs. 4,080 in respect of sub-head 1, new item ‘Assistant Director of Establishments—C.A.S. Class V’. (Establishments Division.)”

“That the Vote be increased by Rs. 9,420 in respect of sub-head 1, item ‘Other Staff’. (Establishments Division.)”—[The Hon. Wanninayake.]

2 வன ரூப ஸீரீசய.—சீவன விசயம் ஸ விசேச
சீவனாவர டீமன ரூ. 10,13,000

உப தலைப்பு 2.—வாழ்க்கைப்படியும் விசேட வாழ்க்கைப்படியும், ரூபா 10,13,000

Sub-head 2.—Cost of Living and Special Living Allowances, Rs. 1,013,000

மது படி வன ஸேசனாவ ஸபாசமீதன விச.

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

Resolved :

“That the Vote be increased by Rs. 6,000 in respect of sub-head 2, item ‘(1)’.”

“That the Vote be increased by Rs. 2,200 in respect of sub-head 2, item ‘(2)’”—[The Hon. Wanninayake.]

3 வன ரூப ஸீரீசய.—அநிதன் டீமன, ரூ. 5,25,000

உப தலைப்பு 3.—ஏனைய படிக்கள், ரூபா 5,25,000

Sub-head 3.—Other Allowances, Rs. 525,000

மது படி வன ஸேசனாவ ஸபாசமீதன விச.

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

Resolved :

“That the Vote be increased by Rs. 1,300 in respect of sub-head 3, item ‘(1)’.”

“That the Vote be increased by Rs. 3,000 in respect of sub-head 3, item ‘(2)’.”—[The Hon. Wanninayake.]

“36 வன ஸீரீசயேகி 1 வன வுச ஸமீதனய ஸடன ரூ. 34,83,000 க வுசீ கர்ன லே லுடல ரூப லேவன ஸவ லுலுன் கல ஸுதுய” ஸந பூசுநய விமசந லேன், ஸபாசமீதன விச.

36 வன ஸீரீசயேகி 1 வன வுச ஸமீதனய, ஸ-ஸேவீநாகாரஸேன், ரூப லேவனயேகி கைவசன் ஸுவிசவ நிரிய ஸுதுயகி நியேவ கர்ன லே.

“36 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அதிகரிக்கப்பட்ட ரூ. 34,83,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

36 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், திருத்தப்பட்டவாறு அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the increased sum of Rs. 3,483,000 for Head 36, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 36, Vote 1, as amended, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸமீதனய.—ஸரண ஸசீநு—பூநரூவரீதன
விசயம், ரூ. 3,28,800

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 3,28,800

**Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 328,800**

6 வன ரூப ஸீரீசய.—காரீசாலகிய லீ லுடி,

காரீசாலகிய லுலஸேசகர்ந (லீவ பிடிவெ
லுன் வுசிய கிரீமீ லுலுல) ரூ. 35,050

உப தலைப்பு 6.—அலுவலகத்தளவாடங்கள், அலுவலகத் தேவைகள் (அவற்றின் பழுதுபார்த்தற் செலவுகளுட்பட) ரூபா 35,050

Sub-head 6.—Office furniture, office requisites, (including repairs thereto), Rs. 35,050

மது படி வன ஸேசனாவ ஸபாசமீதன விச.

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

Resolved :

“That the Vote be increased by Rs. 9,000 in respect of sub-head 6, item ‘(2) (b)’.”—[The Hon. Wanninayake.]

“36 வன ஸீரீசயேகி 2 வன வுச ஸமீதனய ஸடன ரூ. 3,37,800 க வுசீ கர்ன லே லுடல ரூப லேவன ஸவ லுலுன் கல ஸுதுய” ஸந பூசுநய விமசந லேன், ஸபாசமீதன விச.

36 வன ஸீரீசயேகி 2 வன வுச ஸமீதனய, ஸ-ஸேவீநாகாரஸேன், ரூப லேவனயேகி கைவசன் ஸுவிசவ நிரிய ஸுதுயகி நியேவ கர்ன லே.

“36 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அதிகரிக்கப்பட்ட ரூ. 3,37,800 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

36 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம், திருத்தப்பட்டவாறு அட்டவணியில் இணையப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the increased sum of Rs. 337,800 for Head 36, Vote No. 2, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 36, Vote 2, as amended, ordered to stand part of the Schedule.

36 வன ஸதீவனய. —஁ரண ஸதீவன— தூரண வியதீவ, ரூ. 30,000

வாக்குப்பணம் தூல. 3.—பரிபாலனதீ ஁லவுகள்— ஆக்கப்பொருட ஁லவு, ரூபா 30,000

Vote No. 3.—Administration Charges— Capital Expenditure, Rs. 30,000

"36 வன தீரீதயேதீ 3 வன ஸதீவனய ஁தீவ ரூ. 30,000 ஁ தூரண ரூப ஁லீவனயவ ஁தூதூதீ ஁ல ஁தூதூதூ" ஁த பூதீவனய வில஁த ஁தீதீ, ஁தா஁தீவன விய.

36 வன தீரீதயேதீ 3 வன ஸதீவனய ரூப ஁லீவன யேதீ ஁தா஁தீவன ஁தீவனய விலீவ ஁தீதீ ஁தீ ஁தீவனய ஁தீதீ ஁தீ.

"36 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 30,000 அட்டவணையிற் ஁ரீக்கப்படுமா஁" ஁தூதூதூ விலூ விலூக்கப்பட்டு ஁தூதூதூ ஁தூதூதூ.

36 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் தூணயப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 30,000 for Head 36, Vote No. 3, be inserted in the Schedule", put and agreed to.

Head 36, Vote 3 ordered to stand part of the Schedule.

37 வன தீரீதய.—விலூவ வூதூதூ

37 ஆம் தலைப்பு—உபகாரதீ ஁தூதூதூதூ

HEAD 37.—PENSIONS

2 வன ஸதீவனய. —஁ரண ஸதீவன— பூதூதூதூதூதூ வியதீவ, ரூ. 8,08,69,500

வாக்குப்பணம் தூல. 2.—பரிபாலனதீ ஁லவுகள்— தீணூ வரும் ஁லவு, ரூபா 8,08,69,500

Vote No. 2.—Administration Charges— Recurrent Expenditure, Rs. 80,869,500

"37 வன தீரீதயேதீ 2 வன ஸதீவனய ஁தீவ ரூ. 8,08,69,500 ஁ தூரண ரூப ஁லீவனயவ ஁தூதூதூதூ ஁ல ஁தூதூதூ" ஁த பூதீவனய வில஁த ஁தீதீ, ஁தா஁தீவன விய.

37 வன தீரீதயேதீ 2 வன ஸதீவனய ரூப ஁லீவன யேதீ ஁தா஁தீவன ஁தீவனய விலீவ ஁தீதீ ஁தீ ஁தீவனய ஁தீதீ ஁தீ.

"37 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 8,08,69,500 அட்டவணையிற் ஁ரீக்கப்படுமா஁" ஁தூதூதூ விலூ விலூக்கப்பட்டு ஁தூதூதூ ஁தூதூதூ.

37 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் தூணயப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 80,869,500 for Head 37, Vote No. 1, be inserted in the Schedule," put and agreed to.

Head 37, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

38 வன தீரீதய.—ரூதூதூ தூதூ

38 ஆம் தலைப்பு—பொதுப்படு கடன்

HEAD 38.—PUBLIC DEBT

2 வன ஸதீவனய. —஁ரண ஸதீவன— பூதூதூதூதூதூ வியதீவ, ரூ. 89,570

வாக்குப்பணம் தூல. 2.—பரிபாலனதீ ஁லவுகள்— தீணூ வரும் ஁லவு, ரூபா 89,570

Vote No. 2.—Administration Charges— Recurrent Expenditure, Rs. 89,570

"38 வன தீரீதயேதீ 2 வன ஸதீவனய ஁தீவ ரூ. 89,570 ஁ தூரண ரூப ஁லீவனயவ ஁தூதூதூதூ ஁ல ஁தூதூதூ" ஁த பூதீவனய வில஁த ஁தீதீ, ஁தா஁தீவன விய.

38 வன தீரீதயேதீ 2 வன ஸதீவனய ரூப ஁லீவன யேதீ ஁தா஁தீவன ஁தீவனய விலீவ ஁தீதீ ஁தீ ஁தீவனய ஁தீதீ ஁தீ.

"38 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 89,570 அட்டவணையிற் ஁ரீக்கப்படுமா஁" ஁தூதூதூ விலூ விலூக்கப்பட்டு ஁தூதூதூ ஁தூதூதூ.

38 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் தூணயப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 89,570 for Head 38, Vote No. 2, be inserted in the Schedule," put and agreed to.

Head 38, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

39 வன தீரீதய.—தூதூ தூதூ வூதூ

1 வன ஸதீவனய.—஁தீவ தூதூ வூதூ தூதூதூதூதூதூ ஁த ஁தீதூதூ தீதூ, ரூ. 54,932

39 ஆம் தலைப்பு—கடன் உதவு ஁தூ

வாக்குப்பணம் தூல. 1.—பணியாளரீன் ஆளுக்குரிய வேதனதூம் பிற பதூதூதூ, ரூ. 54,932

HEAD 39.—LOAN BOARD

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 54,932

"39 வன தீரீதயேதீ 1 வன ஸதீவனய ஁தீவ ரூ. 54,932 ஁ தூரண ரூப ஁லீவனயவ ஁தூதூதூதூ ஁ல ஁தூதூதூ" ஁த பூதீவனய வில஁த ஁தீதீ, ஁தா஁தீவன விய.

39 வன தீரீதயேதீ 1 வன ஸதீவனய ரூப ஁லீவன யேதீ ஁தா஁தீவன ஁தீவனய விலீவ ஁தீதீ ஁தீ ஁தீவனய ஁தீதீ ஁தீ.

“39 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 54,932 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

39 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 54,932 for Head 39, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 39, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸமீமனெ.—பாலன ஸஈது—புனடுவீரன வெடெ, ரூ. 1,450

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 1,450

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 1,450

“39 வன ஸமீமனெ 2 வன ஸமீமனெ ஸடென ரூ. 1,450஑ இடெ ரூ லேவனெ஑ ஑துலன் ஑ெ ஸுது” ஑ன பூனீனெ விவென லேன், ஑஑஑மீமனெ விவெ.

39 வன ஸமீமனெ 2 வன ஸமீமனெ ரூ லேவனெ஑ ஑ை஑஑ன் ஑ுவிவெ ஑ிவிவெ ஑ுது ஑஑ி ஑ியே஑ ஑ர்ன லே.

“39 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 1,450 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

39 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 1,450 for Head 39, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 39, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

40 வன ஸமீமனெ.—பாலன ஸஈது—புனடுவீரன வெடெ, ரூ. 19,34,700

1 வன ஸமீமனெ.—஑ார்வ மனீவீலே ஑ோடீ஑லெ ஑஑ி ஑஑ி ஑஑ ஑஑ி஑ன் லேமெ, ரூ. 19,34,700

40 ஆம் தலைப்பு—அரசாங்க பண்டசாலை

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிற படி஑ளும், ரூ. 19,34,700

HEAD 40.—GOVERNMENT STORES

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 1,934,700

“40 வன ஸமீமனெ 1 வன ஸமீமனெ ஸடென ரூ. 19,34,700 ஑ இடெ ரூ லேவனெ஑ ஑துலன் ஑ெ ஑ுது” ஑ன பூனீனெ விவென லேன், ஑஑஑மீமனெ விவெ.

40 வன ஸமீமனெ 1 வன ஸமீமனெ ரூ லேவனெ஑ ஑ை஑஑ன் ஑ுவிவெ ஑ிவிவெ ஑ுது ஑஑ி ஑ியே஑ ஑ர்ன லே.

“40 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 19,34,700 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

40 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 1,934,700 for Head 40, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 40, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸமீமனெ.—பாலன ஸஈது—புனடுவீரன வெடெ, ரூ. 2,70,700

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 2,70,700

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 270, 700

“40 வன ஸமீமனெ 2 வன ஸமீமனெ ஸடென ரூ. 2,70,700 ஑ இடெ ரூ லேவனெ஑ ஑துலன் ஑ெ ஑ுது” ஑ன பூனீனெ விவென லேன், ஑஑஑மீமனெ விவெ.

40 வன ஸமீமனெ 2 வன ஸமீமனெ ரூ லேவனெ஑ ஑ை஑஑ன் ஑ுவிவெ ஑ிவிவெ ஑ுது ஑஑ி ஑ியே஑ ஑ர்ன லே.

“40 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 2,70,700 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

40 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 270,700 for Head 40, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 40, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

3 வன ஸமீமனெ.—பாலன ஸஈது—புனடுவீரன வெடெ, ரூ. 7,450

வாக்குப்பணம் இல. 3.—பரிபாலனச் செலவுகள்—ஆ஑஑஑஑஑஑஑஑ செலவு, ரூபா 7,450

Vote No. 3.—Administration Charges—Capital Expenditure, Rs. 7,450

“40 வன ஸமீமனெ 3 வன ஸமீமனெ ஸடென ரூ. 7,450 ஑ இடெ ரூ லேவனெ஑ ஑துலன் ஑ெ ஑ுது” ஑ன பூனீனெ விவென லேன், ஑஑஑மீமனெ விவெ.

40 வன ஸமீமனெ 3 வன ஸமீமனெ ரூ லேவனெ஑ ஑ை஑஑ன் ஑ுவிவெ ஑ிவிவெ ஑ுது ஑஑ி ஑ியே஑ ஑ர்ன லே.

“40 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 7,450 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

40 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

“42 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 56,39,700 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

42 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 5,639,700 for Head 42, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 42, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸ்தலமட.—பாலன ஸர்வ—புனரவர்தன விடம, ரூ. 9,17,200

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 9,17,200

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 917,200

“42 வன ஸ்தலமட 2 வன ஸ்தலமட ஸ்டல ரூ. 9,17,200 ன இடல ரூ லேவனமட ஈதுலன் னல ஸ்தலமட” னத ப்ரன்மட விமஸன லேன், ஸஸஸ்தலமட விட.

42 வன ஸ்தலமட 2 வன ஸ்தலமட ரூ லேவனமட னைவஸன் ஸுரமட னிநிஸ ஸ்தல ஸஸி னிஸேஸ னர்ந லே.

“42 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 9,17,200 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

42 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 917,200 for Head 42, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 42, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

3 வன ஸ்தலமட.—பாலன ஸர்வ—இலவன விடம, ரூ. 2,85,000

வாக்குப்பணம் இல. 3.—பரிபாலனச் செலவுகள்—ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 2,85,000

Vote No. 3.—Administration Charges—Capital Expenditure, Rs. 285,000

“42 வன ஸ்தலமட 3 வன ஸ்தலமட ஸ்டல ரூ. 2,85,000 ன இடல ரூ லேவனமட ஈதுலன் னல ஸ்தலமட” னத ப்ரன்மட விமஸன லேன், ஸஸஸ்தலமட விட.

42 வன ஸ்தலமட 3 வன ஸ்தலமட ரூ லேவனமட னைவஸன் ஸுரமட னிநிஸ ஸ்தல ஸஸி னிஸேஸ னர்ந லே.

“42 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 2,85,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

42 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 285,000 for Head 42, Vote No. 3, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 42, Vote 3, ordered to stand part of the Schedule.

43 வன ஸ்தலமட.—புன லேவன ஸ ஸஸஸ்தலமட லேவன லேவர்தலேன் துல

1 வன ஸ்தலமட.—னார்ம லேவன லேவர்தலேன் லேவன ஸஸ ஈதுலன் லேவன, ரூ. 25,88,990

43 ஆம் தலைப்பு—தொகை மதிப்பு, புள்ளி விபரத் திணைக்களம்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூரிய வேதனமும் பிற படிதளும், ரூ. 25,88,990

HEAD 43.—DEPARTMENT OF CENSUS AND STATISTICS

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 2,588,990

“43 வன ஸ்தலமட 1 வன ஸ்தலமட ஸ்டல ரூ. 25,88,990 ன இடல ரூ லேவனமட ஈதுலன் னல ஸ்தலமட” னத ப்ரன்மட விமஸன லேன், ஸஸஸ்தலமட விட.

43 வன ஸ்தலமட 1 வன ஸ்தலமட ரூ லேவனமட னைவஸன் ஸுரமட னிநிஸ ஸ்தல ஸஸி னிஸேஸ னர்ந லே.

“43 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 25,88,990 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

43 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 2,588,990 for Head 43, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 43, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸ்தலமட.—பாலன ஸர்வ—புனரவர்தன விடம, ரூ. 8,25,100

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 8,25,100.

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 825,100

“43 வன ஸ்தலமட 2 வன ஸ்தலமட ஸ்டல ரூ. 8,25,100 ன இடல ரூ லேவனமட ஈதுலன் னல ஸ்தலமட” னத ப்ரன்மட விமஸன லேன், ஸஸஸ்தலமட விட.

43 வன ஸ்தலமட 2 வன ஸ்தலமட ரூ லேவனமட னைவஸன் ஸுரமட னிநிஸ ஸ்தல ஸஸி னிஸேஸ னர்ந லே.

“ 43 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 8,25,100 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

43 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 825,100 for Head 43, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 43, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

3 வன ஸதீமனய.—ஊரன ஸசீது—ஆரன வியடல், ரூ. 10

வாக்குப்பணம் இல. 3—பரிபாலனச் செலவுகள்—ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 10.

Vote No. 3.—Administration Charges—Capital Expenditure, Rs. 10

“ 43 வன ஸீரீயயேதி 3 வன ஸதீமனய ஸடஊ ரூ. 10 க இடல ரஊ லேவனயல் ஊதுலன் கல ஸுதுய ” ஸத ஸுசீநய விமஊன லடீன், ஊஊஊதீமன விஊ.

43 வன ஸீரீயயேதி 3 வன ஊதீமனய ரஊ லேவன யேதி ஊலஊஊன் ஊரவியல் தீநிய ஊது ஊதி தீயேல கர்ந லடீ.

“ 43 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 10 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

43 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 10 for Head 43, Vote No. 3, be inserted in the Schedule ”, put and agreed to.

Head 43, Vote 3, ordered to stand part of the Schedule.

44 வன ஸீரீயய.—ஊநிக இடல லூதீரீகீரீதே டேயரீநதேன் தூவ

1 வன ஊதீமனய.—ஊரீய லஊன் லல ஊலடீலக பஊ தஊ ஊஊ ஊநிகுன் டீலன, ரூ. 2,31,210

44 ஆம் தலைப்பு.—தேசீய சேமிப்பு இயக்கம் வாக்குப்பணம் இல. 1—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிற படிகளும், ரூபா 2,31,210.

HEAD 44.—NATIONAL SAVINGS MOVEMENT

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 231,210

“ 44 வன ஸீரீயயேதி 1 வன ஊதீமனய ஊடஊ ரூ. 2,31,210 க இடல ரஊ லேவனயல் ஊதுலன் கல ஊதுய ” ஸத ஸுசீநய விமஊன லடீன், ஊஊஊதீமன விஊ.

44 வன ஸீரீயயேதி 1 வன ஊதீமனய ரஊ லேவன யேதி ஊலஊஊன் ஊரவியல் தீநிய ஊது ஊதி தீயேல கர்ந லடீ.

“ 44 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 2,31,210 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

44 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 231,210 for Head 44, Vote No. 1, be inserted in the Schedule ”, put, and agreed to.

Head 44, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஊதீமனய.—ஊரன ஸசீது—ஊதீரீலதீநத விடல, ரூ. 77,745

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 77,745.

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 77,745

“ 44 வன ஸீரீயயேதி 2 வன ஊதீமனய ஊடஊ ரூ. 77,745 க இடல ரஊ லேவனயல் ஊதுலன் கல ஊதுய ” ஸத ஸுசீநய விமஊன லடீன், ஊஊஊதீமன விஊ.

44 வன ஸீரீயயேதி 2 வன ஊதீமனய ரஊ லேவன யேதி ஊலஊஊன் ஊரவியல் தீநிய ஊது ஊதி தீயேல கர்ந லடீ.

“ 44 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 77,745 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

44 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 77,745 for Head 44, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put and agreed to.

Head 44, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

45 வன ஸீரீயய.—வூன் டீல ஊஊ ஊநன் டீரூ விஸூல வூலூஸ் ஊரீயலய

1 வன ஊதீமனய.—ஊரீய லஊன் லல ஊலடீலக பஊ தஊ ஊஊ ஊநிகுன் டீலன, ரூ. 3,61,794

45 ஆம் தலைப்பு.—விதவை அநாதைகள் உபகாரச் சம்பளம் வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிற படிகளும், ரூபா 3,61,794.

HEAD 45.—WIDOWS’ AND ORPHANS’ PENSION

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 361,794

“ 45 வன ஸீரீயயேதி 1 வன ஊதீமனய ஊடஊ ரூ. 3,61,794 க இடல ரஊ லேவனயல் ஊதுலன் கல ஊதுய ” ஸத ஸுசீநய விமஊன லடீன், ஊஊஊதீமன விஊ.

45 வன ஸீரீயயேதி 1 வன ஊதீமனய ரஊ லேவன யேதி ஊலஊஊன் ஊரவியல் தீநிய ஊது ஊதி தீயேல கர்ந லடீ.

“ 45 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 3,61,794 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

45 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 361,794 for Head 45, Vote No. 1, be inserted in the Schedule ”, put, and agreed to.

Head 45, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வது பகுதி.—பாடல் கட்டி—புத்தகப்பதிவு
 செலவு ரூ. 17,250

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனைச் செலவுகள்—
 மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 17,250.

Vote No. 2.—Administration Charges—
 Recurrent Expenditure, Rs. 17,250

“ 45 வது பகுதியில் 2 வது பகுதியைச் சேர்ந்த ரூ. 17,250 க்கு உட்பட்ட பரிபாலனைச் செலவுகள் ” எனும் பகுதியை விவரம் காட்டி, பணிக்கப்பட்டது.

45 வது பகுதியில் 2 வது பகுதியைச் சேர்ந்த பரிபாலனைச் செலவுகளைக் குறிப்பிட்டு, பணிக்கப்பட்டது.

“ 45 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 17,250 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

45 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 17,250 for Head 45, Vote No. 2, be inserted in the Schedule, ” put and agreed to.

Head 45, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

46 வது பகுதி.—பரிபாலனைச் செலவுகள்

1 வது பகுதி.—கார்டு நிர்வாகச் செலவுகள்
 செலவு ரூ. 5,30,000

46 ஆம் தலைப்பு.—இணைந்த சேவைகள்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுகிறிய
 வேதனையும் பிற படிபடும், ரூபா 5,30,000.

HEAD 46.—COMBINED SERVICES

Vote No. 1.—Personal emoluments and
 other allowances of staff, Rs. 530,000

“ 46 வது பகுதியில் 1 வது பகுதியைச் சேர்ந்த ரூ. 5,30,000 க்கு உட்பட்ட கார்டு நிர்வாகச் செலவுகள் ” எனும் பகுதியை விவரம் காட்டி, பணிக்கப்பட்டது.

“ 46 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 5,30,300 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 530,000 for Head 46, Vote No. 1, be inserted in the Schedule ”, put.

கார்டு நிர்வாகச் செலவுகளைக் குறிப்பிட்டு, பணிக்கப்பட்டது.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி “ ஆம் ” என்றவர்களுக்கு வெற்றி யென அக்கிராசனர் அவர்களால் பிரகடனப்படுத்தப் பட்டது.

THE CHAIRMAN having collected the
 Voices, declared that the “ AYES ” had it.

துடிவை மொ.

(திரு. துடாவ)
 (Mr. Tudawe)

Divide !

கார்டு பகுவ 48 வது பகுதி நினைவு
 செலவு—பகுவ 23 ; பரிபாலனை 12 ; கார்டு நிர்வாகச்
 செலவுகள்.

குழு, 48 ஆம் நிலையற் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது :
 சார்பாக 23 ; எதிராக 12.

The Committee divided (under Stand-
 ing Order No. 48) : Ayes 23 ; Noes 12.

46 வது பகுதியில் 1 வது பகுதியைச் சேர்ந்த பரிபாலனைச் செலவுகளைக் குறிப்பிட்டு, பணிக்கப்பட்டது.

46 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Head 46, Vote 1, ordered to stand part
 of the Schedule.

2 வது பகுதி.—பாடல் கட்டி—புத்தகப்பதிவு
 செலவு, ரூ. 12,000

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனைச் செலவுகள்—
 மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 12,000.

Vote. No. 2.—Administration Charges—
 Recurrent Expenditure, Rs. 12,000

“ 46 வது பகுதியில் 2 வது பகுதியைச் சேர்ந்த ரூ. 12,000 க்கு உட்பட்ட பரிபாலனைச் செலவுகள் ” எனும் பகுதியை விவரம் காட்டி, பணிக்கப்பட்டது.

46 வது பகுதியில் 2 வது பகுதியைச் சேர்ந்த பரிபாலனைச் செலவுகளைக் குறிப்பிட்டு, பணிக்கப்பட்டது.

“ 46 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 12,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

46 ஆம் தலைப்பு 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “ That the sum of Rs. 12,000 for Head 46, Vote No. 2, be inserted in the Schedule, ” put and agreed to.

Head 46, Vote 2, ordered to stand part
 of the Schedule.

47 வன ஸீக்கீய.—விவிட சேவை

47 ஆம் தலைப்பு.—பலவினமான சேவைகள்

HEAD 47.—MISCELLANEOUS SERVICES

2 வன ஸீக்கீய.—பலவினமான சேவைகள்—
பரிமாணச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 3,40,74,496

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிமாணச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு, ரூபா 3,40,74,496

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 34,074,496

“47 வன ஸீக்கீயை 2 வன ஸீக்கீயை ஈடுபாட்டு
ரூ. 3,40,74,496 க்கு உட்காட்டுவதில்
உட்காட்டுவதில்” என பரிமாணச் செலவு
உட்காட்டுவதில்

47 வன ஸீக்கீயை 2 வன ஸீக்கீயை ரூ. 3,40,74,496
உட்காட்டுவதில்

“47 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
3,40,74,496 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில்
இணைப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 34,074,496 for Head 47, Vote No. 2, be inserted in the Schedule,” put, and agreed to.

Head 47, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

4 வன ஸீக்கீய.—தேயர்ந்தேனுவின் பரிமாணச் செலவு—
பரிமாணச் செலவு, ரூ. 6,00,000

வாக்குப்பணம் இல. 4.—தேயர்ந்தேனுவின் பரிமாணச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு,
ரூபா 6,00,000

Vote No. 4.—Services provided by the Department—Recurrent Expenditure, Rs. 600,000

“47 வன ஸீக்கீயை 4 வன ஸீக்கீயை ஈடுபாட்டு
ரூ. 6,00,000 க்கு உட்காட்டுவதில்
உட்காட்டுவதில்” என பரிமாணச் செலவு
உட்காட்டுவதில்

47 வன ஸீக்கீயை 4 வன ஸீக்கீயை ரூ. 6,00,000
உட்காட்டுவதில்

“47 ஆம் தலைப்பு, 4 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
6,00,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 4 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில்
இணைப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 600,000 for Head 47, Vote 4, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 4, ordered to stand part of the Schedule.

5 வன ஸீக்கீய.—தேயர்ந்தேனுவின் பரிமாணச் செலவு—
பரிமாணச் செலவு, ரூ. 1,50,00,010

வாக்குப்பணம் இல. 5.—தேயர்ந்தேனுவின் பரிமாணச் செலவுகள்—
மீண்டு வரும் செலவு,
ரூபா 1,50,00,010

Vote No. 5.—Services provided by the Department—Capital Expenditure, Rs. 15,000,010

“47 வன ஸீக்கீயை 5 வன ஸீக்கீயை ஈடுபாட்டு
ரூ. 1,50,00,010 க்கு உட்காட்டுவதில்
உட்காட்டுவதில்” என பரிமாணச் செலவு
உட்காட்டுவதில்

47 வன ஸீக்கீயை 5 வன ஸீக்கீயை ரூ. 1,50,00,010
உட்காட்டுவதில்

“47 ஆம் தலைப்பு, 5 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
1,50,00,010 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 5 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில்
இணைப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 15,000,010 for Head 47, Vote No. 5, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 5, ordered to stand part of the Schedule.

7 வன ஸீக்கீய.—பரிமாணச் செலவு—
பரிமாணச் செலவு, ரூ. 81,40,000

வாக்குப்பணம் இல. 7.—பொருளாதார அபிவிருத்தி—
ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 81,40,000

Vote No. 7.—Economic Development—Capital Expenditure, Rs. 8,140,000

“47 வன ஸீக்கீயை 7 வன ஸீக்கீயை ஈடுபாட்டு
ரூ. 81,40,000 க்கு உட்காட்டுவதில்
உட்காட்டுவதில்” என பரிமாணச் செலவு
உட்காட்டுவதில்

47 வன ஸீக்கீயை 7 வன ஸீக்கீயை ரூ. 81,40,000
உட்காட்டுவதில்

“47 ஆம் தலைப்பு, 7 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
81,40,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 7 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில்
இணைப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 8,140,000 for Head 47, Vote No. 7, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 7, ordered to stand part of the Schedule.

කිරීම මට පැවරුණා. ඒ අවස්ථාවේදී මා කී කරුණු සම්බන්ධවමයි, මට අදත් කථා කරන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. එදා මා කී කරුණු අපට සතුටු වන්නට පුළුවන් විධියට ඉටු වුණාය කියා මා සිතන්නේ නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමා 1956 සිට 1964 අවුරුද්ද අවසානයේදී නිදහස් මනුෂ්‍යයකු වශයෙන් නිදහස් මනුෂ්‍යයන් අතර ජීවත් වීමට තීරණය කරන තුරුම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුවේ සහ සභාග ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ඇමති හැටියට ක්‍රියා කළා. එසේ සිදු වීම මේ රටේ ජනතාවගේ අවාසනාවක්ය කියා මා සිතනවා. ගරු ඇමතිතුමා 1956 සිට 1964 වන තෙක් මේ රටේ පොදු ජනතාව වෙනුවෙන් වැඩ කරන්නට කැප වී සිටියත්, එතුමාගේ අදහස් සියල්ලම පොදු ජනතාවට විරුද්ධ අදහස්ය කියා මා සිතනවා. කොටින්ම කියතොත්, එක් සත් ජාතික පක්ෂයේ ධනවාදීන් ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලයි, එතුමා ගෙන ගියේ. එතුමා ඒ කාලයේ අප සමග සිටියේ වෙනගම්කිසි කරුණක් නිසා නොව 1956 ට පෙර මේ රටේ ඉඩම් ඇමති වශයෙන් සිටි අද සිටින ගරු ඩබ්ලිව් සේනානායක අගමැතිතුමා සමග එකතු වන්නට නුපුළුවන් වීම නිසයි. ඒ නුපුළුවන්කම නිසා එතුමා බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාට එකතු වී වැඩ කළත්, ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා දැරුවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අදහස්. ඒ නිසා අප එතුමාට දොස් කියන්නේ නැහැ. එතුමාගේ අදහස් තිබුණේ එක පැත්තකටයි. එහෙත් එතුමාට වැඩ කරන්නට තිබුණේ වෙන පැත්තකටයි. ඒ නිසා එතුමා සිතූ විධියට ඒ වැඩ ටික සාර්ථක කර ගන්නට බැරි වුණා.

ගරු සභාපතිතුමනි, දවස් දෙක තුනකට පෙර එතුමාගේ පක්ෂය සම්බන්ධයෙන් පත්‍රවල පළ වී තිබුණු දේ සත්‍ය නම් එක අතකින් අප සන්නේස වන්නට ඕනෑ. එතුමා නියම පැත්ත ගෙන වැඩ කරන්නට ලැස්ති වී සිටින බව එයින් පෙනෙනවා. එතුමාගේ පක්ෂය වන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් සමාජවාදී පක්ෂය තීරණය කළාට, එම පක්ෂය අහෝසි කර එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බැඳෙන්න. දැන් නම් පක්ෂයන් හරි, ප්‍රතිපත්තියන් හරි. ඒ නිසා දැන් වැඩ කරන්නට එතුමාට පුළුවන් වේවි. අඩු ගානේ මේ කාල සීමාව තුළදී

වත් තම හැඟීම් අනුව වැඩ කරන්නට එතුමාට පුළුවන් වෙනැයි අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මා මූලික කීවා වාගේ මේ ගරු ඇමතිතුමාට භාර වී තිබෙන්නේ ඉතාමත්ම විශාල වැඩ කොටසක්. ගරු අගමැතිතුමා ඇතුළු මේ හත් හවුල් ආණ්ඩුව මේ රට සංවර්ධනය කිරීමට ගන්නා උත්සාහය ගැන අප සතුටුයි. එහෙත් දැනට ගෙන යන සැලැස්ම අනුව බලාපොරොත්තු වන ඉලක්කය කරා යන්නට බැහැ. එසේ බැරි වීම සම්බන්ධයෙන් එක්තරා අන්දමකට වගකිව යුත්තේ මේ ගරු ඇමතිතුමායි. පිළිගත්තත් නොපිළිගත්තත් තත්ත්වය ඒකයි. කෘෂිකර්ම නගා සිටු වීම සඳහා මෙම ඇමතිතුමා භාරයේ තිබෙන වාරිමාලී දෙපාර්තමේන්තුවට විශාල සේවයක් කළ හැකියි. අප විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සිටින නිසාම මේ විවේචන කරනවා යයි සමගරුන් කියන්නට පුළුවනි. එහෙත් මේ ඇමතිතුමා ගැන ආණ්ඩු පැත්තේ පසුපස ආසනවල සිටින ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ඇසුවහොත් ඒ වැඩ දෙතාත් අප සමග එකඟ වෙනවා ඇති. හැබැයි, ඒ උදවිය එළි පිට නම් ඒ බවක් කියන එකක් නැහැ.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා. (මිගමුව)

(திரு. என். டென்சில் பெர்னாண்டோ—நீர் கொழும்பு)
(Mr. N. Denzil Fernando—Negombo)
අප ඒකට එකඟ වන්නේ නැහැ.

රත්නායක මයා. (திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, මිගමුවේ ඇති කෘෂිකර්මයක් නැහැ.

තවත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කථා කරන්නට සිටින නිසා මා පොදු ප්‍රශ්න ගැන කථා නොකර මට ලැබී තිබෙන කෙටි කාලය තුළදී උතුරු මැද පළාතටත් විශේෂයෙන් මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයටත් බලපාන කරුණු එකක් දෙකක් ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. උතුරු මැද පළාතේ ගැමියන් ජීවත් වන්නේ ගොවිතැන නිසාය. ගොවිතැන සඳහා ජලය

[රත්නාසක මයා.]

අත්‍යවශ්‍යයි. ජල ප්‍රශ්නය ගැන කල්පනා කරන විට උතුරු මැද පළාතේ සිටින අපට සතුටු වන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ. එක පැත්තකින් ගම්බද වැව්ද අනෙක් පැත්තෙන් ජනපදද යන මේ අංශ දෙකම ගැන සදහන් කරමින් මේ සම්බන්ධයෙන් අද හස් ඉදිරිපත් කරන්නට මා බලා පොරොත්තු වෙනවා. අද ගම්බද වැව්වල තත්ත්වය ඉතාමත්ම අසතුටුදායකයි. ඒ පිළිබඳව මා තනිකර ගරු ඇමතිතුමාට චෝදනා කරන්නේ නැහැ. සුළු වැව් තබන්න කිරීම භාර වි තිබෙන්නේ මේ ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට නොවෙයි. එහෙත් මගේ දැනුම අනුව නම් සුළු වැව් හෝ වේවා ප්‍රධාන වැව් හෝ වේවා යන මේ කොට්ඨාසයේ එකම ඇමතිවරයකු යටතේ තිබුණෙත් පාලනය ලේසියි. කලා වැවේ යෝධ ඇළ ව්‍යාපාරය ගැන ගරු ඇමති තුමාට හොඳට මතක ඇති. මහ වැව නිසාම තබන්න වන සුළු වැව් රාශියක්ම තිබෙනවා. පුරාණ කාලයේදී නම් එක වැවක වාතකින් වතුර පිට කෙළේ තවත් වැවකට ඒ වතුර ගලාගෙන යන අන්දමටයි. වතුර අපතේ යන්නට ඉඩ දුන්නේ නැහැ. දැන් දෙපාර්තමේන්තු දෙකක් මේ වැව් තබන්න කිරීමෙන් ගොවියාට විශාල පාඩු වක් සිදු වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
 (The Hon. C. P. de Silva)

කලා වැවේ යෝද ඇළ යටතේ ඇති වැව් ලඟදීම වාරිමාර්ග ක්‍රමයට ගන්නා සේ යෝජනා කර තිබෙනවා.

රත්නාසක මයා.
 (திரு. ரத்னாயக்க)
 (Mr. Ratnayake)

ඒ ගැන බොහොම සන්නේෂයි.

පොළොන්නරුව කොට්ඨාශයේ වාසය කරන ගොවීන්ගෙන් ඇසුවත් ගම්බද සුළු වැව්වල තබන්නට ඉතාමත්ම අසතුටුදායක බව ඔවුන් කියනවා ඇති. කෙසේ වුණත් මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් එකක් අහන්නට කැමතියි. තමුත්තාන්සේ පසුගිය කාලයේ "Village works sub-division" ගැන

නමින් අංශයක් පිහිටුවාගෙන ගියා. පසු ගිය අවුරුද්දේ බෙර ගසා, කොඩි දමා, මල් මාලා පළඳවා, පොඩි වැව් තබන්න කිරීමට "සබ් ඩිවිෂන්" එකක් කැකිරුවේ විවෘත කළ බව මට මතකයි. දැන් තිබෙන්නේ පාලු වෙව්ව ගොඩනැගිල්ල විතරයි. [බාධා කිරීමක්] එක වැවකටද ඒක ඇති කළේ? කැකිරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. ඩී. ලේනව මයා.) කියනවා, එක වැවක් සදහා එක සබ් ඩිවිෂන් එකක් ඇති කළාය කියා. එම වැඩ පිළිවෙළ බොහොම වැදගත්. මා එයට චෝදනා කරන්නේ නැහැ. තමුත්තාන්සේ ඉතා උනන්දුවෙන් ඒක පටන් ගන්නා. එම උත්සවයට මාත් සහභාගි වුණා. සුළු වැව් දියුණු කිරීම සදහා වෙනම අංශයක් පිහිටුවීම ඉතා වැදගත් දෙයක්. ඒ ඒ අංශයට අවශ්‍ය නිලධාරීන් යොදවා එම වැඩ වික කරන්නායි මා ඉල්ලීමක්ද කර තිබෙනවා. වාසනාවකට මෙන් එය විවෘත කළා. කැකිරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා එක වැවක් හැදුවාය කියා. ඒ වැව හැදීමෙන් පමණක් සැහීමකට පත් වන්නට බැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
 (The Hon. C. P. de Silva)

මැදවව්විය ආසනයට එම යන්ත්‍ර ගෙන ගියා. එහේ වැව් 16 ක් ද 20 ක් ද හද තවා.

රත්නාසක මයා.
 (திரு. ரத்னாயக்க)
 (Mr. Ratnayake)

සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව කතා කරන ඇමතිවරයකු ගැන කල්පනා කළොත් ඉඩම් ඇමතිතුමා කැබිනට් මණ්ඩලයේ සිටින එකම ඇමතිවරයකුටවත් දෙවෙනි වන්නේ නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
 (The Hon. C. P. de Silva)

සංඛ්‍යාවලින් පමණක් නොවෙයි. ගිනිත්

රත්නායක මහා.

(திரு. ரத்னாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

අසුවල් අසුවල් ස්ථානවල අක්කර දහස් ගණනක් දියුණු කර තිබෙනවා යැයි පත්‍ර වලින් දැක තිබෙනවා. එම සංඛ්‍යා ලේඛනවලට අනුව බැලුවොත් ලංකාවේ තිබෙන ඉඩම් සියල්ලත් මදි වේවි, මේ දියුණු කළා යැයි කියන අක්කර ප්‍රමාණයට සරිලන්නට. සංඛ්‍යා එකතු කිරීමෙන් පමණක් වැඩක් ඇත්තේ නැහැ. මට දැන ගන්නට තිබෙන හැටියට අපේ ගරු ඉඩම් අමතිතුමා රජයේ නිලධාරීන්ට වැඩ කරන්නට දෙන්නේ නැහැ. මාසයෙන් දෙකෙන් සමහරවිට සති දෙකෙන් තුනෙන් අමාත්‍යාංශය යටතේ සිටින නිලධාරීන් කැඳවා සාකච්ඡා පවත්වනවා. එතන තිබෙන විහිළුව නම් මෙයයි: එතුමා වි වගාවෙන් සාකච්ඡාව ආරම්භ කළ විට එය අවසාන වන්නේ තේ වගාවෙන් නැති නම් කොකෝ වගාවෙනුයි. ඇතැම් නිලධාරීන්ගේ කීමක් මා අසා තිබෙනවා. ඇමතිතුමා සාකච්ඡාව මැද හරියේදී එක පාරටම කියනවා, “මා අසුවල් අවුරුද්දේ ඒජන්ත වි සිටින විට.....” යනුවෙන්. එකකොට සාකච්ඡාවට සහභාගි වෙමින් සිටි නිලධාරීන් සිගරට් පත්තු කර ගන්නට පටන් ගන්නාව, එය විහිළුවක් හැටියට සලකාගෙන. එතුමා ඒජන්තවරයකු වශයෙන් කටයුතු කරද්දී පැවති තත්ත්වයන් අද පවතින තත්ත්වයන් අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙනවාය යන්නයි එහි අදහස. එතුමා ඒජන්ත ධුරය දැරූ කාලයේදී හොඳ වැඩ කර තිබෙනවා. එතුමා තරුණ වියේදී උතුරුමැද පළාතේ පොළොන්නරුව ප්‍රදේශයට කර තිබෙන සේවාව කොතෙක් දැයි කියතොත් එම ප්‍රදේශයේ ගස් වලට එහෙම කතා කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් එතුමා එදා කර තිබෙන සේවාවන් මොනවා දැයි අද අපට කියනවා ඇති. එදා එතුමා පොළොන්නරුව ප්‍රදේශයට එතරම් විශාල සේවයක් කළා.

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මහා. (දඹුල්ල)
 (திரு. பி. பி. தென்னகோன்—தம்புளை)
 (Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)
 ඒ තරුණ කාලයේදී.

රත්නායක මහා.

(திரு. ரத்னாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, වැව් නඩත්තු කිරීම පිළිබඳව එතුමාගේ සහෝදර ආහාර හා කෘෂිකම් ඇමතිතුමාත් සමග සාකච්ඡා පවත්වා ඒ සඳහා ස්ථිර වැඩ පිළිවෙලක් ගන්නා හැටියට මතක් කරනවා. සුළු වැව් නඩත්තුවටත් විශාල ජනපද ව්‍යාපාරවල නඩත්තුවටත් සුදුසු පියවර ගත යුතුයි. ජනපද පිළිබඳ තත්ත්වය මෙම අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මගේ කොට්ඨාශයේ ජනපද 4 ක් තිබෙනවා. උතුරු මැද පළාතේ ලොකු ජනපද 9 ක් තිබෙනවා. ප්‍රවාහන ඇමතිතුමා සමහරවිට මා සමග එකඟ වන්නට පුළුවනි, හුරු එ වැව ජනපදයේ තත්ත්වය ගැන කියන විට. ප්‍රවාහන ඇමතිතුමා 1956 සිටම මේ සභාවේදීත් පෞද්ගලිකව අප සමගත් කියා තිබෙනවා. හුරු එ වැව ජනපද ව්‍යාපාරයේ වාරිමාර්ග අපහසු කම් ගැන. එම ජනපද ව්‍යාපාරයේ විශාල අක්කර ප්‍රමාණයක් පසුගිය මාස කන්නයේදීත් මැරී ගියා. වාරිමාර්ග ක්‍රමවල අඩු පාඩුව බෙහෙවින් බල පවතිනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ ජනපද දෙකක් ගැන සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ඉන් එකක් තමයි, මහවිලච්චිය ජනපද ව්‍යාපාරය. එහි තිබෙන අඩුපාඩුකම් මොනවාද යන්න ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. මහවිලච්චිය ජනපදයේ 1956 සිට ගොවීන් පදිංචි කරවා වැඩ කටයුතු කර ගෙන ආවා. එහෙත් විශේෂයෙන් එහි දකුණු ඈලයේ ඉඩම් අක්කර ගණනකටම වාරිමාර්ග පිළිබඳ අපහසුව තිබෙන්නේ එදා පැවති තත්ත්වයෙන්මයි. ස්ථිර ලේකම්තුමා විශාල නිලධාරි කඳවුරකුත් සමග පසුගිය මස 16 වන දින මහවිලච්චිය ජනපදයේ ඇති අඩුපාඩුකම් සොයන්නට ගියාලු. එම ප්‍රදේශයේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් මට නොදන්නවා ඒ ගමන ගියේ ඇයි දැයි මා ප්‍රශ්න කරනවා. ගොවි මණ්ඩල පහක් තිබෙනවා. ඇයි එකම ගොවි මණ්ඩලය කටවත් නොදන්නුවේ? කාගෙන්ද කරුණු විමසන්නට ගියේ? මගේ හැඟීමේ හැටියට නම් ස්ථිර ලේකම්තුමා එතුමාගේ නිලධාරීන් පිරිසත් සමග තිකම්

[රත්නායක මයා.]

සංචාරක ගමනක් ගොස් තිබෙනවා. ඒ ගමනේදී සෑම දේම කර දෙනවාය කියා එතුමා යම් යම් උදව්‍යට පොරොන්දු වූවාය කිය මට ආරංචියි. ඇත්ත වශයෙන්ම ස්ථිර ලේකම්තුමා ගැන මට කණගාටුයි. එක්තරා අවදියක මා එතුමාත් සමග ස්වදේශ කටයුතු භාර අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කළා මතකයි. එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම් වශයෙන් වැඩ කළ කාලය මට මතකයි. නමුත් ඒ කාලයේදී නම් ඔහොම වැඩ කළේ නැහැ. ඒ කාලයේ ප්‍රදේශයේ නියෝජනයා කවුරු වුණත් කලින් දන්වලයි ගියේ. විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හෝ වේවා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හෝ වේවා, නියෝජනය කරන යම් ප්‍රදේශයකට ගියා නම් පළමුවෙන් ඒ නියෝජනයාට දන්වලයි ගියේ. මට කියන්නට වුව මනා කරන්නේ මේකයි. ඒ ගමන ගැන එතුමන්ලා මට දැන්නුවා නම්, ඒ ගොවි මණ්ඩලවලට දැන්නුවා නම් නියම තත්ත්වය අපට පෙන්වා දෙන්නට තිබුණා.

අ. හා. 2.15

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා
(තිල. ඊ. පී. தென்னகோன்)
(Mr. T. B. Tennekoon)

ඇමතිතුමා උගන්වල එහෙම යැව්වාද මොකද වුණේ ?

රත්නායක මයා.
(තිල. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

වෙන්තට පුළුවනි. නැත්නම් ඒ විධියට යෑම අවශ්‍ය නැහැ. අවසානයේදී මොකද වුණේ. ?

ඇමතිතුමා සමහර විට “ ක්‍රැස් ප්‍රෝ ග්‍රම්ස් ” පිළියෙල කරනවා. ගිය අවුරුද්දේ දෙත් ඒක කළා. ඒ “ ක්‍රැස් ප්‍රෝ ග්‍රම් ” එකට ඇතුළත් කරන්නටය කියා ගොවි මණ්ඩලවලින් යම් යම් ලැයිස්තු ඉල්ලුවා. ගොවි මණ්ඩලත් බණ පොත් මෙන් දීර්ඝ ලැයිස්තු පිළියෙල කර දුන්නා. නමුත් මේ දක්වා ඒවා පිළිබඳව කිසිවක් කර නැහැ. මුළු “ ප්‍රෝ ග්‍රම් ” එකම “ ක්‍රැස් ” වී තිබෙන බවයි මට පෙනෙන්නේ. ඉන් පසු මේ අවුරුද්දේත්, ස්ථිර ලේකම්තුමා

වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ තවත් ඉංජිනේරුවරුන් හත් අට දෙනෙකු සමග ගිහින් නැවතත් ලැයිස්තු ඉල්ලුවාය කියා මට ආරංචියි. දැන් දින කීපයකට කලින් මා ඒ ජනපදවලට ගියා. කලින් දුන් ලැයිස්තු ගැන තවම මොකවත් කර නැහැ, එම නිසා දැන් තවත් ලැයිස්තු සාදා දෙන්නේ මොකටද කියා ඒ ගොවීන් මගෙන් ප්‍රශ්න කළා. ඒ සමගම තවත් යම් යම් ප්‍රශ්න රාශියක් ගැන ගොවීන් ස්ථිර ලේකම්තුමාට කෙටියෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට මා එක් කාරණයක් පිළිබඳව නම් ස්තූති කරන්නට ඕනෑ. පසුගිය අවුරුද්දේ මා කළ ඉල්ලීම්වලින් එකක් දෙකක් ඉෂ්ට කරන්නට මේ අවුරුද්දේ එතුමා මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට ස්තූති කරනවා. එක්තරා වැඩක් අෂ්ට කිරීමට ගිය අවුරුද්දේ ඇස්තමේන්තු වලින් මුදල් වෙන් නොකළේ මක්නිසාද මා චෝදනාවක් කළා. ඒ චෝදනාව කළාට පසු දැන් මේ අවුරුද්දේ ඇස්තමේන්තු වලින් ඒ කාර්යය ඉෂ්ට කිරීමට මුදල් වෙන් කර තිබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මහවිලච්චිය ජනපදයේ ප්‍රසිද්ධ මාර්ග දෙකක්—දකුණු ඇලේ හා වම් ඇලේ ප්‍රසිද්ධ මාර්ග දෙක මෝටර් රථ ධාවනයට සුදුසු වන සේ සකස් කිරීමටත් ඒ ඇලවල් දෙක සම්බන්ධ කර මාර්ගයක් සකස් කිරීමට අළුත් පාලමක් සෑදීමටත් කටයුතු කළ යුතුය කියා මා 1965 දී ඉල්ලීමක් කළා. ඒ අනුව ඇස්තමේන්තු පිළියෙල කර තිබුණා. නමුත් පසුගිය වර්ෂයේ අයවැය ලේඛනයෙන් ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබුණේ නැහැ. දැන් මේ වර්ෂයේදී ඒ වැඩ වෙනුවෙන් ගරු ඇමතිතුමා රුපියල් ලක්ෂයක් වෙන් කර තිබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. ගොවීන් වෙනුවෙන් හැකි තරම් ඉක්මනින් ඒ වැඩ ටික කර දෙන මෙන් මා කරුණා වෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

මහවිලච්චිය ජනපදවාසීන්ගේ තවත් දැවෙන ප්‍රශ්නයක් තමයි විල්පත්තුව මායිම. ඒක සමහර විට ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමාට අයිති වෙන්තට පුළුවනි. නමුත් ජනපදය අයිති නමුත්තාත්සේටයි. එම නිසා ඒ මායිම වෙනස් කිරීමට කටයුතු කරන මෙන් මා නමුත්තාත්සේගෙන් ඉල්ලීමක්

කරනවා. විල්පත්තුවේ නැගෙනහිර අළුත් මායිමේ සිට මහවිලච්චිය ජනපදයේ සමහර ඉඩම්වලට යාර පහක්වත් නැහැ. එයින් සිදු වන්නේ මොකක්ද? ඉන්නක්, මාවරයක්, වැලක් ඇද ගන්නට ගොවීන්ට කැලයට යන්නට සිදු වෙනවා. සමහර විට නිදල්ලේ හැසිරෙන ඒ ගොවීන්ගේ හරකුත් කැලවට යනවා. ඉතින් නිතර නිතර මේ ගොවීන්ට කැලවට යන්නට සිදු වෙනවා. මායිම පැන කැලව තුළට යන්නට සිදු වෙනවා. එතකොට මොකද වෙන්නේ? ඒ මිනිසුන් අල්ලා ගන්නවා. මිනිසකුට කැත්තක් අරගෙන ඒ රක්ෂිත භූමිය තුළට යන්නට බැහැ. ගිය හැටියේම අල්ලා ගන්නවා. මේ මායිම වෙනස් කරන මෙන් මා ගිය වර්ෂයේදීත් තමුත්තාත් සේගෙන් ඉල්ලා සිටියා. මේ වර්ෂයේදීවත් එය කර දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. විල්පත්තුවේ නැගෙනහිර මායිමත් ජනපදයේ ගොඩ ඉඩම්වල මායිමත් කල්පනාවට ගෙන මේ වෙනස ඇති කරන්නට ඕනෑ.

විල්පත්තුවේ මායිමට ඉතාම නුදුරින් තිබෙන මේ ප්‍රදේශවලට මා ලගදී ගියා. එක් තැනක පැරණි සිද්ධස්ථානයක් තිබෙනවා. මිනිසුන් ඒ ස්ථානය ශුද්ධ කර ගල් පිළිමයක් තබා වැදුම් පිදුම් කරනවා. එතැන පැරණි දාගැබක් හා විහාරයක කුළුණු දහයක් තිබෙනවා. දකුණු ඉවුරේ නොම්මර 400 දරණ ඉඩමේ මායිමේ සිට ඒ ස්ථානයට සැනපුම් භාගයක්වත් නැහැ. කරුණා කර ඒ සිද්ධස්ථානය තිබෙන ප්‍රදේශය අපට වෙන් කර දෙන්න. වුවමනා නම් පුරා විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවත් සමග සාකච්ඡා කර ඒ ඉල්ලීම ඉෂ්ට කරන්න. ඒ ප්‍රදේශයේ වෙනත් සිද්ධස්ථානයක් නැති නිසයි මා මේ ඉල්ලීම කරන්නේ. මිනිසුන් දැන් මේ සිද්ධස්ථානය වටේ අක්කර දෙකක පමණ භූමිභාගය එළි කර තිබෙනවා. කරුණා කර ඒ ප්‍රදේශය අපට වෙන් කර දෙන්න.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. කුඹුක්වැව දකුණු ඉවුරේ පස්වන කණුවේ තිබෙන වැව් දෙක දියුණු කරන මෙන් ගොවීන් ස්ථිර ලේකම්තුමාට මතක් කර තිබෙනවා. ඒවා දියුණු කරනවායයි ස්ථිර ලේකම්තුමා පොරොන්දු වුණාලු. එසේ නම් අතික් අවුරුද්දේ මේ වැව් දියුණු කළොත් එක් වැවකට ශ්‍රී කාන්තා වැව කියා නම් කිරීමට

අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ස්ථිර ලේකම්තුමාගේ ගමනින්වත් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලැබුණාය කියන්නට පුළුවන් වන අන්දමට ඒ වැඩ විකවත් කරවා ගන්නට ලැබේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ජනපදවල රාජකාරිය කටයුතු සඳහා නොයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවලින් නොයෙක් නොයෙක් තරාතිරමේ නිලධාරීන් වරින් වර පැමිණෙනවා. සියලුම නිලධාරීන් එකම අවස්ථාවේ පැමිණෙන්නේ නැහැ. වාරි මාගී දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් ආදී එක් එක් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් කොයි තරම් මේ ප්‍රදේශවලට පැමිණියත් ඒ අයගේ වැඩ ඒකාබද්ධ වැඩ පිළිවෙලක් අනුව කෙරෙන්නේ නැහැ.

There is no co-ordination in the activities of the officers of the various departments. එහි ප්‍රතිඵලය වශයෙන් සිදු වන්නේ කුමක්ද? අද ඉඩම් සංවර්ධන නිලධාරීන්ගෙන් කෙනෙක් ගියොත් හෙට සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් නිලධාරියෙක් යනවා. ඔය අන්දමට නිල ගමන් යෑමෙන් සිදු වන්නේ රජයේ මුදල් රජයේ නිලධාරීන්ගේ ගමන් බිමන් වෙනුවෙන් වැය වීම පමණක් මිස ජනතාවට නියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබීම නොවෙයි. නිලධාරීන් දහ දෙනෙක් ඉන්නවා නම් ඒ දහ දෙනා දහ දවසක වෙන් වෙන් වශයෙන් ජනපදවලට යෑමෙන් නියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ ගැන කල්පනා කර බලා, කරුණා කර ඒ වැඩ ඒකාබද්ධ කිරීමේ ක්‍රියා මාර්ගයක් සකස් කරන්නැයි මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

අලුත් වැඩ පිළිවෙලක් යටතේ විලච්චියේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යෑමට අදහස් කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ වැඩ පිළිවෙල මගින්වත් ගොවීන්ගේ අඩුපාඩුකම් සපුරාලනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

රාජ්‍යාගත ව්‍යාපාරය අනෙක් ව්‍යාපාර අතර තිබෙන විශාල ජනපද ව්‍යාපාරයක් බව තමුත්තාත්සේ හොදාකාර දන්නවා. බොහෝ ජනපදවල පවතින තත්ත්වය නම් කුඹුරුවලට අවශ්‍ය වතුර වැවේ නැති කම නිසා ගොයම මැරී යෑමයි. එහෙත් රාජ්‍යාගත ජනපදවලට ඕනෑ තරම් වතුර

[රත්නායක මයා.]

වැවේ තිබෙනවා. හැම අවස්ථාවේම එහි වතුර තිබෙනවා. එහෙත් කුඹුරු මැරී යනවා. මෙය ඇත්ත වශයෙන්ම කනගාටුදායක තත්ත්වයක් බව අමුතුවෙන් කියන්නට වුවමනා නැහැ. 1963 දී මෙහි පදිංචියට පැමිණි උදවියට පවා මාස් කන්නයටවත් සම්පූර්ණයෙන් වැඩ කර ගන්නට ඇළ වේලි කපා දී නැහැ. මේ වනතුරුම දෙපාර්ත දෙපාර්තමේන්තුව බලාපොරොත්තු වුණේ ගොවීන් ලවා ඇළවේලි කප්පවා ගැනීමටයි. මට ලැබුණු ආරංචියේ හැටියට වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් නියෝගයක් යවා තිබෙනවා.

කිරිගල ගරා මන්ත්‍රීතුමාගේ කාර්යයන් පහසු වන පරිදි සාර්ථක ප්‍රවීපල ලැබෙනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

රාජාංගන ව්‍යාපාරයේ ඉඩම් නොයෙක් නොයෙක් විධියට බෙදා දී තිබෙන්නේ මොන කාරණයක් නිසාදැයි මා දන්නේ නැහැ. එය කරදර සහිත වැඩ පිළිවෙලක් බව මතක් කරන්නට ඕනෑ. එක් තැනක ඉඩම් අක්කර එකහමාරක් තිබෙන අතර තවත් තැනක ඒ තැනැත්තාට අක්කර හාගයක් දී තිබෙනවා. මෙය ඒ තරම් හොඳ වැඩ පිළිවෙලක් නොවෙයි. අක්කර දෙක බෙදා දී තිබෙන්නේ දෙපොළකිනුයි.

ගරා සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

ඇමති මණ්ඩලයෙනුයි නැවැත්තුවේ.

ගරා සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක වැරදියි.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ඉතින් කවුරු හරි ඒක නැවැත්තුවා නොවැ. ඇමති මණ්ඩලය නැවැත්තුවා නම් ගරා ඇමතිතුමාගේ හපන්කම් එයින්ම අපට පෙනෙනවා නොවැ. පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් ඇළවේලි කපා ශුද්ධ කර දෙන්නට දැන් නියෝගයක් යවා තිබෙනවා. අද විශෙෂයෙන්ම 15, 16 සහ 17 දරන යායවල තත්ත්වය කනගාටුදායකයි. මේවායේ පදිංචිකරුවන් පැමිණ දැන් අවුරුදු තුනක් ගත වී තිබෙනවා. ඒ අයට මාස් කන්නයට හරියාකාර වැඩ කර ගන්නට බැරි වුණා. වැවේ වතුර තිබෙනවා. රාජාංගන ජනපදයේ හෝ වේවා වෙන යම් ජනපදයක හෝ වේවා ජනපදිකයන් පදිංචි කරවීමෙන් පසු ඉතා ඉක්මනින් ජලය සපයා දෙන්නට ඕනෑ. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඇළවල් සකස් කර දෙන්නට ඕනෑ. තමන්ගේ කුඹුරුවලට ජලය ලබා දෙන තෙක් ඒ අයට ජීවන වියදමක් දෙන්නට ඕනෑ බව මා මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්නට කැමතියි. රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරා පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා නියෝජනය කරන බෙලිඅත්ත මැතිවරණ කොට්ඨාශයෙන් පැමිණි විශාල පිරිසක් මෙහි සිටිනවා. ඒ නිසා එතුමා මේ ගැන විශේෂ උනන්දුවක් දක්වා ක්‍රියා කරනු ඇතැයි බලාපොරොත්තු වන අතරම එයින් මුල්

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

කුඹුරු ඉඩම් පවා ඒ ආකාරයටයි දී තිබෙන්නේ. එක යායකින් එක් ජනපද වැසියකුට අක්කර 1½ බැගින් දී තිබෙනවා. තවත් යායකින් අක්කර හාගයක් බැගින් දී තිබෙනවා. එකක් එක තැනකත්, තවත් එකක් තවත් තැනකත් තිබීම අසතුටුදායකයි.

ගරා සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

මැතිමේදී වන දෙයක් ඒක.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

නැහැ, එය තමුන්තාන්සේගේ වැඩ පිළිවෙලක් ය කියලයි මා කල්පනාකරන්නේ. The unit of alienation has been that. That is your policy. ඒ නිසා මා ඉල්ලන්නේ මේ ගැන නිසි වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරන ලෙසයි. මා කියන කාරණය සම්බන්ධයෙන් ස්ථිර ලේකම් තුමා සාක්ෂි දරණු ඇති. ගරා ඇමතිතුමා එදා හිටියේ නැහැ.

1967 අප්‍රේල් මාසයේ 4 වැනිදා ගරු අගමැතිතුමා රාජාංගන ව්‍යාපාරයට ගියා. එදා ගොවීන් එතුමා ඉදිරියේ පැමිණිලි ඉදිරිපත් කළා. අක්කර භාගයක් එක තැනකත්, අක්කර එකහමාරක් තව තැනකත් දී තිබීම ගැන තමන්ගේ අකමැත්ත එදා ඒ අය පළ කර සිටියා. එසේ ඉඩම් ලැබුණාම ඒවා ආරක්ෂා කර ගැනීම අමාරුයි. ඒ නිසා හැකි තාක් ඉක්මනින් ගොඩ ඉඩම් ටික සකස් කර, එක තැනකින් ලබා දෙන්නට ක්‍රියා කරන ලෙස මා ඉල්ලනවා. එය කරන්නට බැරි නම් ගොවීන්ට නොයෙක් අමාරුකම්වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. තවම එක ඉඩමකටවත් යෑමට මාර්ගයක් සකස් කර නැහැ. ඒ නිසා දුකසේ ජීවත් වන්නටයි සිදු වී තිබෙන්නේ. වතුර ආවත් කමක් නැහැ, නාවත් කමක් නැහැ, යනාදි වශයෙන් කල්පනා කර වතුර වළවල පවා පොඩි පැල්පත් ගහගෙනයි සමහරුන් පදිංචිවෙලා ඉන්නේ. ඒ නිසා පුළුවන් තරම් ඉක්මණින් මේ ගොඩ ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කර ඒවාට ලඟා වෙන්න හොඳ පාරවල් සකස් කර දන්න ඕනෑ.

මේ ව්‍යාපාරවල කුඹුරු වැඩ කරන කාල වලදී ආලවල්වල වතුර තිබෙන නිසා මිනිසුන්ට වැඩි අපහසුවක් නැහැ. එහෙත් ආලවල් වැසූ පසු මිනිසුන්ට බොන්නට පවා වතුර ටිකක් නැහැ. ඒ නිසා අඩු ගණනේ ගොඩ ඉඩම් 10 කට එකක් බැගින්වත් සමූහ ලිං භාරා දෙනවා නම් විශාල සහනයක් සැලසෙනවා. මේ කට යුත්ත එක පාර කරන්න අමාරුයි. ක්‍රම ක්‍රමයෙන්වත් එහෙම කරන්න කියා මා යෝජනා කරනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(කෙළරාච්චි පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)

දැනටමත් ඒ විධියට ලිං භාරන්නට නියම කර තිබෙනව.

රත්නායක මයා.
(තිල. රත්නායක)
(Mr. Ratnayake)

බොහෝම හොඳයි. නියම නම් කරනව; නමුත් බොහෝවිට කෙරෙන්නේ නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(කෙළරාච්චි පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)
(The Hon. C. P. de Silva)

මුදල් වෙන් කර දී කරන්නට නියම කර තිබෙනව.

රත්නායක මයා.
(තිල. රත්නායක)
(Mr. Ratnayake)
බොහෝම හොඳයි.

රාජාංගනයේ ජනපද වාසීන්ට හරිහැටි සෞඛ්‍ය පහසුකම් ඇති කර නැහැ. ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට පින් සිදුවෙන්න, ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් මධ්‍ය ම දිස්පැන්සරියකුත්, මාතෘ නිවාසයකුත් සාදා තිබෙනව. එහෙත් සෞඛ්‍ය දෙපාර්ත මේන්තුව—වැඩ බලන ගරු සෞඛ්‍ය ඇමති තුමිය දැන් ටික වෙලාවකට කලින් මේ ස්ථානයේ හිටිය. එතුමිය මේ අවස්ථාවේ සිටියා නම් බොහෝම හොඳයි.—ඒවා විවෘත කරන්නේ නැහැ. සෞඛ්‍ය දෙපාර්ත මේන්තුවෙන් මේ ගැන ඇසුවාම කියන් නේ, “ඉඩම් ඇමතිතුමා ඔය ගොඩනැගිලි හැදුවේ අපෙන් අහල නොවෙයි. එතුමාට ඕනෑ විධියට ගොඩනැගිලි හදල විවෘත කරන්නට කිව්වාම අපි කොහෙන්ද ඒවාට මිනිසුන් සොයන්නේ” කියායි. රාජාංගන ප්‍රදේශයේ මැලේරියා රෝගය තදින් පැතිරී යනවා. එම නිසා මාතෘ නිවාසය විවෘත කිරීම ටිකක් ප්‍රමාද වුණත් කමක් නැහැ, මධ්‍යම දිස්පැන්සරිය ඉක්මණින් විවෘත කරවා දෙන්න. මේ ව්‍යාපාරයේ 8 සිට 17 දක්වා යායවල් සඳහා තිබෙන්නේ එකම එක මධ්‍යම දිස්පැන්සරියයි. ඒ නිසා මේ දිස්පැන්සරියත්, මාතෘ නිවාසයත් අපට හැකි තරම් ඉක්මණින් විවෘත කර දෙන ලෙස මා මතක් කරනවා.

ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ගෙවල් සාදා ගැනීම සඳහා ජනපද වාසීන්ට දෙන ආධාර මුදල සම්බන්ධ යෙන් මා හැමදාම කරුණු කියනවා. ගෙයක් සාදා ගැනීමට ආධාරයක් වශයෙන් ජනපදවාසියෙකුට දැනට රුපියල් 1,000 ක් දෙනව. රුපියල් දාහකින් ගෙයක් තබා හරිහැටි පැළක්වත් ගහ ගන්න බැහැ. ජනපදවල සිට හැතැප් ම 10 ක් 12 ක් ඇතුළත ගහක් කපා ගන්න කැලයක් නැහැ. ගඩොල් කපා ගන්න මැටි ටිකක් ගන්න ඉඩමක් නැහැ.

[රත්නායක මහ.]

හැම ඉඩමක්ම වගේ බෙදා දීලයි, තිබෙන්නෙ. එක අතකින් රුපියලේ අගය අඩු කිරීම නිසාත්, තවත් පැත්තකින් විදේශ ව්‍යවස්ථා සහතික පත්‍ර ක්‍රමය නිසා සියයට 45 ක් වැඩි කිරීම නිසාත්, ඒ රුපියලේ 1,000 වටිනාකමක් දැන් රුපියලේ 600 ක් හෝ 700 ක් විතර ඇති. ඒ මුදල පැලේ පතක් ගහ ගන්නවත් මදි. ඒ නිසා මම කියන්නේ ඒ මුදලත් තමුන්තාන්සේලා තබාගෙන ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් අත්තිවාරමක් මත කුළුණු විකක් බැඳල ස්ථිර වහලක් පමණක් ගහල සෙවිලි කර දෙන්නට කියයි. ඊට වැඩිය යුතුයක්වත් තමුන්තාන්සේලාගෙන් වුවමනා නැහැ. එතකොට ගොවීන් තමන්ට පුළුවන් පුළුවන් හැටියට එක්කො මැටියෙන් බිත්ති බැඳ ගනියි; ඊට වැඩිය විකක් පුළුවන්කම තිබෙන අය ගොවීන්. බිත්ති බැඳ ගනියි; බැරි මිනිහා ගෝනි පඩංගු විකක්වත් අහුරාගෙන තමන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය විකක් දියුණු වෙන තුරු කෙසේ හෝ නොතෙමී ඉදියි. මේක විශාල වියදමක් සිදුවන දෙයක් නොවෙයි. පසුගිය ආණ්ඩුවට පින් සිදු වෙන්න රජයේ උළු කිරීමාත්තශාලා පිහිටුවා තිබෙනවා. ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාත් ඒවායේ කොටස්කරුවෙක්. ඒ උළු කිරීමාත්තශාලා වලින් උළු හා ගොඩලේ ලබාගන්න පුළුවනි. ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ කැලෑ දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ තිබෙන ඉඩම්වල ලී හොරුන් කපාගෙන යනව. කැලෑ දෙපාර්තමේන්තුවේ දැව ගබඩාවලින් ලී වික ලබා ගන්න පුළුවනි. ඒ අංශවලින් උපකරණ ලබාගෙන පහසුවෙන් මේ කටයුත්ත කරන්න පුළුවනි. මම මේ යෝජනාව ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නෙ තුන් වෙනි වරටයි. ගරු ඇමතිතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුවේ අප සමඟ සිටි කාලයේදීත් මම මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළ බව මට මතකයි. යෝජනාව හොඳයි කියා ගරු ඇමතිතුමා හැමවිටම ඊට එකඟ වෙනව. එදා කීව්වේ මුදල් ප්‍රශ්නයක් ගැනයි. කරුණාකර මේ කරුණය ගැන තමුන්තාන්සේගේ අවධානය යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනව.

මන්ත්‍රීතුමා (මෙම තීරණය සේනානායක මහ.) දැනට මෙහි නැති නිසා පදවිය ගොවි ජනපදය ගැන මතක් කිරීම මගේ යුතුකමක් වශයෙන් මා සලකනවා. ඒ ජනපදයේ ට්‍රැක් ඊ වශයෙන් හඳුන්වන කොටසේ තත්ත්වය ඉතා හයානකයි. අක්කර 1104 ක් විශාල මෙම බිම් කොටසේ ජනපදවාසීන් 211 දෙනෙකු සිටිනව. මේ උදවිය එහි පදිංචි කෙරුවේ, 1964 දීයි. ඔවුන්ට 1964 සිට එක මාස්කන්නයක් වත් වැඩ කර ගන්නට බැරි වුණා. මන්ද, වතුර ලැබන්නෙ නැහැ. ගොවීන් ඉන්ජිනේරු මහත්මයෙක්ව ඇලේ ඔබන්න ගියෙන් ඔය ප්‍රදේශයේයි. ඇයි, ඒ ප්‍රදේශයට යවා තිබෙන්නෙ නාකි ඉංජිනේරු මහත්මයෙක්. පදවිය වගේ ප්‍රදේශවලට හොඳ ඉලක්කාරින් යවන්නට ඕනෑ. සිංහලෙන් කියනව නම් ගල් ඉලක්කාරි යවන්නට ඕනෑ. නැත්නම් පදවියේ ජීවත් වෙන්නට අමාරුයි. ඒ ප්‍රදේශය බොහොම දුෂ්කරයි. විශ්‍රාම ලබන්න ඔන්න මෙන්න කියා ඉන්න නාකි මිනිහෙක් ඒ ප්‍රදේශයට යැව්වාම ඒ මනුෂ්‍යයා මොනව කරන්නද? තරුණ ඉන්ජිනේරු මහත්වරු ඕනෑ තරම් මේ රටේ සිටින නිසා ඒ අය අතරින් කෙනෙකු ඒ ප්‍රදේශයට යවන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පදවිය ජනපදයේ ට්‍රැක් ඊ නමැති කොටසේ ජනපදවාසීන් අපට කියනව, ගල් කුලම හෙවත් ගල්මිල්ල වැව, පිහිඹියන් වැව හා පහළ වැව කියන වැව් තුන දියුණු කර දෙනව නම්, ඔවුන් ඉන්පසු ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට කරදර කරන්නෙ නැහැ කියා. ගොවීන් කියන්නෙ ඒ වැව් තුනේ වතුර ලබාගෙන ඒ ප්‍රදේශයේ ගොවිතැන් දියුණු කරන්නට පුළුවන් කියයි. ඒ නිසා එතුමාගේ නිලධාරීන් යොදවා ඒ වැව් තුන ගැන පරීක්ෂා කර බලන ලෙස ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනව.

අ. හා. 2.30

ගරු සභාපතිතුමනි, තව කරුණු දෙකයි ඉදිරිපත් කිරීමට මා බලාපොරොත්තුවන්නේ. එකක් ගරු ඇමතිතුමා විසින් එතුමාගේ නිලධාරීන්ට කරන හිංසාව ගැනයි. ඒ පිළිබඳව කරුණු දෙකක් පෙන්වා දෙන්නට මා කැමතියි. මා සඳහන් කරන්නේ ජනපද නිලධාරීන් පිළිබඳවයි.

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ වාර්ෂික අපහසුකම් ගැන කථා කරන විට මට පදවිය ගැනත් මතක් වෙනව. මැදවිටියේ ගරු කරන්නේ ජනපද නිලධාරීන් පිළිබඳවයි.

මහවිලච්චිය ජනපදයේ වම් ඉවුරේ සිටි කුංජ් කීයන තැනැත්තා ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. ඒ තැනැත්තාගේ අක්‍රමිකතාවයන් ගැනත් ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. මහජනයාගේ ඉඩම් මේ තැනැත්තා විසින් කුලියට වැඩ කරවනවා. ඔහු ඉඩම් වැඩ කරන විට මහජනයාට වතුරත් ලැබෙන්නේ නැහැ. වතුර ටික ඔහු ගන්නා නිසා අනික් අයගේ ඉඩම්වලට වතුර නැහැ. ඔහුගේ මේ අක්‍රමිකතාවයන් නිසා 1964 දී ඔහු රාජාංගනයට මාරු කළා. එහෙත් පසුගිය මහ මැතිවරණයේදී ඒ තැනැත්තා කොළ කමිස ඇදගෙන එක්සත් ජාතික පක්ෂයට වැඩ කර මැතිවරණයෙන් පසුව ඒ සභා මාරුව නැවත වෙනස් කරවා ගත්තා. ඊට පසුවත් කලින් පිළිවෙලටම මහජනතාවගේ ඉඩම් කුලියට වැඩ කරවීමට ඔහු පටන් ගත්තා. අන්තිමේදී වී බ්‍රසල් 350 ක් ගෙදර තිබියදී අසූ වී ඔහුව වැලිගුම් එකකින් මාරු කරන්නටත් සිදු වුණා. මේවා ඔප්පු වී තිබෙන කරුණු.

අනික් නිලධාරියා වූ ක් 17 සිටි රැටියල කීයන තැනැත්තායි. ඒ තැනැත්තා මාරු කරන්නට නියෝගයක් දුන්නේ ඇයි කියා මා ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. ඒ කරුණ සම්බන්ධව වගකියන්නට ඕනෑ. ගරු ප්‍රවාහණ ඇමතිතුමායි. පහළ මාරුගහවු උප තැපැල් සභාධිපතිගේ කීමට ඒ තැනැත්තා මාරු කර තිබෙනවා. මගේ ප්‍රදේශයේ රාජාංගන ජනපද නිලධාරීන් 5 දෙනෙක් සිටිනවා ඔවුන් අතුරින් මේ තැනැත්තාගේ වත්තට ගොස් බැලුවොත් තමුන්තාත්සේලා පුදුම වේවි. වන්නේ හැම අඟලක්ම ගොවිතැන් කරලා. ඔහු මේ රජයේ වගා ව්‍යාපාරය සාර්ථක කරන්නට සියයට සියයක්ම ශ්‍රමය යොදා වැඩ කරන නිලධාරියෙක්. එක පුද්ගලයකුගේ පෞද්ගලික තරහක් නිසා ඔහු අම්පාරේට මාරු කළා. ඒ මාරුව ගැන ප්‍රශ්න කළොත් අම්පාරේනුත් එහා තුන්තුකුඩියට මාරු කරන්නට ඉඩ තිබෙන නිසා ඒ ගැන මා ප්‍රශ්න කළේ නැහැ. ඒ තැනැත්තාගේ මාරු කිරීම කොයි තරම් අසාධාරණද කියා ඒ ජනතා තුමාගේ ලිපියෙන් බලා ගන්න පුළුවන්. දිසාපතිතුමාගේ ලිපිය පසිල් එකේ ඇති.

“It is a pity that a good officer like this D. O. is being transferred” කියා දිසාපතිතුමා කියන්නේ ඩී. එල්. ඕ.

මහත්මයාත් මේ මාරුව ගැන විශේෂයෙන් ම ඉඩම් කොමසාරිස්තුමා හමු වී කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඊට පසුව මාරු කිරීම කල් දැම්මා. කරුණාකර මේ ගැන විභාගයක් පවත්වා ඔහු වැරදිකරුවෙක් නම් මාරු කරන්න. මේ ජනපද නිලධාරියා අඩුරුදු 3 ක් ඒ ප්‍රදේශයේ සිටි කෙනෙක්. ඔහු කළ දේශපාලනයක් නැහැ. එක එක්කෙනාගේ කිම්බස්වලට ගරු ඇමතිතුමා රැවටී මේ නිලධාරියා මාරු කළා. ඒ ගැන වූ ක් 17 මහජනතාව ගරු ඇමතිතුමාට දෙස් කියනවා. ඔහු පිළිබඳව කරුණාකර අපක්ෂපාත විභාගයක් පවත්වා මා වෙනුවෙන් දේශපාලනය කළාය කියා ඔප්පු වෙනවා නම් දඩුවම් කරන්න. එහෙම නම් දිසාපතිතුමාත් ඩී. එල්. ඕ. මහත්මයාත් ඔහු වෙනුවෙන් ඔය තරම් දිග ලියුම් ලියන්නේ මොකටද? ඒ අනුවවත් තේරෙන්නේ නැද්ද ඔහු වැරදිකාරයෙක් නොවේය කියා? ගරු ඇමතිතුමාගේ නියෝගයක් උඩ ඒ තැනැත්තා දැන් මගේ ප්‍රදේශයෙන් මාරු කර සිටිනවා. ගරු ප්‍රවාහන ඇමතිතුමාත් එයට වගකියන්නට ඕනෑ.

ගරු ඊ. එල්. බී. හුරුල්ලේ (ප්‍රවාහණ ඇමති)

(கௌரவ ஈ. எல். பி. ஹுரூல்ல—போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. E. L. B. Hurulle—Minister of Communications)

කවුද ඔය නිලධාරියා?

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்நாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

රැටියල, ගරු ඇමතිතුමාගේ වුවමනාවට මාරු කර සිටිනවා.

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுரூல்ல)

(The Hon. Hurulle)

I have never met the sub-postmaster. He is your headman.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்நாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

He is the person who crossed

ගරු හුරුල්ලේ

(கௌரவ ஹுரூல்ல)
(The Hon. Hurulle)

I do not know whether he has crossed over. I have never met him.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

මහජනයා බණින්නේ ගරු ඉඩම් ඇමති තුමාට නිසා මම එතුමාට කියන්නම්. පහළ මාරගහවැව උප තැපැල් ස්ථානාධිපති නිසා තමයි තමුත්තාන්සේ මේ අපරාධය කර බැනුම් අහන්නේ. නිකම් බැනුම් අහන්නේ නැතිව කරුණා කර මේ ගැන අපකෂපාත විභාගයක් පවත්වන්න. රජයේ නිලධාරියකු යම් වරදක් කළාය කියා කී පළියට එතනින් මෙතනටත් මෙතනින් එතනටත් මාරු කරන්න එපා. එසේ කිරීමෙන් එතනට එන අනික් නිලධාරියාත් වැඩ කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා කරුණාකර ඒ ගැන අපකෂපාත පරීක්ෂණයක් පවත්වන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. එතෙක් ඔහුට එහි ඉන්න දෙන්න. ඔහු වැරදිකාරයෙක් වුණොත් දඬුවම් කරන්න. ගොවි හමුදාව ඉඩම් උප ඇමතිතුමාට පැවරී තිබෙන විශේෂ කටයුත්තක්. අප එදත් මේ හමුදාව ගැන විරුද්ධ වුණා. මීට බඳවාගෙන සිටින අහිංසක කොල්ලන්ගෙන් සමහරුන්ට කැත්තවත් උදල්ලවත් හරිහැටි අල්ලන්නට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ගොවි හමුදාවේ නඩත්තුව සඳහා යන වියදම් ගැන කල්පනා කර බැලුවොත් තමුත්තාන්සේ පුදුම වෙයි. 345 දෙනකු පමණ සිටින එක කැම්ප් එකක් නඩත්තු කිරීමට මාසයකට රු. 36,000 ක් ඕනෑ. ඒ මුදල වාරිමාර්ග කටයුතුවලට යෙදුවා නම් කොපමණ හොඳද? මේ ගණන අනුව එක් ගොවි හටයකුට මාසයකට රු. 1,000 කට ටිකක් වැඩියෙන් වැය වෙනවා. අප ඒ ගැන විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. එහෙත්, මේ මුදලින් රු. 500 ක් වත් ඒ හටයට ලැබෙනවාද දන්නේ නැහැ. ඒ උදවියම අප සමග කී කරුණුයි මා දැන් ඉදිරිපත් කරන්නේ. සමහරවිට මේවා වැරදි වන්නට පුළුවනි. 160 දෙනකු සිටින කැම්ප් එකකට අඩු ගණනේ මාසයකට රු. 15,300 ක් ඕනෑ.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)
(Mr. Seneviratne)

කොහෙන්ද මිය ගණන් හොයා ගන්නේ?

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

තමුත්තාන්සේම මගේ ප්‍රශ්නයකට දුන් උත්තරයකින්. 1968 මාර්තු මාසයේ 8 වන දා මා මෙම ගරු සභාවෙහිදී ඇසූ ප්‍රශ්නයකට දුන් පිළිතුරෙහි මේ කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. සභාපතිතුමනි, එය කියවිය යුතු නිසා මට විනාඩි දෙකක් තුනක් වැඩිපුර දෙන්න.

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)
(Mr. Seneviratne)

යම් වියදමක් කළා නම් ඊට හේතුවක් ඇති.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

මට දෙන ලද පිළිතුර ඉංග්‍රීසියෙන් මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා.

“There are Camps of two different sizes ; the big size camp with a strength of 345 men and Officers, and the small-size camp with 160 men and Officers. The expenditure incurred on each of them, monthly, accordingly, varies. The average expenditure on the big size camp is Rs. 36,000 and on the small size camp is Rs. 15,300. This expenditure constitutes, Wages, food expenses and transport expenses.”—(OFFICIAL REPORT, 8th March, 1968 ; Vol. 77, c. 1381-1382.)

මේවායින් කර තිබෙන වැඩ මොනවාද? මගේ ඉහත සඳහන් ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන අවස්ථාවේදී මේ රටේ ගොවි හමුදා කඳවුරු 13 ක් ඇති කර තිබුණා. 1968 මාර්තු 8 වන දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1382 වන තීරුවෙහි එම කඳවුරු 13 මෙසේ සඳහන් වෙනවා :

“අත්තරගල්ල, සවරංගල, තබ්බේව, දේවගිරිය, රාජංගනය, පුනුවාව, මහකිවුල්කඩ, කපුගොල්ලාව, මොරවැව, මහවිලච්චිය, ඇල්ගේන, වාන්ඇල, පදවිය.”

මේ කඳවුරු 13 ට කොපමණ මුදලක් වියදම් වෙනවාදැයි මා එදා ඇසුවා. ඊට පිළිතුරු වශයෙන් මට දැනුම් දුන්නේ රු. 47,97,861 ක් වියදම් වන බවයි. ඒ මුදල වියදම්වන්නේ කැමිප්වල තරුණයන් තබන්නා කිරීම සඳහායි. ඔවුන් විසින් කර තිබෙන වැඩ මේවායි: ගොවි භටයින් 329 ක් සිටින රාජාංගන කඳවුරක් 303 දෙනකු සිටින ලුණුව ව කඳවුරක් 121 දෙනකු සිටින මහවිලච්චිය කඳවුරක් කර තිබෙන්නේ පස් වැඩ පමණයි. මෙහි ආදායම හා වියදම කොයි හැටි වෙන්නේ, මේ ලමයින් විසින් එක් හොඳ වැඩක් කර තිබෙනවා. මහවිලච්චිය වැව් කණ්ඩිය දියුණු කිරීම ගැන මා ඒ ලමයින්ට ප්‍රසංශා කරනවා. මා ඒ ලමයින්ට දෙස් කියන්නේ නැහැ. ඔවුන්ට වෙන් කරනු ලබන මුදල් වලට සිදු වන්නේ කුමක්ද යන්නයි ප්‍රශ්නය. භටයන් 329 ක්, 303 ක් හා 121 ක් සිටින කඳවුරු ගැන මම වෙන් වෙන් වශයෙන් කරුණු කියන්නම්.

ජූනි මාසයේදී රාජාංගනයේ කට්ටි 900ක් කපා තිබෙනවා. කට්ටියකට රු. 8 ගණනේ ගණන් බැලුවොත් වැඩවල වටිනාකම රු. 7,200 යි. වියදම රු. 36,000 යි. ඒ මාසයේ ලුණුව ව වැඩ නැහැ. ජූලි මාසයේදී රාජාංගනයේ තිබුණේ කැලේ ශුද්ධ කිරීමේ වැඩයි. ලුණුව කට්ටි 800 ක් කපා තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් කට්ටියකට දෙන්නේ රු. 5 යි, නැත්නම් 6 යි. මේ ලමයින් කලිසම් ඇඳගෙන වැඩ කරන නිසා රු. 8 ගණනේ දෙමු. ඒ අනුව වැඩවල වටිනාකම රු. 6,400 යි. අගෝස්තු මාසයේදී රාජාංගනයේ කට්ටි 2,000 ක් කපා තිබෙනවා. වැඩවල වටිනාකම රු. 16,000 යි. ලුණුව කණ්ඩියම කට්ටි 2525 ක් කපා තිබෙනවා. ස්ක්වයර් 450ක පිඩලි අල්ලා තිබෙනවා. ස්ක්වයර් එකකට රුපියල් 10 බැගින් ගණන් බැලුවම මුළු වටිනාකම රු. 24,800 යි. ඒ මාසයේ ලුණුව කණ්ඩියම හොඳ වැඩ කරල තියෙනවා. සැප් තැම්බර් මාසයේ රාජාංගන කණ්ඩියම කට්ටි 670 ක් කපා තිබෙනවා; ලුණුව කණ්ඩියම 1290 යි. ඔක්තෝබර් මාසයේ රාජාංගන කණ්ඩියම කට්ටි 450 යි; ලුණුව කණ්ඩියම කට්ටි 792 යි. මහවිලච්චිය කණ්ඩියම කට්ටි 1,200යි. නොවැම්බර් මාසයේ රාජාංගන කණ්ඩියම කට්ටි 1,380 යි. පිඩලි අල්ලීම ස්ක්වයර් 188 යි, ලුණුව

කණ්ඩියම කට්ටි 732 යි; මහවිලච්චිය කණ්ඩියම කට්ටි 500 යි; පිඩලි අල්ලීම ස්ක්වයර් 400 යි. දෙසැම්බර් මාසයේදී— ඔය ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන කාලයේදී— රාජාංගන කණ්ඩියම කට්ටි 964 යි; පිඩලි අල්ලීම ස්ක්වයර් 732 යි; ලුණුව කණ්ඩියම කට්ටි 520 යි; පිඩලි අල්ලීම ස්ක්වයර් 15 යි; මහවිලච්චිය කණ්ඩියම කට්ටි 190 යි; පිඩලි අල්ලීම ස්ක්වයර් 40 යි. මේ වැඩවල වටිනාකමත් මේ වැඩ කිරීමට ගිය වියදමත් අතර විශාල පරතරයක් තිබෙන බව පෙනෙනවා.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මයා. (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(ශ්‍රී ලං. ජී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න—කාණි, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. C. P. J. Seneviratne—Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මා දැනගන්නට කැමතියි, මා පිළිතුරු දෙන විට එතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවාද කියා.

රත්නසක මයා.
(ශ්‍රී ලං. රත්නායක)
(Mr. Ratnayake)

ඉන්නවා, ඉන්නවා. තමුන්නාන්සේ දන්න පිළිතුරෙහුයි, මා මේවා කියන්නෙ.

සෙනෙවිරත්න මයා.
(ශ්‍රී ලං. සෙනෙවිරත්න)
(Mr. Seneviratne)

තමුන්නාන්සේ කොහෙන්දෝ මේවා හොයාගෙන.. ආදායම ගැන මම මෙහෙම කිව්වෙ නැහැ.

රත්නසක මයා.
(ශ්‍රී ලං. රත්නායක)
(Mr. Ratnayake)

සාමාන්‍යයෙන් බලන පිළිවෙල අනුවයි, මා ආදායම ගණන් බැලුවේ. කට්ටියකට රු. 8 බැගින්, මා ගණන් බැලුවේ. ඒක අසාධාරණය කියා මේ ගරු සභාවේ කව්ද වත් කියන්නෙ නැහැ. රු. 8 ක් ගෙවන වද කට්ටියකට? ස්ක්වයර් එකකට රු. 10 බැගින් ගණන් බැලීම අසාධාරණයන් ඇවිත් අපට කරන පැමි

[රත්නායක මහ.]

ණිලි අනුවයි, අප මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ. නියම මුදල ඒ අයට ලැබෙන්නේ නැති බවටයි, ඒ අය පැමිණිලි කරන්නේ. [බාධකිරීමක්] මා කියන දේ වැරදි නම් තමුත්තාත්තේ උත්තර දෙන්න. 1967 දී—පටන් ගන්න කාලයේදී— ගොවි හමුදාවට බැඳුණු හටයන් සිය ගණන් දැන් ගිහින් ඉවරයි. ඒ අය ඇවිත් අපෙන් භාලේ පොත් ඉල්ලනවා. රජයෙන් වැය කරන මුදල් මේ අයට ලැබෙන්නේ නැති බවයි, අප කියන්නේ. ඒ මුදල් අපතේ යනවා. ඒ නිසා ඒ ගැන සොයන්නට ඕනෑ. බඩු සපයන අය මුදල් වංචා කරන බවයි, ඒ අය කියන්නේ. [බාධකිරීමක්] ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ තරුණයන් මේ ගැන අපට පැමිණිලි කරනවා. පදවිය, මහ විලච්චිය, රාජාංගන කණ්ඩායම්වලට බඩු සපයන්නේ කුරුණෑගලින්. ලොරි ගාස්තු ගෙවාගෙන භාතෘප්ම ගණන් දුර ඒ බඩු ගෙන යනවා. යු. එන්. පී. කාරයන්ගෙන්ම බඩු ගන්නට නම් යු. එම්. පී. එකේ පතාක යෝධයන් අනුරාධපුරයේ ඉන්නවා. ඒ අය ගේ කඩවලින් බඩු ගන්නට පුළුවන්. මා කාටවත් දොස් කියන්නේ නැහැ. මට ලැබුණු පැමිණිලි අනුව මා මේ ගරු සභාවට කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා. ඒවා වැරදි නම් ඒ ඇමතිතුමා හෝ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා අපට කරුණු පහදා දෙන්නට ඕනෑ. යම් යම් අවස්ථාවලදී මහවිලච්චියේ කණ්ඩායම—මගේ ආසනයට අයත් කණ්ඩායම—හොඳ වැඩ කරල නියෙනවා. ඒ අය ගේ පැමිණිල්ල මේකයි. ඒ අයට ලැබෙන මුදලත්, දෙපාර්තමේන්තුවෙන් වැය කරන මුදලත් අතර විශාල පරතරයක් තියෙනවා. කාගෙදෝ නම යනවා, ඒ අයගේ හම යනවා. මේ ගැන සොයා බලා කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. මේ මුදල් ආණ්ඩු පක්ෂයේ අයගේ මුදල් නොවෙයි, ලංකා මහජනයා සියලු දෙනාටම අයිති මුදල්. මේ මුදල් නාස්ති වෙනවා නම් ඒ ගැන සොයා බලා කටයුතු කරන ලෙසයි, මා ඉල්ලා සිටින්නේ. මා පෞද්ගලිකව කාටවත් චෝදනා කරන්නේ නැහැ. මා මේවාකීවේ මට ලැබුණු පැමිණිලි අනුවයි. ඒ නිසා මා කියන කරුණු ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේත්, ගොවි හමුදාව ගැන කියන ලද කරුණු විශේෂ

පයෙන් ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම් තුමාගේත් අවධානයට යොමු කරවමින් වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

අ. හා. 2.45

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මහ. (මුල් කිරීගල)
 (තිල. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ—முல்கிரிகல)
 (Mr. George Rajapaksa—MulKirigala)

ගරු සභාපතිතුමනි, ඉඩම්, වාරිමාර්ග සහ විදුලිබල ඇමතිතුමාගේ වැය ශීර්ෂය යටතේ වචන ස්වල්පයක් කපා කිරීමට මාත් අදහස් කරනවා. පසුගිය වර්ෂයේ දී මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ පටන් ගත් මුරුතවෙල ජලාශය ගැන මා පළමුවෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට ස්තූති වන්න වෙනවා. මේ වැඩ කටයුතු සඳහා අත දෙන්නට අප සුදානම් කිරීමට ඒ හෙත් මා අත දෙන්නට හදන කොට ඇමතිතුමා මගේ බෙල්ල මිරිකන්නට හදනවා.

ඒ විවේචනය කරන්නට පෙර අයවැය ලේඛනය දෙවැනි වර කියවීමේ විවාදයේදී ගරු ඇමතිතුමා කළ අසත්‍ය ප්‍රකාශ එකක් ගැන පිළිතුරු දීම මගේ යුතුකමයි. වලවේ ගිහින් නාන්තායි ගරු ඇමතිතුමා මට අවවාදයක් දී තිබෙනවා. ඇත රුහුණේ ඉපදී හැදුණු වැඩුණු මට වලවේ ගගේ වතුර හොඳට පුරාදුයි. හැබැයි, වලවේ ගගේ තිබෙන මුළු වතුර ප්‍රමාණය ගෙන සේදුවත් ඇමතිතුමාගේ දේශපාලන ගඳ ඉවත් කරන්නට බෑ. ඒ බව හොඳින් හිතේ තබා ගන්න. මේ ගත වර්ෂයේදී ඇමති ධුර දැරූ අය අතර මේ ඇමතිතුමා තරම් තින්දිත විධියට පලිගන්නට සුරයකු මේ රටේ මොනම ආණ්ඩුවකවත් හිටියේ නෑ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)
 (The Hon. C. P. de Silva)
 උඩ වලවේ සාක්ෂි දරයි.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මහ.
 (තිල. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)
 (Mr. George Rajapaksa)
 ඔව්, උඩ වලවේ සාක්ෂි දෙනවා ඇති. මුරුතවෙලත් සාක්ෂි දෙනවා ඇති. තමන් පරාක්‍රමබාහු බව තමුත්තාත්තේ ලජ්ජා

තැනිව මේ ගරු සභාවේදී කියා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] “මම උඩ වලවේ හැදුවා. මම මුරතුවෙල හැදුවා” යනුවෙන් තමුන් තාන්සේ කියා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

“I built Uda Walawe, I built Murthawela”. Those are your words. Do not eat the words you uttered in this very House during the Second Reading of the Appropriation Bill. You positively said so.

සභාපති

(අக்கිරාඡනර්)

(The Chairman)

We can have the discussion without so much heat.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.

(තිරු. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

Yes, Sir. Let the Minister not interrupt. He said “I built Uda Walawe, I built Murthawela. I am Parakrama Bahu”. READ THE HANSARD IF YOU DO NOT REMEMBER. It is not the Hon. Minister, it is the workers whose blood and sweat and tears contributed to the building of Uda Walawe. It is not with your private funds that you built Uda Walawe; it is not with your private funds that you built Murthawela, but you talked in those terms. Remember that Uda Walawe was built with public funds. So do not try to take credit where no credit is due to you.

සභාපති

(අக்கිරාඡනර්)

(The Chairman)

The Minister says that he did not say so.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.

(තිරු. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

But, Mr. Chairman, I was there. This happened in my presence. I was standing by him when someone gave him a petition.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I never said so. I did not make any such remark. I am not so trivial and petty as to make that kind of remark.

සභාපති

(අக்கිරාඡනර්)

(The Chairman)

Carry on.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.

(திரு. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

You insinuated. You are trying to run away from your own words.

සභාපති

(අக்கිරාඡනර්)

(The Chairman)

You have worked up heat very early in the Debate.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.

(திரு. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

Sir, I cannot help but get heated when a man who, convention demands, should be called “Honourable”, acts in a dishonourable manner.

සභාපති

(අக்கිරාඡනර්)

(The Chairman)

Why?

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.

(திரு. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

Mr. Chairman, after I made my Second Reading speech and levelled some criticism at this Hon. Minister he immediately took personal revenge on me. I have no objection to the Hon. Minister taking personal revenge on me for my criticisms, but certainly I object to his taking revenge on the poor peasants of Mullerigala whom I represent.

[පෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.]

I will tell you how, Mr. Chairman. Land kachcheries were held for the entirety of Hambantota District in the Mulkirigala constituency, under the direction of the Hon. Minister, for the allocation of 750 allotments of land under the Uda Walawe Scheme. Advertisements were published, applications were called for, land kachcheries were held. I do not know whether the allottees were selected, but all the steps were taken. Thereafter the Hon. Minister visited the place, and that was the famous occasion on which he wanted to know the full vital statistics of the farmers' wives. He sent out a circular asking the Land Officers to provide, amongst other things, the vital statistics of farmers' wives, how much a farmer's wife weighed. Any way, land kachcheries were held. Then what happened, Mr. Chairman? The final selection of the allottees was postponed for one year. Now one year has elapsed, 1½ years have gone by, and after I made my speech here the 750 allotments originally earmarked for Hambantota District were reduced to 150. They were going to be distributed to the constituents of Beliatta, Tissamaharama and Mulkirigala at the rate of 50 to each electorate, but after my speech on the 10th, under the directions of this dishonourable Minister whom I have to term "Honourable", Mulkirigala was knocked off completely, and today Mulkirigala is not getting one single allotment of land under the Uda Walawe Scheme. He is pretending that he does not know, but it is the truth. I have seen the papers I charge him with rank discrimination. He has issued those instructions to the kachcheri, and a fairly high official in the Land Ministry has given me the information. I know it for a fact. How dare he deny it? And the excuse is that Mulkirigala people have Murthawela. That is the reason for his cancelling the 50 allotments. I say that it is downright vengeance on the part of the Minister.

ඉරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරඹ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

I must say this, whether he believes it or not. I have given no such order to reduce the number of allotments to the Mulkirigala Electorate.

පෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.

(ශ්‍රී ලංකා ජොර්ජ් රාජපක්ෂ)

(Mr. George Rajapaksa)

Then, obviously, there are two Ministers. The Hon. Minister does not know what is happening under his very nose in his Ministry.

සභාපති

(අක්කිරාඡනර්)

(The Chairman)

The Hon. Minister said that he did not give the order.

පෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.

(ශ්‍රී ලංකා ජොර්ජ් රාජපක්ෂ)

(Mr. George Rajapaksa)

Very well. But he has to take responsibility, whoever gave that order. Maybe, one of his stooges in the department, thinking that he can curry favour with the Minister, has taken vengeance upon me; and the Minister is happy.

සභාපති

(අක්කිරාඡනර්)

(The Chairman)

Now that the hon. Member has brought it to his notice, probably he will rectify it.

පෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.

(ශ්‍රී ලංකා ජොර්ජ් රාජපක්ෂ)

(Mr. George Rajapaksa)

He is never the man to rectify anything. But I want to say this. The Minister must take responsibility, if he did not do it, for the action of someone who has done it. Therefore, I say, this is downright cheating of the public Mulkirigala. Why? You called for applications from the peasants of the entire district. 10,000

people from Mulkirigala applied, paying 60 cents each for a registered letter. You deprived the poor peasants of 60 cents each, and then you deprived them of the land. You do not want to give them one allotment. If it was your intention not to give land to the peasants of Mulkirigala, why, in heaven's name, did you call for applications from them?

ශ්‍රී ඩී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

One thing I must say. Applications were called for on the basis that each peasant was getting 2 acres of land. After the applications were called for, the Hon. Prime Minister said that two-acre units are insufficient and ordered that we give five-acre units. That was the order of the Government, subsequently. And naturally, the number of allotments was reduced in the ratio of 2.5. I must say that there was no question of any vengeance on Mulkirigala. The order I have given personally is that, as land is now being alienated in the Mulkirigala Electorate, Mulkirigala must be—[Interruption].—That is the only order I gave.

சேர்ப்பு ராஜபக்ஷ மஹா.

(திரு. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ)

(Mr. George Rajapaksa)

Then the Hon. Minister does not know what is happening in his own Ministry. Obviously, some high official in the department, for whose action the Minister must take responsibility in this House, has given this order. The Mulkirigala request has been dropped and that order has gone to the kachcheries after the 10th of August 1968. Till then we were allocated, first of all, 250 acres; that was reduced to 50 acres; and now there is nothing, after my speech on the Budget and my criticisms of the Minister. Therefore, I say, if it was the intention of the Minister—[Interruption].—They must make up their minds as to how they are going to allocate land under the Uda

Walawe. It is not for them to call for applications from the entire district and then confine the allocation of land to the two constituencies represented by U. N. P. Members. If that is so, let them say so publicly and openly. They could have confined their calling of applications to those two constituencies; but having called for applications from all three constituencies, they have left out Mulkirigala completely without giving one single allotment of land. All that they have done is to rob every single peasant applicant from Mulkirigala of 60 cents by way of postage on a registered letter. I demand, in the name of the Mulkirigala peasants, if you cannot give them land, return 60 cents to each and every peasant who applied. This is an illegal way of getting revenue. This has been done, I am quite certain of it. And the Minister pretends ignorance.

I do not know what the hon. Members for Beliatta and Tissamaharama have to say to their people. We agitated for years and years, without any political divisions among us, that first priority to land that falls under the Uda Walawe should be given to the peasants of the Hambantota District, that at least the requirements of the peasants of the Hambantota District must be partially satisfied, if not wholly satisfied. To be given some miserable 75 allotments of land.—[Interruption].—I do not know what their reactions are, but as far as I am concerned, I charge the Minister—because he must take responsibility—with political discrimination of a very low order. In HANSARD, the great builder of Murutawela has chosen to say that I should wash in the waters of Murutawela. What on earth for, I do not know. All that I can say is that not all the waters of Muruthawela and Walawe put together can wash the slime of treachery that oozes out of his every pore. Today Muruthawela is in complete chaos.

Muruthawela Reservoir was something we had agitated for a long time. I do not take the credit for

[ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.]

having built Muruthawela. I am perfectly prepared, here and now in this House, publicly to congratulate and give all the credit to the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of State, who, obviously, has more influence with the present Hon. Prime Minister, according to the Hon. Minister, than I had with the previous Prime Minister, Mrs. Bandaranaike. In attempting to give the credit which obviously is due to the hon. Parliamentary Secretary for the construction of Muruthawela, the Hon. Minister has said that had Mrs. Bandaranaike had the same confidence in him that Mr. Dudley Senanayake has in Mr. Atapattu, then Muruthawela would have started long ago. I am sorry that my Prime Minister, Mrs. Bandaranaike, chose not to put her trust and confidence in me and preferred to put her trust and confidence in men like the Hon. Charles Percival de Silva. If Mrs. Bandaranaike had placed her confidence in people like us, she would not have met the fate that befell her on that fateful night of 4th December 1964.—[Interruption].

අ. ස. 3

The Muruthawela Reservoir bund is being built now, and the work is expected to be completed by the middle of 1969. I must state that no census has been taken of the lands that are going to be irrigated by the Muruthawela Reservoir. Only the blocking out plan is there.

It must be noted that 2,000 acres are being inundated, and the holdings of 500 families are going to be under water. So far no arrangements have been made to house them. No arrangements have been made to give them alternative land, and you are boasting about Muruthawela Reservoir. Where are you going to house those people whose land is going to be submerged under the Muruthawela Scheme? Have you got the blocking out plan? Have you arranged for land on which

to settle those poor people? When are you going to pay them compensation? What is the amount of compensation that you expect to give them? Are you going to send them before a compensation tribunal? Are you going to ask these people, who have lived for generations on these lands which are now going to be submerged, to wait for another 10 to 15 years till the wheels of the rotten administration grind slowly and ultimately pay compensation 15 years after the event?

I tell the Hon. Minister that, before a single man, woman or child under Muruthawela has his land flooded, it is his bounden duty to ensure that he gets alternative land, money for the construction of a house, compensation for all his valuables, and so on. Every time we put this demand before the Hon. Minister he evades it in eel-like fashion. He slips out of any situation.

I asked him, in the presence of a large number of people in my constituency and outside, to build a three-mile roadway, which will be of immeasurable benefit to the Muruthawela Scheme. When I ask the Hon. Minister for one he promises me three. He will say that he will do not only this road but all the roads.—[Interruption].

ශ්‍රී ජී. පී. ද සිල්වා

(කොළඹ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

Roads are built after the tank is built. So, after the tank is built, as is usual in regard to other schemes, the Government will do all the roads.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මය.

(ශ්‍රී ජී. ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ)

(Mr. George Rajapaksa)

That is something he says here. He does not say that when he goes before the people. But in his electorate he has built tanks.—[Interruption]. Yes, we know what palatial mansions you have constructed in

the wilds, in the midst of jungles infested with elephants, wasting thousands of rupees of public money. But you have not been able to construct a three-mile roadway for over ten thousand people in that area. What is the use of your having been for ten long years the Minister of Land, Irrigation and Power?

May I ask the Hon. Minister, before any person is evicted under the Muruthawala scheme—this is not a scheme like the Uda Walawe where the submerged area is the pristine jungle but a scheme where you are going to submerge two thousand acres of land on which people have been living for generations and over five to six hundred families are presently living, some of whom, have good houses and plantations, they are highly developed lands—what is the quantum of compensation he proposes to give these people? When are you going to give it to them? Will you give it to them before they are evicted and transplanted? Where are you going to transplant them? These are the questions the Hon. Minister must answer because they are the very questions that the people are interested in. Surely, you do not like to be thrown out of your house suddenly and left somewhere in the middle of another jungle without money, without water, without roads. Are you going to develop that area properly before you decide to fill that tank? Those are the questions that we have to ask you Mr. Minister, for if you do not solve the problems of these people, I am telling you that you will never be able to fill water in that Muruthawala Tank because the people are not going to leave that land. You will have to flood them out, you will have to kill them. You always talk of *bana* and *solokas* at the end of every speech, but I charge you that you have discriminated against the people at Muruthawala; you have acted on the principle of political revenge for which the people of Mulkirigala will never forgive you.

Mr. Chairman, there is only one other matter which I wish to bring to the notice of the Hon. Minister and that is in relation to the R. V. D. B. and its connections with Gala Cosmetics. The River Valleys Development Board sometime ago entered not only into the field of producing liquor—gin and so on and so fourth—but also cosmetics. So, apparently, they have entered into an agreement with Gala, London, for the production of cosmetics through the R. V. D. B. and even export them to Kuwait among other places. A member of the River Valleys Development Board has also gone on a tour to Kuwait and after he came back I saw a press report that he has arranged for some cosmetics which are produced by the R. V. D. B. to be shipped to Kuwait.

Now, Mr. Chairman, I wish to know from the Hon. Minister whether he is aware that the Gala cosmetics have a very wide range of products. It has over 160 products. The River Valleys Development Board, I understand, is manufacturing only four out of the 160 and these four products are being shipped to Kuwait. The Gala's in London give exchange to the River Valleys Development Board for advertising these products. Therefore, firstly I wish to know what has happened to that money that they have given in foreign exchange? How much of it has been spent for advertising the Gala products by the River Valleys Development Board? Has it been spent at all or has it gone into the pockets of some people or for the expenditure of the itinerant members of the River Valleys Development Board who have inveigled themselves into this deal with the Sheik of Kuwait? I have a suspicion, Mr. Chairman, that all this money has not been well spent, not wisely spent, that this money somehow sneaked into the pockets of some high authority. I mention this matter because I feel that it needs investigation. What are the terms under which these cosmetics are being produced? What are the orders that Kuwait has placed with the

[ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.]

River Valleys Development Board? How many dozens of cosmetics have been shipped in pursuance of these orders?

Mr. Chairman, after contracting for a huge order with the Sheik of Kuwait the River Valleys Development Board has been able to send only 40 dozens each time. They have not been able to fulfill one-third of the orders so far. That is my information. What has happened to the advertisement money? These are matters on which we need explanation. I hope the Hon. Minister will go into the whole conduct of some directors and high officials of the River Valleys Development Board.

The next matter we want to find out is about an allegation that a certain director lives in the office of the River Valleys Development Board. I do not know how he comes to live there; from there he starts issuing letters for employment. These letters are written with certain symbols which are known to the personnel officers who give employment. This is a racket. Will the hon. Minister stop members of the board living in the office premises and interviewing girls and boys within the premises itself in some private room, making various kinds of demands from them and issuing letters for jobs.

I am not going into details because I have no time. At the appropriate time I shall discuss the activities of the board. There are many more allegations which I want to bring to the notice of this House, but I shall not now take any more time of the House.

අ. භා. 3.15

ආර්. බී. රත්නමලල මයා. (කලාවැව)
(திரு. ஆர். பி. ரத்னமலால்—கலாவெவ)
(Mr. R. B. Ratmalala—Kalawewa)

සභාපතිතුමනි, අයවැය යෝජනා පිළිබඳ කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉඩම්, වාරි මාර්ග හා විදුලිබල අමාත්‍යාංශය යටතේ, කලාවැව යෝධ ඇල ව්‍යාපාරය සම්බන්ධ

යෙන් වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙමිනි. අනුරාධපුර යේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (කේ. බී රත්නායක මයා.), මුල්කිරිගල ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේන් (ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා.) කලාවැවට සවන් දුන් මට, කලින් මා බලාපොරොත්තු වූවාටත් වඩා වචන ස්වල්පයක් කලා කිරීමට පුළුවන් වේ යයි විශ්වාස කරනවා. ඉඩම් ඇමතිතුමා හෙදින් දැන් නා ව්‍යාපාරයක් තමයි, කලාවැව යෝධ ඇල ව්‍යාපාරය. අවුරුදු දෙක තුනක සිට කලාවැව යෝධ ඇල ව්‍යාපාරයේ ගොවීන් කනස්සල්ලට පත් වී සිටිනවා, වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ අඩුපාඩුකම් නිසා හා වතුර බෙදා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ සම්බන්ධ යෙන්. ගොවීන්ට ආපදා සිදු වන්නේ කවුරුන්ගෙන්දැයි කියන්න මට පුළුවන් කමක් නැහැ. එහෙත්, කුඹුරු ගොවිතැන සම්බන්ධයෙන් සිටින රජයේ සෑම නිලධාරියකුටම, අවුරුදු දෙක තුනක සිට සෑම කන්නයක් පාසාම මා මේ ගැන කියා තිබෙනවා. යෝධ ඇලේ වතුර බෙදා හරින්නට පුළුවන්කමක් නැතැයි දැන් ඒ අය කියනවා. කලාවැවේ සිට හොරොව් 20 ක් පමණ හරියක විතරයි, වතුර දෙන්නේ. ඉන් පල්ලෙහා හැතැප්ම 25 ක් 30 ක් ඇතට යෝධ ඇලේ වතුර දෙන්න බැරිය කියනවා. මාස් මෝසමේ කුඹුරු ගොවිතැන් කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම, කොළඹවලට මිසක් වැවිකාරයන්ට මාස් මෝසමට වතුර වුවමනා කරන්නේ නැහැ, වැහි හාර මාසයේ වතුර ලැබෙන නිසා. එම නිසා, ඒ අය මනාප හැටියට ගොවිතැන් කරනවා. ප්‍රධාන පන්තියේ වැවක් බඳ තිබෙනවා නම්, ඇලවල් මාර්ග යෙන් වතුර ගෙන යල් මෝසමට වැඩ කරන කුඹුරු ගැනයි, ගොවීන් විශේෂ උනන්දුවක් දක්වන්නේ.

මේ කන්නයේ වාගේ, පසුගිය යල් කන්නයේ වාගේ, වතුර බෙදා හැරීම සම්බන්ධයෙන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහතුන්ගෙන් කරදර තිබුණු නිසා, තවත් නියෝජිත පිරිසක් සමග මා ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ කාර්යාලයට පැමිණ ඒ ආපදාව ගැන කී බව එතුමාට මතක ඇති. ඒ අවස්ථාවේදී, මට මතක හැටියට දිසාපතිතුමාට ටෙලිපෝන් මගින් කලා කර, ඊට අමතරව විදුලි පණිවුඩයක් හා ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් ලියවිල්ලකුත්

යවා, වතුර බෙදා හැරීමට ඇමතිතුමා කටයුතු පිළියෙළ කර දුන්නා. ඉඩම් ඇමති තුමාට ඒ දුක්ගැන්විල්ල කියා දවස් දෙකකට පසුව ගිහින් බැලුවාම, යෝධ ඇළේ වතුර ගමන් කරනවා. ඒ විධියට හැම දාමත් ඉඩම් ඇමතිතුමාට ඔය කාරණය මතක් කරන්න පුළුවන්ද? කරන්න බෑ. ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම්, එදා මගේ ඉල්ලීම අනුව යෝධ ඇළේ වතුර ඉතුරුවා. ඒ වතුර වැඩි වී මිනිසුන් ඇවිත් මට කීවා, යෝධ ඇළ කඩාගෙන අපේ ගම් වතුරේ පාවෙයි කියා. එදා මගේ ඉල්ලීමට ඒ තරම් සැලකිල්ලක්, ගරුත්වයක් ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ලැබුණා. එහෙත් සංවර්ධන ව්‍යාපාරයට බාධා වන අයුරෙන් පසුගිය යල් කන්නයේත්, මේ යල් කන්නයේත් අපේ ප්‍රදේශයේ කුඹුරු අක්කර හාර පන්සිය, හත් අටසිය තැන් තැන්වල මැරී ගියා; මැරී යනවා. අපේ ගම්බද මිනිසුන්ගේ භාෂාවෙන් කියනවා නම්, එක වතුරක් දෙකක් ඇත්නම් අපේ කුඹුරු පැහෙනවා. කිරිවැදෙන කුඹුරු පුදින කුඹුරු විනාශ වන්නට හරින්නේ ඇයි? ඒ කුඹුරු බලන්නට මාත් ගියා.

කලාවැව යෝධ ඇළ ව්‍යාපාරයට දැන් සිදු වී තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඒ ගොල්ල කියන්නේ කලාවැව වාන් දැමීමත් වැඩ කරන්නට පුළුවන් සියයට 50 ක්, සියයට 40 ක් පමණයි, කියයි. එහෙත් දැන් මාස් කන්නයට අක්කර 12,000 ක 15,000 ක වැඩ කරනවා. ඒ වාගේම, යල් කන්නයට අක්කර 8,000 ක 10,000 ක වැඩ කරනවා. දැන් මොකක්ද, කියන්නේ? දැන් ඒ ගොල්ල කියනවා, සියයට 40 කට වඩා වැඩ කරන්නට බැරිය කියා. කලාවැවේ වතුර උතුරනවා. මා කී පමණින් මේවා පිළිගන්න එපා. ඉඩම් ඇමතිතුමාට ඕනෑ විධියට ඉහළින් හෝ පහළින් බිමින් හෝ එතැනට ගිහින් බලන්න පුළුවනි. කලාවැවේ වතුර උතුරනවාද නැද්ද, කුඹුරු මැරී තිබෙනවාද නැද්ද කියා ඉඩම් ඇමතිතුමාම ගිහින් බලා, ඊට පසුව පිළිගන්න.

ඉඩම් ඇමතිතුමාට කරදර කර, කලාවැවේ මහඅක්කරයේ අක්කර 1,200 න් අක්කර 400 ක්, ඉඩම් නැති මිනිසුන්ට බෙදා දුන්නා. මට මතක හැටියට, ඒ ඉඩම් ලබා දුන්නේ එක්දාස් නමසිය හැටදෙක හැට තුන කාලයේදීයි. ඒ අක්කර හාරසිය

පවුල් 101 ක් පදිංචි කෙරෙව්වා. මා හිතන හැටියට, ඒ ඉඩම් මැදින් තවමත් රජයේ පියුන් මහත්මයෙක්වත් ගිහින් නැහැ. ඒ පවුල් 101 ට යන කලදසාව, ඒ විධියයි.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා
 (කෙළාචාල ජී. පී. ඩී. සිල්වා)
 (The Hon. C. P. de Silva)
 කොහේද?

රත්නමලල මයා.
 (කීර්ති. රත්නමලල)
 (Mr. Ratnamalala)

කලාවැව මහඅක්කරයේ. ඒ හරියට කියන්නේ තුන්වැනි පලුගස්වැව කියයි. කලාවැවේ වතුර තිබෙද්දීත් කුඹුරු මැරී යාම ගැන ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ල යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටි නවා. ඒ සමගම, මා සඳහන් කළ පවුල් 101 ට යන කලදසාව ගැනත් විමසා බලා, අවශ්‍ය කටයුතු කරන හැටියට ඉල්ලා සිටි නවා. මම ඊළඟට ලුණුවැව ගැන කියන්නම්. “අපි රාජාංගන ජලාසය බදිනවාය; එම නිසා නවගත්තේගම, දෙමටවැව කියන ගම් දෙක යට වෙනවාය; ඒ ගම්වල වෙසෙන උදවිය අඬින් විය යුතුය” කියා එම ප්‍රදේශවල පදිංචිවුවන්ට කිසි විටක නොකියාම තමුන්නාත්සේලා රාජාංගන ජලාසය බැන්දා. ඒ අනුව නවගත්තේම සහ දෙමටවැව ප්‍රදේශ යට වෙන්නට ආවා. ඒ ගම් දෙකේ පදිංචිකරුවන්ට කීව ලුණු වැව යටතේ ඉඩම් දෙනවාය, එහි යන්ට කියා. පවුල් 22ක් එහි ගියා. එම පවුල් 22 ට අයත් සමහරුන්ට අක්කර කාලේ බාගේ ඉඩම් තිබුණා. සමහරුන්ට බිම් අහලක්වත් තිබුණේ නැහැ. තවත් සමහර අයට අක්කර 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, තරම් ප්‍රමාණයේ ඉඩම් තිබුණා. ඒ අය එහි ගියේ නැහැ. ඔවුන් කීවේ තමන්ට තිබුණ ඉඩම් ප්‍රමාණයේ හැටියට ඉඩම් දෙනව නම් යනවය කියයි. සඳීර ලේකම්තුමාටද ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාටද කියන්නට මා දන්නේ නැහැ, ලියවිල්ලක් දුන්නා. ඒ මිනිස්සු දැන් මාත් සමග තර හෙනුයි ඉන්නේ. ඇයි, අවුරුදු 4 ක් යන තුරු ඔය ප්‍රශ්නය විසඳන්නට බැරි වුණා. අනුරාධපුරයේ දිසාපතිවරු 4 දෙනෙක් සිටියා. දැන් ඉන්නේ 5 වැන්නා යයි මා සිතනවා. ඉඩම් ඇමතිවරු දෙන්නයි. ඒ ආණ්ඩුවේ එක්කෙනයි; මේ ආණ්ඩුවේ එක්

[රත්නමලල මයා.]
 කෙනයි. හැබැයි, ඒ දෙකේම සිටි එකම එක් කෙනා තමුන් නාන්සේයි. ඉතින් මේවා කියන්නට කෙනෙක් ඇත්තේ නැහැ. දැන් ඒ උදවියට සිදු වී තිබෙන්නේ පාරට බහින්නයි. ඒ මිනිසුන්ට ලියවිලි දෙකක් දී තිබෙනවා. එකකින් කියනවා, ඒ උදවියගේ ඉඩම්වල ප්‍රමාණයට ඉඩම් දෙන බව. තව ලියවිල්ලක් දී තිබෙනවා. එයින් කියන්නේ රාජාංගනයෙන් අක්කර 4 ගණනේ දෙන බවයි. දැන් දිසාපතිතුමා ඇතුළු නිලධාරීන් විසින් ඉඩම් කව්වේරියක් පවත්වා ඒ මිනිසුන්ට අක්කර 2 ක ගණනේ දෙන්නට අද හස් කර තිබෙනවා. දැන් ඒ උදවියට ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. අක්කර 2, 3, 4, 5, 7, 8 ගණනේ දෙන එක පිළිගන්නවද, එසේ නැතිනම් රාජාංගනයෙන් දෙන අක්කර 4 පිළිගන්නවද, එසේත් නැතිනම් දිසාපතිතුමා දෙන අක්කර 2, 3 පිළිගන්නවද, කියන එක. කරුණාකර තමුන් නාන්සේ මෙම ප්‍රශ්නය විසඳන්න. ලියුම් හුවමාරු කරකර ඉන්නේ නැතුව ටෙලිපෝනයෙන් කියන්න. නවගත්තේ ගම සහ දෙමටුවා මිනිසුන්ගේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න.

මා යෝජනා කළ පරිදි දැන් ගොවි හමුදාව මගින් ලුණු වැව බිදිනවා. පළමුවෙන්ම නවගත්තේගම සහ දෙමටුවා මිනිසුන් වික නිසි පරිදි පදිංචි කර අතික් කටයුතු කරන්න. දැන් අනුරාධපුර මන්ත්‍රීතුමාගේ (රත්නායක මයා.) අංක 6 තුලානෙටත් ඉඩම් දෙනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ අංක 11 තුලානෙටත් ඉඩම් දෙනවා. කවුද කිව්වේ අංක 6 ට සහ 11 ට ඉඩම් කව්වේරි තබන්නටය කියා. මැරෙන්න යන උදවිය පදිංචි කිරීමෙන් පසුව නේද අතික් මිනිසුන්ට උදව් දිය යුත්තේ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (කෙළාඟ ජී. ඒ. ඒ. අ. සිල්වා)
 (The Hon. C. P. de Silva)
 ඉඩම් කව්වේරි පිළිබඳව නෝටිස් ගහලා ද?

රත්නමලල මයා.
 (කිලු. රත්නමලල)
 (Mr. Ratnamalala)

මා කියන එකක් වත් විශ්වාස කරන්න එපා. තමුන් නාන්සේගේ ගෝලයන් ගෙන් අසා බලා පිළිගන්න.

ගරු සභාපතිතුමනි, මා අයවැය විවාදයේ දී කතා කළේ නැහැ. එම නිසා තව වචන හත අටක් කතා කරන්නට ඉඩ දෙන්න. නවගත්තේගම, දෙමටුවා මිනිසුන් ගැන අවුරුදු හතරකට පස්සේ යළිත් පසුගිය වාරයේ පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරිපිටදී කිව්වා. ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන් නාන්සේගේ පපුවට වෙලා තියන්නේ මොකක්ද? මා කවි පතින දඩබ්බර මන්ත්‍රීවරයෙක් නොවන බව එදා තමුන් නාන්සේට කිව්වා නේද? මා බොහොම සාධාරණව අවංකව තමුන් නාන්සේට කරුණු ඉදිරිපත් කළා. එදා යෝධ ඇළ කැඩෙන්නට ගියා. මා තමුන් නාන්සේට ඒ ගැන කිව්ව නිසා වතුර ඇරියා. එම නිසා කුඹුරු අක්කර දහ දොළොස් දහසක් බේරුණා. ලුණු වැව බිදින්නැයි කිව්වා. අනාථ වන්නට ගිය පවුල් 70කට සහනය දෙන්නැයි කිව්වා. ඒ අයට ඉඩම් දෙන්නේ කවදාදැයි මා අහනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (කෙළාඟ ජී. ඒ. ඒ. අ. සිල්වා)
 (The Hon. C. P. de Silva)
 ඒකත් හරිගස්සන්නම්.

රත්නමලල මයා.
 (කිලු. රත්නමලල)
 (Mr. Ratnamalala)

වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුව කියනවා ලුණු වැව යටතේ අක්කර 400කට වැඩියෙන් පැහෙන්තේ නැති බව. ඉස්සර වෙලා කිව්වා අඩි 15ක් ගැන. දැන් ඒක 8 ට බැහැලා. තව ඒක බැන්දෙත් නැතුව 8 ට බැහැලා. ඉතින් මේ උදවියට මෙවැනි බණ කියන්නට තමුන් නාන්සේ ඉඩ දෙන්නේ ඇයි? අර පවුල් 70 පදිංචි කෙරෙව්වායිත් පසුව ලුණු වැව යටතේ තවත් ඉඩම් තිබෙනවා නම් ලංකාවේ ඕනෑම ප්‍රදේශයක කෙනෙක් ගිහින් එහි පදිංචි කරවන්න.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
 (කෙළාඟ ජී. ඒ. ඒ. අ. සිල්වා)
 (The Hon. C. P. de Silva)

තමුන් නාන්සේගේ කීම උඩ මම ඒ ඉඩම් කව්වේරිය තවත්වන්නම්. [බාධා

රත්නමල මහා.

(திரு. ரத்னமலல)

(Mr. Ratnamalala)

අවුරුද්දකින් හය මාසයකින් ඒ අයට කුඹුරු දුන්නත් කමක් නැහැ. එක අක්කරය බැගින් හෝ අක්කර දෙක බැගින් හෝ දීලා ඒ උදවියට ගෙවල් සාදාගනු පදිංචි වන්නට ඉඩ සලස්වා දීමයි පළමුවෙන් කළ යුත්තේ. ඒ උදවිය දැන් අවුරුදු 4ක් තිස්සේම බඩගින්නේ සිටියා. නමුත් නාන්සේ ඒ සඳහා වන්දි දුන්නාද?

ශ්‍රී ඩී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

මේවා පාර්ලිමේන්තුවේදී කියන්නට වුවමනා නැහැ. කවිචේරියේ පවත්වන සී. ඒ. සී. මිටිමේදී මේවා බේරුම් කර ගන්නට පුළුවනි.

රත්නමල මහා.

(திரு. ரத்னமலல)

(Mr. Ratnamala)

අපේ පළාත්වල සී. ඒ. සී. මිටින්වල දී සාකච්ඡා කොට ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තුවලට පවා ඇතුළත් කර අමාත්‍යාංශයට එවූ යෝජනාවලින් කෙටිවිව එකම දෙයක් වත් කියන්න පුළුවන්ද? අපේ පළාත් පාලන කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා මිහින්තලා ආසනයේත් මගේ ආසනයේත් පාලම් දෙකක් විවෘත කරන්නට ගියා. උත්තම කෙනෙක්. එතුමාට ගරු කිරීමක් හැටියටයි මා මේක කියන්නේ. එතුමා රුපියල් දහදහක් ඕනෑය කිව්වා. පටාස්! ලැබුණා. මේ පවුල් හැත්තෑවේ ඡන්ද මට නොලැබුණාට කමක් නැහැ. මා ඔවුන්ට පුළුවන් තරම් යුක්ති සහගත අත්දැමින් කපා කර තිබෙනවා. නුඹලාගේ ඡන්දය මට එපා; නුඹලාට තවම සහනයක් ලැබුණේ නැහැ; 1964 සිට මේ වන තෙක් නුඹලා තවමත් කෑ ගසනවාය කියා මා ඔවුන්ට කපා කර තිබෙනවා. එම නිසා මේ අවස්ථාවේදී මා කරන ඉල්ලීම මේකයි. මේ පවුල් හැත්තෑව ගැන කරුණාකර කල්පනා කර බලන්න.

ගේ අවධානය යොමු කරවනවා. ගරු ඇමතිතුමාත් එතුමාගේ සියලුම පුරෝහිතයන්ත් එදා සිටියා. ගොවි ජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පාලනය වන ගරු ඇමතිතුමාත් එතුමාගේ සියලුම පුරෝහිතයන්ත් එදා සිටියා. ගොවි ජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පාලනය වන කලා වැව, යෝධඇල ව්‍යාපාරයේ වැව් 66 ක් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ පාලනයට ගන්නට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන මෙන් එදා ගරු ඇමතිතුමා මට කිව්වා. මේ ආණ්ඩුව පත් වී අවුරුද්දකට පසුවයි ඒ වැව් කැඩුණේ. පොත්තේගම වැවේ හොරොච්ච ලිහින් කැඩී තිබෙනවා. එමනිසා අද වන තුරු එක ලියද්දක්වත් වැඩ කරන්නට බැරිවී තිබෙනවා. ඒ වැව යටතේ අක්කර 80 ක් අස්වද්දන්නට පුළුවනි. ඊළඟට මැඩියාව වැවේ අඩි 200 ක වානේ කොන්ක්‍රීට් බැම්ම ගැලවී ගොස් තිබෙනවා. එමනිසා අක්කර 218 ක් අස්වැද්දිය හැකි ඒ වැව යටතේ අද එක ලියද්දක්වත් වැඩ කරන්නට බැහැ. පහළ හල්මිල්ලාව වැව යටතේ අක්කර 113 ක් ගොවිතැන් කරන්නට පුළුවනි. නමුත් ඒ වැවේත් කොන්ක්‍රීට් බැම්ම ගැලවී ගොස් තිබෙනවා. එමනිසා අද එක කුඹුරක්වත් වැඩ කරන්නට බැරිව තිබෙනවා. ඊළඟට තලාව පැත්තේ කඩහතවැව, නිකවැව යන වැව්වල කොන්ක්‍රීට් බැම්ම ගැලවී ගොස් තිබෙනවා. වැව් මැද්දෙන් ඇල ගලා ගෙන යනවා. ඒකයි තත්ත්වය. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ සියලුම රැවුම් ගෙරවුම්, ඇනුම් බැනුම් නමුත් නාන්සේට එල්ල කරන්නේ නමුත් නාන්සේගේ කරුණාව වැඩි නිසයි; නමුත් නාන්සේ තුළ නමුත් නාන්සේගේ ගෝලයන් කෙරෙහි තිබෙන විශ්වාසය වැඩි නිසයි. නමුත් ඒවා ගැන මා මේ අවස්ථාවේදී කපා කරන්නට යන්නේ නැහැ.

ශ්‍රී ඩී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

කලාවැව, යෝධ ඇල යටතේ තිබෙන වැව් පාලනය මැනක් වන තුරු පාලනය කළේ ගොවි ජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන්

රත්නමලල මයා.

(திரு. ரத்னமலல)

(Mr. Ratnamalala)

දැන් ඒවා වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව යටතට ගෙන තිබෙනවා. එදා කවිවේරියේදී මමයි ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ එය ස්ථිර කළේ තමුන් නාන්සේයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක හරි.

ඒ කාලයේ කැඩුණු ඒ වැව් තවම හරි ගස්සා නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා සතුටයි. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව ඒවා ගැන සොයා බලන නවා ඇති.

රත්නමලල මයා.

(திரு. ரத்னமலல)

(Mr. Ratnamalala)

කලාවැව, යෝධඇල ව්‍යාපාරය යටතේ ගොවිතැන් කරන ඉඩම්වලට දිය බදු ගෙව නවා. දියබදු ගෙවන මේ වැව් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට හැර වෙන කුමන දෙපාර්තමේන්තුවකටවත් අයිති නැහැ. එම නිසා මේ වැව් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීමට වහාම පියවර ගන්න. ගිය වාරයේ යල් කන්නයත් පාළු වුණා. මේ වාරයේ යල් කන්නයත් පාළු වුණා. මේ නාඩගම හැම දාම නටන්නට බැහැ.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. අහස් ජලයෙන් ගොවිතැන් කරන මිනිසුන් රුපියල් දෙක, පහ බැගින් හා ජනපදවල මිනිසුන් රුපියල් දහය බැගින් දියබදු ගෙව නවා. මෙවැනි තත්ත්වයක් පවතිනවා නම් දියබදු ගෙවන්නේ මොකටද? ඇත්ත වශයෙන්ම දැන් යෝධඇල යටතේ ගොවි තැන් කරන ගොවීන් කනස්සල්ලට පත් වී දිය බදු ගෙවන්නේ නැහැ. යෝධඇල ප්‍රතිසංස්කරණය කරන්නට මත්තෙන් කළයුතු තවත් දෙයක් තිබෙනවා. සමහරුන් අහස් ජලයෙන් අක්කර දහය, පහ ලොව, විසිපහ ආදී වශයෙන් ගොවිතැන් කරනවා. ඒවාගේම කලිනුත් අහස් ජලයෙන් වැඩ කළ පුරාණ කුඹුරු තිබෙනවා. කරුණාකර ඒ පුරාණ කුඹුරු ටික හා ඉඩම් ටික දිය බද්දෙන් නිදහස් කරන්න.

වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ හැම නිලධාරියකු ලඟටම වාගේ මම ගියා. ඒ අය පහලට අඩුවක් නැතිව වතු දෙනවා. ඉහලට වතුර දෙන්නේ නැහැ. මට මේ වැඩ පිළිවෙළ තේරෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා, තේරුම මොකක්ද කියලා ඇහුවාම ඒ අයගේ උත්තරය මොකක්ද? එහෙම තමයිලු. ඒකයි උත්තරය. පුදුම උත්තරයක් තේද?

මහඉලුප්පලම වැව තමුන් නාන්සේ දන්නවා. දඹුල්ලේ කුඹුරුවලට එක හොරොච්චකින් වතුර දෙනවා. තවත් හොරොච්චක් තියෙනවා. නමුත් ඒ හොරොච්චෙන් වතුර දෙන්නේ නැහැ. මේ කන්නයේ අක්කර හත්තෑවක් පමණ කුඹුරු වගා කර තිබෙනවා. දැන් ඒවායේ කිරිවැදෙනවා. කිරිවැදෙන කාලෙට කුඹුරු ප්‍රවේශම් කර ගන්නට ඕනෑ. එහෙත් ඒ කුඹුරුවලට වතුර දෙන හොරොච්ච වහලා. දැන් ඇරලා තියෙන්නේ පර්යේෂණ කටයුතුවලට වතුර ලබා දෙන හොරොච්ච පමණයි. ඒකෙන් පමණක් වතුර දෙනවා. දැන් අක්කර හත්තෑවක් පමණ විශාල කුඹුරුවල ගොයම මැරෙන්න යනවා. ඒ ගැන යමක් කරන්නට ඕනෑ නිසා මම නිලධාරීන් සොයාගෙන ගියා. ඇයි මහුන් මයෝ මේ කරන වැඩේ තේරුම මොකක්ද කියලා මම ඇහුවා. හොරොච්ච දෙකම අරින්නැයි මම කියා සිටියා. අර කුඹුරු ටික මරන්නට එපා කිව්වා. පර්යේෂණත් කරන්නට ඕනෑ තමයි. ඒක මාත් පිළිගන් නවා. ඒක තවත්වන්නැයි කියනවා නොවෙයි. හොරොච්ච දෙකම අරින්නැයි කිව්වාම එහෙම කරන්නට බැහැ කියනවා. අඩි අටක් වතුර ආවොත් විතරයිලු හොරොච්ච දෙකම අරින්නේ. අර පැත්තේ රට පිවිවිලා. අක්කර 70ක කුඹුරු බේරා ගන්න එකද මේ අයට ලොකු, එහෙම නැතිව පර්යේෂණද ලොකු? මේක අමාරු ප්‍රශ්නයක්ද? පර්යේෂණත් කරන්නට ඕනෑ. කුඹුරු ටිකත් බේරා ගන්නට ඕනෑ. තණකොළ වුණත් ලියලනවා නම් කමක් නැහැ, බොහොම හොදයි. අපි කවුරුත් ඒකට කැමතියි. කුඹුරුවල ගොයම මැරෙනවා දිහා බලාගෙන කිසිම දෙයක් නොකර ඉන්නේ ඇයි? මොකද මේ උදවියට වෙලා තියෙන්නේ? ගරු ඇමති තුමා අපේ කියමන් ගැන සැලකිල්ලක් දක්වන්න. ඇතැයි බලාපොරොත්තු

වෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීන් හැටියට දැන් අප සිටින නමුත් සාධාරණ හැම දෙයකටම අපේ සහයෝගය හැමදාම ලැබෙනවා. අප කියන දේවල් සාධාරණයි. ඒ නිසා නිලධාරීන් අපේ පැත්තට හැරෙන්නට ඕනෑ. අපේ පැත්තට හැරීලා බලන්නයි මම අපේ නිලධාරීන්ට කියනවා.

රත්නායක මයා.

(*திரு. ரத்னாயக்க*)
(Mr. Ratnayake)
හැරෙයි, 1970දී.

රත්නමලල මයා.

(*திரு. ரத்னமல்ல*)
(Mr. Ratnamalala)

අපි කලා කරන්නේ සාධාරණ දේවල් මයි. අසාධාරණ විධියට කලා කරනවා නම් අපේ බෙල්ලෙන් අල්ලා කාර්යාලයෙන් එළියට අපිව තල්ලු කර දැමීමට කමක් නැහැ. කාර්යාලය ඇතුළේවත් ඉන්නට නොදී එළියට දමන්න. අද ගරු අගමැති තුමා රට සංවර්ධනය සඳහා ගන්න පියවර වලට අපේ අත හිත දෙන්නට හැම විටම අපි ක්‍රියා කරනවා. අත හිත දීමක් වශයෙන් අපේ ගැමි ගොවියන් ලඟ ගිහිලේලා අපි ඒ අයට නිතර නිතර කියනවා වැඩි වැඩියෙන් ගොවිතැන් කරන්නට. මුල්ලු ගහපල්ලා, පෝර දමාපල්ලා, සැරයක් දෙසැරයක් නොවෙයි, තුන් හතර සැරයක් කුඹුරු හාපල්ලා කියනවා. ඒ වුණොට අපට වුවමනා වතුර විකා පවා ලැබෙන්නේ තැත්නම් කොහොමද මේ වැඩේ සාර්ථකව කෙරෙන්නේ. ඉහළ ඒවාත් මැරෙනවා. පහළ ඒවාත් මැරෙනවා. ඒවා දිහා බලාගෙන නිකම් ඉන්නවා. මොනවා කරනවාද කියලා මට තේරෙන්නේ නැහැ. ඒ උදවියගේ පර්යේෂණ අපට තේරෙන්නෙත් නැහැ, මේ ව්‍යාපාර තේරෙන්නෙත් නැහැ. තවත් ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා ගණනාවක් කලා කරන්නට ඉන්න නිසා මගේ කලාව දික් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

සභාපති
(*அக்கிராசனார்*)
(The Chairman)

තවත් කලා කරන්නට වුවමනා නම් කලා කරන්නට පුළුවනි.

රත්නමලල මයා.
(*திரு. ரத்னமல்ல*)
(Ratnamalala)

ගරු සභාපතිතුමනි, අඩුපාඩුකම් නම් බොහොමයක් තිබෙනවා. ඒවා හරිගස්සා දෙන්නට ඕනෑ. වැඩි කැඩිලා, වාන් කැඩිලා, මිනිසුන් පවා යට වන්නට එනවා. කියනවා නම් කියන්නට බොහෝ දේවල් තියෙනවා. මට කියන්නට බැරි වුණු තවත් වැදගත් කරුණක් දෙකක් ගැන සඳහන් කරන්නට මා දැන් අදහස් කරනවා.

රාජාංගන යායේ එකේ සිට දහහත දක්වා කොටස්වල දැන් වැඩ කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ ගැන සන්නෝෂය ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. එකේ සිට අට දක්වා කලා වැව ආසනයටයි අයිති. අටේ සිට දහහත දක්වා කොටස් අනුරාධපුර ආසනයටයි ඇතුළත් වන්නේ. අනුරාධපුර ආසනයට අයිති කොටසේ වැඩ ගැන සොයා බලන්නටත්, කලා කරන්නටත්, වැඩ කරන්නට හැකියාවක් තිබෙන, එහාට මෙහාට දුව පැන යන්නට පුළුවන්කමක් තිබෙන තරුණ මන්ත්‍රීවරයකු සිටින නිසා මගේ කොට්ඨාශයට අයිති කොටස් ගැන පමණයි මා කියන්නට යන්නේ. අක්කර පණස් දාහකට වුණත් රාජාංගනයේ ජලය තිබෙනවා. මිනිස්සු කුඹුරුවල වී ඉහනවා. ඒ වුණොට ඇළවලින් ඒවාට වතුර යන්නේ නැහැ වැපිරු කුඹුරුවලට වතුර නොලැබෙනවා නම් ගොවීන්ට ඇති වන අසහනය කොයි තරම් දරුණුදැයි කල්පනා කර බලන්න. සමහර උදවිය අපට පිහියා කිරිවිටි එහෙමත් පෙත්වනට ලැස්ති වන කාලය ඒ තරම් ඇත නොවන බව පෙනෙනවා. ඒ කාලය දැන් ලඟටම ඇවිත් තිබෙනවා. ඒ මිනිසුන් වැඩි දෙනා ගාල්ල මාරු ප්‍රදේශවලින් ආ උදවියයි. එක සැරයයි ඔය උදවිය යමක් ගුණෙන් කියන්නේ. දෙවැනි සැරේ කියතොත් කියන්නේ අමුතු විධියකටයි. දෙවැනි සැරේ තවටු කරලා තමයි කියන්නේ. ඒක මතක තබා ගන්නට ඕනෑ. රාජාංගනයේ නොයෙක් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. බයේ ලැජ්ජාවේ අපි දැන් ඒ පැත්තේ යන්නේ නැහැ. අයිතෙන් අයිතෙන් තමයි අපි යන්නේ. ඉතින් කරුණු කර රාජාංගන ව්‍යාපාරය ගැන කටයුතු කිරීමට. මා කියා සිටින්නේ එකේ සිට

[රත්නමල මයා.]

අට දක්වා කොටස්වල නිබන්ධ අඩුපාඩුකම් පිළිබඳව විකක් සොයා බලා කටයුතු කරන ලෙසයි.

රාජාංගනයේ එකේ සිට පහ දක්වා මුළු ප්‍රදේශයටම නියෝගයක් එක ඉස්කෝලයක් පමණයි. වාරිමාර්ග පහසුකම් වාගේම අධ්‍යාපන පහසුකම් ආදී වෙනත් අවශ්‍ය පහසුකම්ද නැතිව යෑමෙන් ඇති වන්නේ කරදරමයි. මේවා ගැන ඩී. එල්. ඩී. මහත්මයා එහෙම ලියාගෙන ගිහිල්ලා නියෝගවා. ඉස්කෝල, ඩිස්පෙන්සරි, මාතෘ නිවාස ආදිය නිබිය යුතුයයි සටහන් කරගෙන ගිහිල්ලා නියෝගවා. කරන්නට පුළුවන් දේවල් හැකි තාක් ඉක්මනින් කර දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු අගමැතිතුමා මේ අවස්ථාවේ සහාය ගර්භයට එනවා දකින්නට ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එතුමා පිළිබඳව මිට ඉස්සරවෙලා මම කිව්වා. හැබැයි, මොකුත් වැරද්දක් එහෙම කිව්වේ නැහැ.

අ. හා. 3.30

අගමැතිතුමාට වරදක් කියන්නට දෙයක් නැහැ. මට එප්පාවලට පොලීසියක් දෙන්නේ නැති එක විතරයි කියන්නට තිබෙන්නේ. ගරු අගමැතිතුමා අනුරාධපුර මන්ත්‍රීතුමාගේ (රත්නායක මයා.) නොවිවියගමට පොලීසියක් දුන්න. කාගම, කටියාව, එප්පාවල, තලාව, කියන ප්‍රදේශ සඳහා පොලීසියක් අවශ්‍යයි. ගරු අගමැතිතුමා කලකට ඉස්සර නම් කාගම ප්‍රදේශයට ගිහින් තිබෙනවා. ඒ කාලයේ වගේ නොවෙයි, දැන් ඒ ප්‍රදේශයේ ජනගහනය එදාට වඩා හතර පස් ගුණයකින් වැඩියි. ඒ ප්‍රදේශයේ සුමානයකට මිනීමැරුම් එකක් දෙකක් සිද්ධ වෙනව. කෝටාල් නිප්පොලවල් එහෙම ගණනක් නැහැ. පසුගිය ජාතිවාදී කලකෝලාහලවලදී කඩමණ්ඩිය කැඩුවේ එප්පාවල ගමේ මිනිසුන් නොව ජනපදවාසීන්ය. එහෙත් අසූ වුණේ එප්පාවල මිනිසුන්. එකොළොස් දෙනෙකු අසූ වුණා. මම සුප්‍රීම් උසාවියේ සාක්කි දීල ඒ එකොළොස් දෙනාම බේරා ගත්ත. ඒ නිසා ගරු අගමැතිතුමාට හිස නමල මම කියනව, එප්පාවලට පොලීසියක් දෙන්න කියා.

රාජාංගනයේ වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තු වට අයත් තාවකාලික ගොඩනැගිල්ලක් දැන් පොලීසියක් පවත්වාගෙන යනවා. ඒ ස්ථානයේ සිට නොවිවියගමට හැතප්ම 3 කට 4 කට වඩා නැති නිසා පොලීස් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් ගරු අගමැතිතුමාට දන්වනවා ඇති, රාජාංගනයේ පොලීසිය වසා දමන්න කියා. එප්පාවල පොලීසියක් පිහිටුවීම සඳහා මිනින්දෝරු මහත්වරුන් විසින් ඉඩම් මැන වෙන් කර ගල් හිටුවා දැන් අවුරුදු 5 ක් 6 ක් තරම වෙනව. අපට නැවත මේ ගරු සභාවට එන්නට ලැබෙයිද, නැද්ද කියන්න බැරි නිසා ලබන අවුරුද්දේදී එප්පාවලට පොලීසියක් පිහිටුවා දෙන ලෙස ගරු අගමැතිතුමනි, තමුන්තාන්සේට හිස නමා මේ අවස්ථාවේ මා ඉල්ලා සිටිනව.

ඉඩම් අමාත්‍යාංශය ගැන මට කියන්න තිබෙන්නේ මෙපමණයි. රාජාංගන ව්‍යාපාරයේ විශේෂයෙන් ප්‍රණුවාවේ පදිංචි කරවන්නට බලාපොරොත්තු වන පවුල් 70 පදිංචිකරවා තවත් ඉඩම් ඉතුරු වෙනව නම්, ඒවා ඕනෑම කෙනෙකුට දුන්නට මම විරුද්ධ නැහැ. ගරු ඉඩම් අමතිතුමාගේ ජලාශය දැන් රාජාංගන වැසියන්ගේ ගෙවල් ළඟට ඇවිල්ල. අවුරුදු 4 ක් තිස්සේ තවම බැරි වුණා මිනිසුන් පදිංචි කරවන්න. එක එක්කෙනාට ඕනෑ විධියට කටයුතු කරන්නට ගියොත් මේ වැඩ කටදා වත් කෙරෙන්නේ නැහැ. දිසාපති වරුන්ගේවත් ඩී. එල්. ඩී. මහත්වරුන්ගේවත් වරදක් නැහැ. දිසාපතිවරුන් හතර දෙනකු මාරු වී යන තුරුත් මේ ඉඩම් ගැන කථා කළා. මොන වැරද්දක් නිසා එහෙම සිදු වෙනවාදැයි මම දන්නේ නැහැ. එම නිසා ඉඩම් අමාත්‍යාංශය මගින් කලා වැව කොටියාශය වෙනුවෙන් කර දෙන්නට බලාපොරොත්තු වන යම් වැඩ කට යුත්තක් තිබෙනවා නම් ඒවා නොවළඟා ඉටු කර දෙන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනව.

පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා. (වත්තේගම) (திரு. பி. பி. ஏ. வீரக்கோன்—வத்தேகம) (Mr. P. B. A. Weerakoon—Wattegama) ගරු සභාපතිතුමනි, අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේත් (රත්නායක මයා.) කලා වැව ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේත් (රත්නමල මයා.) කථාවලට දැන් අපට ඇහුම්කන්

දෙන්නට අවස්ථාවක් ලැබුණි. ඒ කථාවලින් අපට අහන්නට ලැබුණේ, ඒ ඒ ප්‍රදේශ වල ජීවත්වන ජනතාවට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන අමාරුකම් ගැනයි. පුරාණ රජ කාලයේ පටන් ඒ ප්‍රදේශවල විශාල ජනගහනයක් වාසය කළ අතර ඒ ප්‍රදේශ වල පොළොව සාරවත්ව තිබුණා. එහෙත් මෑතදී ඒ ප්‍රදේශවල තිබුණු වැව් පොකුණු ආදිය ජරාවට පත් වී කැඩී බිඳී යාමෙන් ඒ ප්‍රදේශවල ගොවිතැනට මහත් හානි සිදු වී තිබෙන බව ඒ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ කථාවලින් අපට පෙනී ගියා. මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන අතර ඒ මන්ත්‍රීතුමන්ලා අපේ ඉඩම්, වාරිමාගී හා විදුලි බල ඇමති තුමාට චෝදනා කළා. එහෙත් එදා මමත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය සමඟ ආණ්ඩුව පැත්තේ වාසි වී සිටි කාලයේ ඉඩම් ඇමතිතුමාව හඳුන්වා දුන්නේ මහසෙන් දෙවියෝ හැටියටයි. ඒ මහසෙන් දෙවියන්ට අද කථා කළේ—මට කියන්න වචන නැති තරමයි—ඉතා තුවිෂ් අත්දැමටයි. කොහොම වුණත් මේ රටේ සංවර්ධනයට යම් වැඩ කොටසක් ඉටු කළා නම් ඒ කළේ, අපේ දිවාගත අගමැති සී. එස්. සේනානායක මැතිතුමාත්, වතීමාන අගමැතිතුමාත්, ඉඩම් ඇමතිතුමාත් බව අප සියලු දෙනාම පිළිගත යුතුයි. වතීමාන ඉඩම්, වාරිමාගී හා විදුලි බල ඇමතිතුමා බොහොම කාලයක සිට මේ පදවිය දරන බව තමුන් නාන්සේ දන්නව. එමෙන්ම සැහෙන තරම් වැඩ කොටසක් එතුමා කර තිබෙන බවත් අපට පිළිගන්නට පුළුවන්. එසේම අනාගතයටත් වැඩ කරන්නට සැලැස්මක් ඇති කර තිබෙනවා. තමුන් නාන්සේලා නගන ඔය ප්‍රශ්නය විසඳන්නට පුළුවන් වන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද? දවසින් දවස කැලෑ එළි කරනවා. දවසින් දවස වාසස්ථාන ඉදි කරනවා. එසේ වන විට වැස්ස අඩු වී වතුර අඩු වන්නට පුළුවන්. අපට භූමි ශාස්ත්‍රය උගන්වද්දී කැලෑ කපන විට වැස්ස අඩු වන නිසා කැලෑ කපනත්ට එපාය කියා උගන්වා තිබෙනවා. ඒ නිසා වැස්ස අඩුවීමට හේතුව කැලෑ එළි කිරීමයි. ඒ නිසා එයට කළ යුතු ප්‍රතිකර්මය කුමක්ද? කළ යුතු එකම ප්‍රතිකර්මය නම් මුහුදට ගලා යන වතුර රඳවා ගැනීමයි. ඒ සඳහා සකස් කර ඇති වැඩ පිළිවෙලට විශේෂයෙන්ම වියළි කලාපයේ මන්ත්‍රී

වරුන් සතුටු විය යුතුයි. මහවැලිගඟ ව්‍යාපාරය කියා එකක් අයවැය ලේඛනයේ සඳහන් වී තිබෙන බව ගරු මන්ත්‍රීවරුන් දකින්නට ඇති.

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. (දඹුල්ල)
 (ශ්‍රී ල. ශ්‍රී. පී. තෙන්නකෝන්—දඹුල්ල)
 (Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)
 ඉස්සරත් තිබුණා.

වීරකෝන් මයා.
 (ශ්‍රී ල. බීරකෝන්)
 (Mr. Weerakoon)

තමුන් නාන්සේලාගේ කාලයේ එය කළේ නැහැ. එහෙත් දැන් එය ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ කරගෙන යනවා.

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.
 (ශ්‍රී ල. ශ්‍රී. පී. තෙන්නකෝන්)
 (Mr. T. B. Tennekoon)
 අවුරුදු 13 ක් තිස්සේම කළා.

වීරකෝන් මයා.
 (ශ්‍රී ල. බීරකෝන්)
 (Mr. Weerakoon)

මෙතෙක් කල් නොකෙරුණාට මේ අවුරුද්දේ එය කෙරෙනවා. දඹුල්ලේ මන්ත්‍රී තුමා කියන විධියට දවසකින් දෙකකින් වචනයෙන් පමණක් කරන්නට බැහැ. එය ක්‍රියාත්මක කරන්නට නම් මණින්තට ඕනෑ; පර්යේෂණ පවත්වන්නට ඕනෑ; අවශ්‍ය මුදල් සොයා ගන්නට ඕනෑ; සැලැස්මල් ඇති කර ගන්නට ඕනෑ. ඒ අනුව අපේ අගමැතිතුමාත් ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාත් ඒ සැලැස්ම සකස් කර තිබෙන අතර එහි පළමු වැනි කොටසේ වැඩ මේ අවුරුද්දේ ආරම්භ කිරීමට කටයුතු කර තිබෙනවා.

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.
 (ශ්‍රී ල. ශ්‍රී. පී. තෙන්නකෝන්)
 (Mr. T. B. Tennekoon)
 කලින් කර තිබෙනවානේ?

වීරකෝන් මයා.
 (ශ්‍රී ල. බීරකෝන්)
 (Mr. Weerakoon)

මට කථා කරන්න ඉඩ දී අහගෙන ඉන්න. වචනයෙන් වචනයට බාධා කරන විට කථා කරන්නේ කොහොමද?

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(ශ්‍රී ලං. ඊ. පී. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

අපේන් බාධාවක් නැහැ.

වීරකෝන් මයා.

(ශ්‍රී ලං. வீரக்கோன்)

(Mr. Weerakoon)

නැහැ කීවට බාධා කරනවානේ. මට බාධා නොකර මා කපා කලාට පසුව කපා කරන්න.

පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(ශ්‍රී ලං. ඊ. පී. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

හොඳයි, හොඳයි ; අවසරයි, අවසරයි.

වීරකෝන් මයා.

(ශ්‍රී ලං. வீரக்கோன்)

(Mr. Weerakoon)

1956 සිට මේ පිළිබඳව පර්යේෂණ කර ඔය මහවැලිගඟ ව්‍යාපාරය පොල්ගොල් ලෙන් පටන් ගන්නවාය කියා තීරණය කර තිබෙනවා. 1956 දී ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා වත්තේගම ආසනයේ උත්සවයකට යන විටදී ඔය යෝජනා ක්‍රමය ආරම්භ කරන ප්‍රදේශයේ කාර් එක තතර කර මෙන් මෙනෙත් ගඟ හරවනවාය කියා මට පෙන් නුවා. ඊට පසුව නොයෙකුත් විශේෂඥ සින් පැමිණ පර්යේෂණ පවත්වා මේ යෝජනා ක්‍රමය ප්‍රිමිරෝස් හිල්වලින් පටන් ගන්නවාය, හල්ලොලුවෙන් පටන් ගන්න වාය, තවත් වරෙක ඊට පහළින් පටන් ගන්නවාය යනාදී වශයෙන් කීප පොළක්ම නම් කර අන්තිමේදී තීරණයට බැස්සේ 1956 දී මේ ගරු ඇමතිතුමා යෝජනා කළ ස්ථානයෙන්ම එය පටන් ගැනීමටයි. ඒ අනුව මෙතුමා යමක් කමක් දන්නා කෙනෙක් බව අපට පෙනී යනවා. එතුමා සහජයෙන්ම ඉංජිනේරු කටයුතු ගැන දැනීමක් ලැබූ කෙනෙක්. එයට ඉංග්‍රීසියෙන් කියන්නේ instinctively ingenious කියායි. මෙතුමා ඉංජිනේරු විභාගය පාස් කළේ නැතත් ඉංජිනේරුවකුට වුවමනා කරන ඒ විෂයයන් එතුමා ඉගෙනගෙන තිබෙන අතරම ස්වභාවයෙන් මත් ඒ පිළිබඳ දැනීමක් ලැබී ඇති කෙනෙක්. ඒ ගැන අපි එතුමාට ප්‍රශංසා කළ යුතුයි ; ගෞරව කළ යුතුයි.

මිලගට මෙහි වැදගත්කම ගැන බලමු. මේ රජය මගින් මේ කටයුත්ත කරන්නට යන්නේ ඇයි? අද ලංකාවේ ජනගහනය කෝටි 1.1 ක් පමණ වන බව තමුන්නාන් සේලා දන්නවා. 1981 වන විට කෝටි 1.6 ක් පමණ වෙනවා. 1991 වන විට ජන ගහණය කෝටි 2.3 ක් වෙනවා. එසේ වැඩි වන ජනගහනයට කෑම, ඇදීම හා රැකී රක්ෂා ආදිය හරිහැටි සපයන්නට නම් ජන ගහනය වැඩි වන වේගය අනුව රටක් දියුණු වන්නට ඕනෑ. එසේ කළ හැකි එකම මාර්ගය කුමක්ද? ගොවිතැනට වුව මනා ජලය ගොවීන්ට සැහෙන අන්දමින් ලබා දිය යුතු අතර විදුලිය බලය ප්‍රයෝජන යට ගෙන කර්මාන්ත ඇති කොට ඒවා වැඩි දියුණු කළ යුතුයි. ඒ සමගම ආහාර වගාව දියුණු කළ යුතුයි. මේ සියලුම ව්‍යාපාර දැන් මේ රජය විසින් ඇති කර තිබෙන බව මා මතක් කරන්නට කැමතියි. ඉඩම් අක්කර ලක්ෂ 5 ක ගොවිතැන් කිරීම සඳහා වතුර සැපයීමට මේ රජය බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ මගින් අවුරුදු 20 දී මේ රටේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳෙනවා. ඒවා ගේම, ඉඩම් අක්කර 5 බැගින් දී පවුල් එකසිය විසිපන්දාහක් පදිංචි කරවීමටත් මෙම රජය අදහස් කරනවා. ඉඩම් අක්කර 5 ක් දීමෙන් එක් පවුලකට ලැබෙන ආදා යම රු. 1,400 ත් රු. 1,800 ත් අතර වන බව වාර්තා වී තිබෙනවා. එක් පවුලක සාමාන්‍ය ප්‍රමාණය 6.5 ක් බව විශේෂඥයන් වාර්තා කර තිබෙනවා. මේ විධියේ සැලැස් මක් අනුව රජය කටයුතු කරගෙන යාම ගැන අප ආඩම්බර විය යුතුයි. මෙය ලොකු ව්‍යාපාරයක්. මේවා සාර්ථක වුණු විට මේ රටේ ඇති අඩුපාඩු සියල්ල පිරිමැසෙන බව කියන්නට පුළුවනි.

ස්වභාව ධර්මය පාලනය කරන්නට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. වරින් වර කාලගුණය වෙනස් වන බව තමුන්නාන් සේලා දන්නවා. එම නිසා, වර්ෂා කාල වලදී නිකරුණේ මුහුදට ගලා යන ජලය රඳවා තබා ගැනීම සඳහා වැව් 50 ක් පමණ මෙම ව්‍යාපාරය යටතේ ඇති වෙනවා. විශාල ජලස්කන්ධයක් රැස්කර තබා ගෙන අවශ්‍ය කාලවලදී අනෙක් වැව්වල ටත් ජලය සැපයීමට ඒ මගින් පුළුවන් වෙනවා. මෙම ව්‍යාපාරයට අඩංගු වන මහ වැලිගඟ දෝණියෙන් හා මහඔය දෝණියෙන් විදුලිය බලය කිලෝවොට්

කෝට් 237.7 ක් අවුරුදු පතා ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. ඒවාගේම මේ ව්‍යාපාරය යටතේ අපට වුවමනා ආහාර ද්‍රව්‍ය සියල්ලක්ම නිපදවා ගන්නටත් පුළුවන් වෙනවා. වි ගොවිතැනත්, ඒවාගේම ඉරිඟු, එනු, උක් ආදී වගාවනුත් සාර්ථක ලෙස කරන්නට පුළුවන් වෙනවා. මේ අනුව අපේ රට සැහෙන තරම් දුරට මෙකී ද්‍රව්‍ය වලින් ස්වයම්පෝෂිත වන බව කියන්නට පුළුවනි. හාල්වලින් රට ස්වයම්පෝෂිත කිරීමට මේ රජය විශාල ප්‍රයත්නයක් දරණ බව තමුත්තාත්සේලා දන්නවා. 1970 වන විට ඒ ස්වයම්පෝෂණය සිය යට 75 කින් පමණ සම්පූර්ණ කරන්නට රජය බලාපොරොත්තු වෙනවා. තව අවුරුදු 5 කින් 6 කින් සියයට සියයක්ම ස්වයම් පෝෂිත වුණත්, දැනට අවුරුද්දකට සියයට 2.6 බැගින් වැඩිවන ජනගහනය අනුව එය ප්‍රමාණවත් වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ වගේ විශාල ව්‍යාපාර මේ රජය යටතේ කෙරෙන බව තමුත්තාත්සේලාට මතක් කරන්නට කැමතියි.

අ. භා. 3.45

තමුත්තාත්සේලා දැන් ගරා ඇමති තුමාට දෝෂාරෝපණය කර කලා කලා. තමුත් මේ වැඩ ගැන වචනයක් කියන්නට බැරි වීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. මහජනයාගේ දැනගැනීම පිණිස, ලබන අවුරුද්දේ කරන්නට බලාපොරොත්තු වන වැඩ ගැන විස්තරයක් මා කියන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. වාණිච නියෙන් නේ ඉංග්‍රීසියෙන් නිසා මා ඒ කොටස ඉංග්‍රීසියෙන් කියවනවා :

“The general engineering features and benefits of the Polgolla Diversion as given in the final report can be summarised as follows :—

- (a) The Mahaweli waters are diverted by means of a Diversion Dam across Mahaweli-ganga at Polgolla. The diversion dam is a concrete one 530 ft. long at crest level with a maximum head of 25 ft. and is capable of coping with a river flow of 208,000 cu. ft. per second without any danger to upstream areas. A flood of this magnitude occurs only once in a thousand years.
- (b) The diversion tunnel is a pressure tunnel 5 miles long 18 feet in diameter and of 2,000 cu. ft. per second capacity and leads the water into Sudu-ganga.

- (c) The water is turbinised through an underground power station having an installed capacity of 36 MW. The average annual firm power capacity is 21 MW. In the dry months from January to March the monthly firm power capacity is reduced to 10-14 MW and in the wet months it reaches the maximum of 36 MW.
- (d) River training works on the Sudu-ganga to prevent erosion of Sudu-ganga river banks.
- (e) The diverted water from Mahaweli-ganga and the natural flow of the Amban Ganga are picked up by a diversion dam across Amban Ganga at Bowetenne.
- (f) From this dam a 1,000 cu. ft. per second free flow tunnel 4½ miles long and diameter 16 feet followed by an open canal take the water into Dambulu Oya, a canal of 145 cu. ft. per second capacity from the diversion canal augments Kandalama tank while the balance of 855 cu. ft. per second will augment the Kala Oya system to benefit 46,200 acres of existing land and 40,000 of new lands.
- (g) The balance 1,000 cu. ft. per second will pass over Bowetenne dam along the Amban Ganga to benefit the Elahera, Giritale, Kantalai and Kaudulla systems benefiting 56,000 acres of existing lands and 44 acres of new lands.

The lands to be newly irrigated are to come under one of the following cropping patterns :—

1. Paddy (paddy legumes)
2. Mixed rotation (paddy, high value crops, legumes)
3. High value rotation (cotton, chillies, ground nuts, vegetables)
4. Sugar cane.”

තමුත්තාත්සේලා කොයි තරම් කැගැසුවත්, මෙයින් මහජනයාට පෙනේවි, මේ ඇමතිවරයා—මේ ආණ්ඩුව—මේ රටේ අනාගත අනිවැරදි බිය සඳහා වැඩ කරන බව. ඒක තමුත්තාත්සේලාට නොකියා සිටින්නට බැහැ. තමුත්තාත්සේලා කොයි තරම් කැගැසුවත්, කොයි තරම් බොරු ප්‍රචාරය කළත්, මහජනයාට දැන් ඇස් ඇරෙනවා. අගමැතිතුමා ගෙන යන ව්‍යාපාරය, මේ ඇමතිතුමා කරන වැඩ කුච්ඡ කර තමුත්තාත්සේලා කලා

[විරකෝන් මයා.]

කළා. නමුත් මේ රජය කරන වැඩ, මේ ඇමතිතුමා කරන වැඩ, රටේ සුභසිද්ධිය සඳහා බව මහජනයාට පෙනී යනවා. මහජනයා ඒ තරම් මෝඩ නැහැ. ඒ අයට ඇස් තියෙනවා; කන් තියෙනවා. ඔය ඔළුව හොල්ලන මිනිසෝ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (එච්. එම්. නවරත්න මයා.) ඒ බව පිළිගන්නවා ඇති. ඒ මන්ත්‍රීතුමා කියනවා ඇති ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට, දිසාපතිතුමා මෙහාට ගෙන්වා තිබෙන්නේ තමුන් නාන් සේලාගේ අමාරුකම් ගැන, දුක්ගැනවිලි ගැන සොයා බලා ප්‍රතිකාර කරන්නටය කියා. නමුත් ඒ වැඩ කරන්නේ අගමැති තුමාගේ සහ ඇමතිතුමාගේ නියමය අනුව බව මා කියන්නට කැමතියි. දැන් නිලධාරීන් මහජනයා සමග ගැවසී, ඒ අයගේ අමාරුකම් ගැන සොයා බලා ඒවාට ප්‍රතිකම් කරන බව අපට නිර්භයව කියන්නට පුළුවන්. ඒක ඇත්තක් නොවෙයි ද කියා මා මිනිසෝ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් අහන්නට කැමතියි. තමුන් නාන් සේන් ඒකට සහභාගිවී ජනයාට සේවය කරනවා නේද? ඒක පටන් ගත්තේ කවදාද? අපේ අගමැති තුමාගේ ව්‍යාපාරයෙන් පසුව නේද? එතුමා ඒක පිළිගන්නවා. මගේ මිත්‍ර නවරත්න මන්ත්‍රීතුමා ඇත්ත කියනවා. දවසකට වත් එතුමා සමග මිත්‍රකමක් තිබුණු නිසා එතුමා ඇත්ත පිළිගැනීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. පොල්ගොල්ල ව්‍යාපාරය ගැන මා මීට වඩා කලා කරන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. මගේ ආසනයේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් ස්වල්පයක් ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට පෙන්නුම් කිරීමට මා අදහස් කරනවා. වතු වලින් අක්කර සියයට අක්කර දෙක බැගින් ගෙන මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ අක්කර හාරසියක් ගම්බද ජනතාවට දීමට වැඩ කිරීම ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට හා ඒ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන්ට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, සමහර විරුද්ධ පාර්ශ්වික ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ගරු ඉඩම් ඇමති වරයාට චෝදනා කෙළේ ඒ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන්ගේ වැඩ ගැනයි. නිලධාරීන්ගෙන් වැඩ කරවා ගැනීම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ යුතුකමයි. නිලධාරීන් ලවා වැඩ කරවා ගන්නට තරම් දක්ෂතාවක් නැති මන්ත්‍රීවරුන් ඇමතිවරයාට චෝදනා කරනවා. ඒ

නිලධාරීන් අපේ කොට්ඨාශවල කටයුතු ගැන නම් උනන්දුවෙන් ක්‍රියා කර තිබෙනවා. එසේ හෙයින් මා ඒ නිලධාරීන්ට ප්‍රශංසා කරනවා. ඒ ප්‍රශංසාව ඇමතිතුමාටත් හිමි වෙනවා.

ඉඩම් දීමේදී යම් යම් අඩුපාඩුකම් ඇති වෙනවා. ඒ අඩුපාඩුකම් හරිගස්සා ගැනීම සඳහා නීති පනවන බව රාජාසන කුලාවේ සඳහන් වීම ගැන සතුටුයි. උඩරට ජනතාවට දැන් තිබෙන ලොකුම අමාරුව නම් ඉඩම් හිඟයයි. ඔවුන් ජීවත් වන්නේ වතු පාවුල් වලයි. ඔවුන්ට වගා කිරීමට ඉඩම් නැහැ. පොඩි පොඩි කුඹුරු කැලී පමණක් තිබෙනවා. වතු දිගේ ගලා ගෙන එන පිරිවරෙන් ඒවත් සේදී යනවා. එවැනි තත්ත්වයක පසු වන උඩරට ගැමි ජනතාවට ගෙවල් සාදා ගැනීම සඳහා ඉඩම් ලබා දෙන්නට ක්‍රියා කිරීම ගැන ඇමති මණ්ඩලයට ස්තූති වන්න වෙනවා, විශේෂයෙන්ම ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

එන්සාල් වැවීම සඳහා ගරු ඉඩම් ඇමති තුමා වත්තේගම කොට්ඨාශයෙහි ඉඩම් අක්කර එක්දහස් පන්සියයක් දී තිබෙනවා. මේ වැවිල්ල පටන් ගත්තේ දැනට අවුරුදු තුනකට පමණ පෙරයි. දැන් එහි ලාභ ප්‍රයෝජන ලැබීගත එන නිසා දවසින් දවස ඒ ගොවීන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු වෙමින් පවතිනවා. ඒ පිළිබඳවත් ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාටත් රජයටත් මගේ ස්තූතිය පිරිනමනවා. හැබැයි, ඒ ඉඩම්වලට පාරවල් ආදිය හිඟ නිසා අපහසුකම් තිබෙනවා. වතු හිමියන්ගෙන් ලොකු කරදර පැමිණෙනවා. වතුකාරයන් සමග සටන් කරන්නට සිදු වෙනවා. එහෙත් මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් හා අනිකුත් අංශවල නිලධාරීන්ගෙන් ලැබෙන සහාය නිසා ටිකක් ඔළුව උස්සන්නට පුළුවනි. ඉඩම්වල මායිම් පිළිබඳව වතුකාරයන් හා සටන් කරන්නට අපේ ගොවියන්ට සිදු වුණා. සමහර වතුකාරයන් පරණ සුද්දාගේ කාලයේ විධියට, “නුඹලාට පුලුවන්ද අපිත් එක්ක හරි අල්ලන්ට?” යනුවෙන් ගොවියන්ගෙන් ඇසුවා. එවිට එක ගොවියකු, “තමුසේ එක්ක පමණක් නොව තමුසේගේ අප්පච්චි එක්ක වුණත් හරි අල්ලන්ට පුළුවනි” යනුවෙන් පිළිතුරු දුන්නා. වතුකාරයන් ගොවීන්ගේ ඉඩම් වලට යෑමට අවහිර කළා. එහෙත් දිසාපති

තුමාත්, මිනිත්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, කම්කරු නිලධාරී වඩුගොඩ පීටිය මහතාත් ඒ ගොවියන්ට සාධාරණය ඉෂ්ට කළා. එක් පුද්ගලයකු, ගොවියන් වගා කළ ඉඩම්වල වැටවල් බැඳගෙන ඒවා බුන්ති විදින්නට පටන් ගත්තා. දිසාපති තුමා ඉදිරියට පැමිණෙන ලෙස ඔහුට දන් වන්නට යෙදුණා. මේ වාගේ නොයෙකුත් කරදර. සිදු වෙනවා. මේවා ගැන රජයට චෝදනා කරන්නට බැහැ. දිසාපතිතුමා මිනිත්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුවට පණිවුඩ යවා ඒ ඉඩම් මැන මායිම් බේරා ඒවා ගොවීන්ට දීමට ක්‍රියා කරනවා. ඒ අතර තුර නොයෙක් හිංසා පීඩා විදින්නට සිදු වුණා. ඒ ගැන අප කාටවත් චෝදනා කරන්නේ නැහැ. අපේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ වතු අයිතිකාර මහතුන් බොහෝ දෙනෙක් බොහොම හොඳට කටයුතු කළා ; ආධාර කළා. එහෙත් අතනින් මෙතනින් එක් කෙනෙක් දෙන්නෙක් ඉන්න පුළුවන්, තරක අයත්. ඒවා කොහොම වුණත් ඒ කටයුතුවලදී අපට සහාය දීම ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත්, නිලධාරී මහතුන්ටත් අපේ ස්තූතිය හිමි වෙනවා.

පසුගිය අවුරුද්දේදී වත්තේගම හා කුණ්ඩුසාල යන ඡන්දදායක කොට්ඨාශවල වැඩ කටයුතුවලට හුණාක්ම බාධා සිදු වුණා, සී. ආර්. ඔ. මහතුන් කීප දෙනෙකුම මාරු කර යැවීම නිසා. මගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ සී. ආර්. ඔ. මහතුන් හය දෙනෙකුම පසුගිය අවුරුද්දේදී මාරු කර යවා තිබෙනවා. එය ඇමතිතුමාගේ වරදකින් සිදු වුවක් නොවෙයි. සී. ආර්. ඔ. මහතුන් පමණක් නොව නොයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවල නිලධාරීන් එහාට මෙහාට මාරු කර යවනවා. ඒ හේතුවෙන් අපේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ වැඩ බොහෝ දුරට ඇනහිට තිබෙනවා. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ කළ මහත්මයෙක් ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවට මාරු කර යැව්වා. එහෙත් ඒ නිලධාරී මහත්මයාට ඉඩම් සංවර්ධනය ගැන කිසිම දැනීමක් නැහැ. එම නිසා, නියම විධියට වැඩ කරන්න බැරි වුණා. එම නිසා, පළපුරුදුකම් තිබෙන අය ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවලට පත් කරනවා නම්, මාරු කරනවා නම් බොහොම හොඳ බව මතක් කරන්න කැමැතියි.

අ. හා. 4.0

ඒ විධියට නියම අවබෝධයක් නැති නිලධාරී මහතුන් ඒ ඒ කටයුතුවලට පත් කිරීම නිසා වුණු දෙයක් මතක් කරන්නට පුළුවනි. ගෝමරේ කියන සභානාය, ජනපදයක් ඇති කළ යුතු සභානායක් නොවෙයි. කොහොම වුණත්, ඒ ජනපදය ඇති කළා. ඒ ප්‍රදේශයට නොවැස්සෙන් වතුර හිඟයි. වැහි කාලයට කන්දෙන් පල්ලමට වතුර ගලාගෙන යනවා. ඉඩ්ටර් කාලයට වතුර ඇත්තේම නැහැ. කැපු ලිංවලට ගලාගෙන එන්නේ, මතුපිට හෝදාගෙන එන වතුරයි. ඒ වතුර බීම නිසා ලමයින් හුඟ දෙනෙකුට “හෙපටයිටිස්” හැදුණා. ඒ වාගේම ඒ රෝගය මහ මිනිසුන්ටත් හැදුණා ; කීප දෙනෙකුම මැරුණා. ඉඩ්ටර් කාලයේදී, මේ ලිංවල බොර වතුර, මඩ වතුර, කුණු වතුර, බීම නිසා නායෙකුත් අසනීප හැදෙනවා. එම නිසා ඒ ජනපදයට ඉතාමත් අවශ්‍ය දෙයක් වී තිබෙන වතුර, ලබන අවුරුද්දේදී වත් ලබා දෙන ලෙස මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ඉඩම ජනපදයක් සඳහා නුසුදුසු බව, එය ඒ සඳහා තෝරා ගන්නා අවස්ථාවේදී ඒ අයට තෝරාගෙන නැහැ. ඒ ඉඩම ලබා දෙන ලෙස හුඟක් මිනිසුන් ඉල්ලා සිටියා. එම නිසා, එය ජනපදයක් කරන්නට රජයට සිදු වුණා. එය කළේ අපේ රජය නොවෙයි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට බලය තිබුණු කාලයකයි, එය සිදු වුණේ. එහෙත් ඒ ගැන මා කාටවත් චෝදනා කරන්නේ නැහැ. එම නිසා දැනට තිබෙන අඩුපාඩුකම් මගහරවා දෙන ලෙස පමණක් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම, අන්ධකාරයේ තිබුණු ප්‍රදේශ වලට විදුලි එළිය ලබා දීම ගැනත් මා ස්තූති වන්න වෙනවා. “Rural electrification” ක්‍රමය මගින් අපේ ගම්බද ප්‍රදේශවලට විදුලි බලය ලබා දීමට ගන්නා මහන්සිය, කරන වියදම ගැන රජයට ස්තූතිවන්න වන්නට ඕනෑ. මුදල් අතින් හිඟපාඩුකම් තිබෙන අවස්ථාවකයි, මේ විධියට වියදම් කරමින් ඒ ගම්බද ප්‍රදේශවලටත් විදුලි බලය ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේ. අපේ ගම්බද ජනතාවට පහසුකම් සැලසීම මේ රජයේ ප්‍රතිපත්තියක් වීම ගැන අප ස්තූති වන්න වෙනවා ; ආඩම්බර වෙනවා. මෙපමණ කාලයක් ජල පහසුකම්, විදුලි බල පහසුකම් ලැබුණේ නගරබදට පමණක් බව

[විරකෝන් මයා.]
 පෙනෙන්නට තිබුණා. එහෙත් මේ රජය විසින් අවුරුදු තුනක සුළු කාලයක් තුළ ගම්බද ප්‍රදේශ විශාල ගණනකට විදුලි බල පහසුකම් ලබා දී තිබෙනවා. ඒ අනුව ගම්බද උදවියට තම තමන්ගේ සුළු කර්මාන්ත යනාදිය පහසුවෙන් කර ගන්නට වූවත් අවස්ථාව සැලසී තිබෙනවා. ඒ වාගේම විදුලි ආලෝකයෙන් තම නිවෙස් දීප්තිමත් කර ගන්නටත් අවස්ථාව සැලසී තිබෙනවා. තමන්ගේ ළමයින්ට ඉගෙනීමේ කටයුතු හොදින් කර ගැනීම සඳහාත් විදුලි ආලෝකය බෙහෙවින් ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා ඇති. මේ ආකාරයෙන් බලන විට ගම් ප්‍රදේශවලට නව ජීවනයක් ලබා දීම උදෙසා මෙවැනි අත්තිවාරමක් අනුව වැඩ කටයුතු කිරීම ගැන අපි තමුන්නාත්සේට කෘතඥ වෙනවා.

මට තව වචනයක් නොකියාම බැහැ.

සභාපති
 (அக்கிராசனர்)
 (The Chairman)

තව 22ක් කතා කරන්නට සිටිනවා.

විරකෝන් මයා.
 (திரு. வீரகோன்)
 (Mr. Weerakoon)

මට වූවමනා කරන්නේ තව මිනිත්තු කීපයයි. මෙම කාරණය නොකීවොත් එය මගේ කතාවේ අඩුපාඩුවක් හැටියට පෙනෙනවා. මෙම රජයත් මේ ඇමති තුමාත් රටේ අභිවාද්ධිය සඳහා කරන වැඩ ගැන එළිය වැටෙන තුරු කිව්වත් කියන්නට දේ තිබෙනවා. ඒවායින් කමක් නැහැ. මම තව වචන කීපයයි කතා කරන්නට අදහස් කරන්නේ. උඩරට ජනතාව තමුන්නාත්සේටත් ගරු අගමැති තුමාටත් කෘතඥ වන බව මෙම අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාට මා කියන්නට සතුටුයි. තමුන්නාත්සේ අපේ රටේ තරුණ තරුණියන්ගේ රැකිරීම් ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා නිසි අත්තිවාරමක් දමා තිබෙන නිසයි, මා එසේ කියන්නේ. තමුන්නාත්සේ දන්නවා ඇති අපි මේ වෙනුවෙන් කොතෙක් දුරට මහන්සි වී තිබෙනවාද යන්න.

ගරු සභාපතිතුමනි, දිවංගත බණ්ඩාර නායක අගමැතිතුමාගේ කාලයේදී පවා ඉල්ලා සිටි එක්තරා කාරණයක් ගැන මිනිපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (තවරත්න මයා.) පවා හොදින් දන්නවා ඇතැයි මා සිතනවා. එනම් කාර්මික නගරයක් බිහි කිරීම පිළිබඳ ඉල්ලීමයි. එදා එතුමා කියා සිටියා, එම කාර්මික නගරය පිළිබඳ කටයුත්ත කුණ්ඩසාලෙන් පටන් ගන්න බව. එම වැඩ පිළිවෙළ සඳහා අවුරුදුපතා අක්කර 25 බැගින් වෙන් කරන්නට එදා කල්පනා කළා. එවකට සිටි කුණ්ඩසාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ අඥනකම නිසා එදා කාර්මික නගරයක් කියා එහි ආරම්භ කළේ කලායතනයක්. එම ආයතනයට රක්ෂා නැති උදවිය ගෙනවිත් දැමීමා. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් දැන් සිටින කුණ්ඩසාලේ මන්ත්‍රීවරයාට සිදු වී තිබෙනවා, ඒ අය අතර සිදු වන ආරාමුල් සමථ කිරීම සඳහා උදේ සිට හැන්දෑ වන තුරු පොලීසිය කරා යන්නට. එහෙත් ඒ අන්දමින් ක්‍රියා නොකොට සැලැස්මක් ඇතුළු වැඩ කිරීම පිණිස මෙම රජයෙන් අක්කර 4,100 ක් ලබා ගෙන කටයුතු කිරීම ගැන ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාටත් ගරු අගමැති තුමාටත් අපේ ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙන් මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරු පවා ඒ වෙනුවෙන් කෘතඥ වියයුතු තේදායි මා අහනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ වාසි වී සිටින සමහර මන්ත්‍රීවරුන්ට දරුවන් තැනි වන්නට පුළුවනි. එහෙත් මහජනතාවගේ දරුවන් තමන්ගේ දරුවන් හැටියට ඒ අය සලකන්නට ඕනෑ. එම දරුවන්ටත් රක්ෂා ලැබෙන හැටියට ගරු ඉඩම් ඇමති තුමා සහ ගරු අගමැතිතුමා වැඩ කටයුතු කරගෙන යාම ගැන අපි ආඩම්බර වියයුතු නැද්ද? මිනිපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ළඟපාත සිටින කෙනෙක් නිසා මෙම වැඩ පිළිවෙළ ගැන හොදින් තේරෙනවා ඇති. ලබන මාසය වන විට විශාල කර්මාන්ත ශාලා එහි බිහි වෙනවා ඇති. ගරු සභාපතිතුමනි, මේ වේලාවේ කර්මාන්ත ඇමතිතුමාට අයත් වැය ශීඝ්‍රය යටතේ කපා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එතුමාත් මේ රටේ කර්මාන්ත ඇති කිරීම සඳහා විශාල වශයෙන් අපට සහාය දෙන බව මෙම අවස්ථාවේදී නොකියාම බැහැ. එතුමා අපට ආධිකාරය ගැන මා එතුමාට නැවත වරක්

ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මේ රටේ මෙවැනි කාර්යාන්ත බිහි කොට මෙපමණ කලක් තිස්සේ දුක් විදිමින් සිටි උඩරට ජනතාවට සෙනක් සලසා දීමට එතුමන්ලා ගන්න වෙනස අපි අගය කරනවා. මෙම වැඩ කටයුතු හේතුකොටගෙන මේ රටේ රැකිරක්ෂා සුලබ වෙනවා. නොයෙකුත් කාර්යාන්ත සඳහා ළමයින් පුහුණු කරන්නට අවස්ථාව සැලසෙනවා. ඒ හේතුකොටගෙන රටේ නොයෙකුත් සංවර්ධන වැඩ කටයුතු ඇති වෙනවා. මේ පිළිබඳව නිසි පරිදි ක්‍රියා කිරීම ගැන මෙම ඇමති මණ්ඩලයට මා නැවතත් ස්තූති කරනවා.

ගරු සභාපතිතුමා මා දිහා ටිකක් බලන බව පෙනෙනවා. මා නැවත වරක් ඉඩම් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් කථාව අවසාන කරනවා.

අ. හා. 4.8

සභාපති

(අඝ්ඝිරාඝනර්)

(The Chairman)

Order please! The Hon. Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [එම්. සිවසිතම් පරම් මයා.] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று நீங்கவே, உபசபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. எம். சிவசிதம்பரம்] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Whereupon Mr. SPEAKER left the Chair, and Mr. DEPUTY SPEAKER [Mr. M. SIVASITTAMPARAM] took the Chair.

[ඉතිරි වැඩ කටයුතු මෙදින නිල වාර්තාවේ II වන කොටසින් බලාගත යුතුයි.]

[நிகழ்ச்சித் தொடரை இன்றைய அதிகார அறிக்கை (பகுதி II) இல் பார்க்க]

[For continuation of Proceedings see OFFICIAL REPORT of this Day (Part II).]

